











CATALOGUE GÉNÉRAL  
DES  
ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES  
DU MUSÉE DU CAIRE.  

---

COPTIC MONUMENTS.

Digitized by the Internet Archive  
in 2010 with funding from  
Brigham Young University

<http://www.archive.org/details/copticmonuments00crum>

2195  
.C 784.  
1975

SERVICE DES ANTIQUITÉS DE L'ÉGYPTE

---

# CATALOGUE GÉNÉRAL

DES

# ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES

DU MUSÉE DU CAIRE

---

N<sup>os</sup> 8001-8741

---

# COPTIC MONUMENTS

PAR M. W.-E. CRUM

REIMPRESSION DE L'ÉDITION DE 1902

OTTO ZELLER VERLAG · OSNABRÜCK · 1975

Avec autorisation du  
Service des Antiquités de l'Égypte, Le Caire  
Printed in W-Germany  
by Proff & Co. KG, Bad Honnef a. Rhein  
ISBN 3-535-01448-4

HAROLD B. LEE LIBRARY  
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY  
PROVO, UTAH

# CATALOGUE GÉNÉRAL

DES

## ANTIQUITÉS ÉGYPTIENNES

### DU MUSÉE DU CAIRE.

#### COPTIC MONUMENTS.

**8001 a-d.** Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 375 mill., breadth 0 m. 275 mill. — Akhmim.

Four complete leaves, paged [46]-75.

One column of 35 lines, ruled with dry point and pricked.

Initials enlarged, coloured and ornamented with long scrolls in red, green and yellow. Page numbers sometimes red. Rubrics, stops, the letter ϕ red.

CONTENTS : Psalms LXIX-LXXII and LXVIII, 24-LXXIII, 15.

DIALECT : Sa'idic.

ⲓⲁⲩⲱⲟ ⲡⲏⲛⲓⲕ  
ⲡⲣⲟⲩⲏⲧ ⲡⲓⲩⲁ

**8002 a-b.** Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 23 cent. — Akhmim.

ⲡⲓⲩⲁⲩⲱⲟ  
ⲡⲓⲩⲁ ⲡⲓⲩⲁ

Two leaves, damaged in the upper and outer sides. Paging lost.

Two columns of 30 or 31 lines each, ruled

with dry point.

Initials slightly enlarged, coloured and ornamented with scrolls etc., in red and yellow. Stops, the letter ϕ etc. in red.

CONTENTS : S. Matthew VII, 13-VIII, 31, with the greater ⲡⲓⲧⲗⲟⲓ (ⲛ-ⲓⲕ) marked.

DIALECT : Sa'idic.

Bibl. : BOURIANT, *Recueil de travaux*, IV, 2.



(1) This and following fragments probably = *Journal* 28156. This manuscript was bought in Cairo (v. *Recueil de travaux*, IV, 1). Other leaves of it are in European collections.

8003. Coptic manuscript<sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 34 cent., breadth 0 m. 25 cent. — Akhmîm.

λλ  
 ΧΝΠΡΠΕ δ 2  
 ΒΟΜ ΘΥCΙΑCΤΗ  
 ΚΨ

One much damaged leaf. Paging lost.

Two columns of 33 lines each, ruled with dry point.

Initials not enlarged, but paragraphs indicated by a mark. No colours.

CONTENTS: S. Matthew XXII, 44-XXIII, 22.

DIALECT: Sa'idic.

8004. Coptic manuscript<sup>(2)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 225 mill., breadth 0 m. 021 mill. — Akhmîm.

ΚΛΕΘ  
 ΧΙΥ ū  
 Τ ΥΗ 2

Part of one leaf. Paging lost.

Two columns of ? lines each, ruled with dry point.

Initials generally little enlarged and not coloured; that of the principal section large and finely coloured with red, yellow and

green. Scrolls in these colours accompany the other initials:

Rubric small and in red.

CONTENTS: S. Luke XXIV, 12-27.

From a liturgical book, as shown by the rubric, ΠΩΟΜΗΤ ΜΠΩΛ ΠΚΑΤΑ ΛΟΥΚΑΣ,

« The third (day) of the feast (i. e. Easter week). The (gospel) acc. to Luke. »

DIALECT: Sa'idic.

BIBL.: BOURIANT, *Recueil de travaux*, IV, 4.

8005. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 24 cent. — Akhmîm.

ΕΘΑΠΛΤ  
 2 ωū λ  
 x p 5

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns of ? lines each, ruled with dry point.

Initials slightly enlarged and not coloured.

No ornaments or colours.

CONTENTS: Epistle of S. James I, 20-II, 6.

DIALECT: Sa'idic.

(1) From the same manuscript as British Museum, n° 72.

(2) Bought in Cairo (v. *Recueil de travaux*, IV, 1).

8006 *a-f*. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 327 mill., breadth 0 m. 26 cent. — Akhmim<sup>(1)</sup>.

Six consecutive leaves, paged  $\overline{\text{P}\Sigma\text{E}}-\overline{\text{P}\Sigma\text{S}}$ .

Two columns of 30 lines each, ruled perpendicularly only.

Initials slightly enlarged, not coloured and accompanied sometimes by ✕.

No other ornaments, except p.  $\overline{\text{P}\Sigma\text{Z}}$ , where, at end

of the 1<sup>st</sup> text, a space is filled by lines of ~~~~ ~~~~ ~~~~

To the outer edge of the 1<sup>st</sup> leaf a leather tab is affixed.

CONTENTS: Parts of two Epistles of Shenoute (Sinuthius), both addressed apparently to an infidel named ΚΡΟΝΟΣ, whose idolatries (worship of sun, moon, stars,) sorcery (ΗΕΚΜΑΓΙΑ) and neglect of the poor are bitterly inveighed against. Text often very obscure.

*Begins*: ΤΑΥΡΗΚΡΩΜΕΝΕ ΝΑΙ ΤΗΡΟΥ ΝΤΑΠΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΟΠΟΥ ΕΠΓΩΣ...

The 1<sup>st</sup> Epistle ends: ΑΥΩ ΝΤΗΝΑΥ ΑΗ ΕΚΕΣΩΒ ΕΛΥΤΕΚΥ ΕΠΤΟΠ ΜΠΗΟΘ ΜΙΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΕΤΒΗΝΗΤΥ ΝΣΑΥΙ ΖΑΣΕΝΩΩΝΕ.

The 2<sup>nd</sup> begins: ΣΙΝΟΥΘΙΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΗ — ΕΡΩΑΝΤΕΛΩΦΟΡ ΑΩΚΑΚ ΕΒΟΛ ΕΤΕΝΤΟΚΠΕ ΠΣΜΣΑΛ ΜΠΜΑΜΜΩΝΑΣ...

*Ends*: ΕΒΟΛ ΖΗΝΘΙΧ ΜΠΕΙΑΝΟΜΟΣ ΠΑΒΟΥΧΟΛΟΗΟCΟΡ ΜΠΗΕΙΚΟΟΥΕ ΤΗΡΟΥ.

The 2<sup>nd</sup> Epistle was proper to the 9<sup>th</sup> of Tybi, ✕ the day upon which our father (i. e. Shenoute) caught (ΣΩΠ) the devil. ✕ (see note on p.  $\overline{\text{P}\Sigma\text{Z}}$ ).

DIALECT: Saïdic.

ΕΥΩΩΩΩ  
ΣΕΚ ΒΑΛΕΝ  
ΩΩΩ  
ΡΟΔ

8007 *a-c*. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 317 mill. (fol. *a*), breadth 0 m. 275 mill. (fol. *b*). — Akhmim<sup>(2)</sup>.

Two leaves perhaps consecutive, with complete text but and cut add damaged margins, and part of a leaf. Fol. *a*, paged  $\overline{\text{C}\Sigma\text{Γ}}$ ,  $\overline{\text{C}\Sigma\text{Δ}}$ .

Two columns of 30, 31 lines each, ruled with dry point for the alternate lines only.

Initials enlarged and accompanied by fine scrolls in

red and yellow (fol. *a*, *b*) or red, yellow and green (fol. *c*). At end of 1<sup>st</sup> text on

fol. *b*, a space is filled by lines of <<<<<< ~~~~~ <<<<<< ~~~~~ <<<<<< ~~~~~

ΟΥΥΝΕ  
Α ΔΣΡ ΚΤ  
ΩΔΔ

(1) Provenance fixed by many fragments of same manuscript in other collections known to have come thence (e. g. Zoega, cxciv, ccxviii<sup>2</sup>, Paris, Bibl. Nat., 130<sup>3</sup>, 76-183 etc., British Museum, n° 202, Crawford collect. 23<sup>a</sup>, 28, 34 and Leyden n° 80).

(2) Provenance fixed as for preceding number (v. Zoega, ccxii, Paris, Bibl. Nat., 130<sup>4</sup>, 95, 96, 106, 107, etc., Oxford, Clar. Press 22 and British Museum, n° 200. For fol. *c*, cf. Paris, 130<sup>4</sup>, 106).

CONTENTS : Parts of Homilies or Epistles of Shenoute (Sinuthius), addressed to a monastic congregation (ΝΕΙCΥΝΑΓΩΓΗ) and treating (fol. a) of prayer in evil times and of temptation. *Begins* : ΝΕΙCΩΝ



ΤΗΡΟΥ ΜΑΡΟΥΕΙΜΕ ΧΕΝΩΛΧΕ  
ΕΤΣΜΠΕΙΧΩΜΕ CΗΞ ΝΑΝ ΧΙΝΝ-  
ΡΟΜΠΕ ΕΤΜΜΑΥ... *Ends* : ΕΩΧΕ-  
ΠΝΟΥΤΕ ΝΑΚΑΛΑΝ ΝCΩC ΝΤΕΙΞΕ  
ΤΗΡC ΝCΕ.

(Fol. b) End of a text : ... ΛΥΩ ΝΥΡΟΚ-

ΞΟΥ ΝΥΩΡΩΡΟΥ ΝΤΕΙΞΕ ΩΗΜ ΑΝ ΑΛΛΑ ΝΥΓΙΝΕ ΕΞΑΙ ΝΝΕΥCΝΤΕ. Be-

ginning of another : CΙΝΟΥΘΙΟΥ—ΕΤΒΕΙΜΑΘΕ ΩΗΜ ΝΤΑΤΕΤΝΚΟΤΥ ΝΑΙ...

*Ends* : ΕΤΑΚΟ ΝΤΕΨΥΧΗ ΜΗΠCΩΜΑ ΝΝΕΤΕΜΠΟΥCΟΥΩΝC Η ΛΥ.

(Fol. c) Apparently from Monastic Rules (or Epistle containing Rules). Forbids the head (ΠΕΤΝΑΡΧΕΙ) of the monastery to live apart from brethren. In bottom margin (small); ΕΤΒΕΤCΙΝΩ.

DIALECT : Saïdic.

8008 a-i. Coptic manuscript<sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 37 cent., breadth 0 m. 285 mill. — Akhmîm.

Nine consecutive leaves, paged 17̄ - 2̄ (= quire 8̄ and 1<sup>st</sup> fol. of 7̄).

Two columns, of 32 lines each, ruled with dry point.

Initials enlarged and accompanied by scrolls of various sizes in ink.

ΚΕ  
ΚΗ  
ΣΒΗΥΕ Χ  
ΡΕΙ ΛΑΤ

CONTENTS : Part of a Homily or Epistle, addressed

to a monastic congregation. The 2<sup>nd</sup> pers. sing. fem. is employed throughout (in agreement with ΤCΥΝΑΓΩΓΗ) as in several similar texts in Zoega<sup>(2)</sup>. The congregation is reprimanded at length for many sins and the quotation (Jeremiah?) ΛΙΤΑΩΟ (var. ΛΙΠΩΞΤ) ΜΠΛΩΝΤ ΧΙΑΜΑΞΤΕ ΜΜΟΥ is applied (pp. 1Δ-1Η) to its various evil-doings. « Our first father » is referred on p. 2̄.



*Begins* : ΜΜΟΥ ΤΗΡC ΕΤΒΕΡΠΑΝ ΜΠΝΟΥΤΕ...

*Ends* : ... ΝΤΕCΞΕ ΚΑΙ ΓΑΡ ΑΝΑΥ C.

The author is probably either Shenoute (Sinuthius) or Besa, his successor.

(1) By the same scribe as some leaves in the British Museum (which show parts of the texts of Zoega, n° CCXXXI), and some in Paris, though both these have coloured ornaments.

(2) E. g. n° CCXXXVI, also British Museum, n° 211.



**8009. Coptic manuscript** <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 33 cent., breadth 0 m. 26 cent. — Akhmîm.

Part of one leaf, the first of a quire. Paging lost.  
Two columns of 26, 27 lines each, ruled perpendicularly only.

Initials are plain and slightly enlarged, excepting that at the beginning of the text on fol. *a*, which is larger and ornamented. No colours.

CONTENTS: Part of a Homily. The passage here preserved treats of the coming of Christ into the world and has many quotations.

The whole has the following title (fol. *a*), [Ι]ΩΑΝΝΟΥ ἡ ΚΕ (ἡ καὶ) ΤΟΥ ΘΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ ΑΠΑ ΓΕΝΟΥΟΙΟΥ Ε. It is difficult satisfactorily to explain (see Brit. Mus. n° 213, note).

Begins: (after title,) ΠΕΠΝΑ ΕΤΟΥΛΑΒ ΕΤΩΛΧΕ ΖΗΝΕΨΑΛΛΜΟΣ...

Ends: ... ΕΠΙΜΑ ΗΝΕΙΝΟΒ ΗΑΓΑΘΟΝ ΝΤΑΧΑΛΥ ΝΑΝ ΛΥΩ ΠΕΙΝΟΒ.

ΩΩΩ ΤΡΕ  
ΥΧ ΝΑ ΖΩ

**8010 *a, b, c.* Coptic manuscript** <sup>(2)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 325 mill., breadth 0 m. 263 mill. — Akhmîm.

Parts of two leaves, joined but not consecutive, and a small fragment. Paging lost.

Two columns of about 33 lines each, ruled perpendicularly only.

ΗΨΥΕΝ ΩΩ  
ΤΕ ΒΟΛ ΧΙ

ϩ

ϩ

Initials slightly enlarged and accompanied by coarse scrolls in green and red. The letter φ is similarly coloured.

CONTENTS: Severus of Antioch, parts of one or two Discourses (or Epistles). Fol. *a* deals with the heresy of Manes (ΜΑΝΗ) κ and Thomas, his disciple, η who had rejected the Apocalypse of John, and speaks of the reading of their works κ in the midst of the καθολικῇ of Antioch η and of those who are drunken and fornicate even around the altar.

Fol. *b* treats of certain heretics who laid undue weight on the efficacy of frequent communion etc.

On fol. *a* κ [Dio]nysius, the bishop of this city η is mentioned.

(Fol. *a*) Begins: ΜΜΙΝ ΝΝΚΥΝΗΓΙΟΝ ΜΝΝΖΙΠΠΙΚΟΣ...

Ends: ... ΝΕΤΕΓΕΙΡΕ ΜΜΟΟ[Υ] ΝΤΕΥΝΟΥ Λ4†.

(Fol. *b*) Begins: Ε4ΝΑ ΜΝΟΥ ΜΩΥΧΗC...

Ends: ... 2Ν2ΕΝ2ΕCΩ ΝΩΜΜΟ.

DIALECT: Sa'idic.

(1) Probably from the same manuscript as British Museum, n° 213, n° 36 in Lord Crawford's collection and n° 68 in Leyden.

(2) From the same manuscript as ZOR6A, CCKLVIII; British Museum, n° 191; Paris, Bibl. Nat., 1311, 68-73 (1293, 77 published *Mémoires de la Mission française*, IV, 827) which latter shows part of one of the cathedral ἐπιθρόνιος Discourses of Severus (v. WATSON, *Catal. of Syriac manuscripts*, Add. 12, 159).

8011. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 25 cent. — Akhmîm.

TOYXO AY  
E ZILBHP  
AK

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns of 27 lines each, ruled perpendicularly only.

Initials vary in size. Some coloured red and yellow, so too the letter  $\phi$ . Stops sometimes red.

CONTENTS: Part of a Homily. The passage here preserved deals with the benefits to be derived from obeying the scriptures and compares the heart of man to a field sown with good seed. It treats then of proper behaviour in church and of the need of prayer and fasting.

*Begin*: ΕΤΧΙCΜΗ ΕΝΕΧΛΟΓΟC ΕΤΟΥΛΛΒ...

*Ends*: ...ΠΕΦΑΛΗ ΜΗΤΗΗCΤΙΑ ΝΕΤΤΟΥΧΟ ΑΥΩ ΕΤΗΟΥΖΜ.

DIALECT: Saïdic.

8012. Coptic manuscript<sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 135 mill., breadth 0 m. 02 cent. — Akhmîm.

ΠΕΘΗΤ  
ΑΖ ΚΩ Υ  
Σ Μ Ω

Part of one leaf, paged  $\overline{\text{MZ}}$ ,  $\overline{\text{MH}}$  (the last fol. of quire  $\overline{\text{r}}$ ).

Two columns ruled with dry point.

Initials very slightly enlarged and accompanied by fine scrolls in ink and red.

CONTENTS: Part of a Homily or Epistle,

probably addressed to a monastic congregation. The author warns against mockery of the sick or diseased<sup>(2)</sup>. The style recalls that of Shenoute.

*Begin*: ΑΥΩ ΕΝΑΦΩΟΥ ΕΜΑΤΕ...

*Ends*: ...ΕΖΟΥΕΠΩΗC ΑΥΩ ΝΤΕΙCΕ ΦΑΥ.

DIALECT: Saïdic.

8013. Coptic manuscript<sup>(3)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 215 mill. — Akhmîm.

ΕΤCΔ Υ  
Κ ΝΩ  
ΡΑ

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns of more than 29 lines each, ruled perpendicularly only.

Initials moderately enlarged and coloured red or red and yellow. Some stops red. No ornaments.

CONTENTS: Part of a Homily. The passages here preserved address Christ as Son of God,

(1) Probably from the same manuscript as fragments in the British Museum and elsewhere.

(2) Cf. British Museum, n° 300,  $\overline{\text{FOH}}$ .

(3) There are fragments of this manuscript in the Paris collection.



8016. Coptic manuscript<sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 335 mill., breadth 0 m. 225 mill. — Akhmîm.

ⲁⲛⲁⲁⲁⲁⲁ  
ⲉⲩⲉⲟ ⲡⲩⲱ  
ⲉⲩⲉ,

An almost complete leaf. Paging lost.

Two columns of 34-36 lines each, ruled (apparently) perpendicularly only.

Initials are slightly enlarged and accompanied by scrolls in ink.

CONTENTS : Pahôm (Pachomius) and Theodore, life of. The text, *Musée Guimet*, XVII, 515.

*Begins* : Ⲅⲛⲧⲁⲛⲣⲉⲓⲛⲟⲩⲉ ⲛⲟⲩⲩⲱⲙ ⲛⲉⲛⲧ . . .

*Ends* : . . . ⲛⲉⲩⲛⲁⲧⲁⲓⲟⲓ ⲁⲛⲛⲉ ⲛⲙⲛⲱⲗⲉ ⲁⲗⲁⲗ.

DIALECT : Saïdic.



8017. Coptic manuscript<sup>(2)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 315 mill., breadth 0 m. 25 cent. — Akhmîm.

ⲛⲟⲩⲕ ⲁⲩ  
ⲛⲟⲩⲉ ⲛⲩⲱ

A damaged leaf, paged 06, 0̄.

Two columns of 24-27 lines each, ruled perpendicularly only.

Initials vary in size and are coloured red. Stops etc. red.

Ornaments ⲁ ⲛ in margin red.

CONTENTS : From an account of the birth and youth of Peter the Martyr. His father, the priest Theodosius, names him after the chief of the Apostles and presents him, at the age of 5, to the Patriarch Theona, who foretells his future greatness under persecution.

*Begins* : (l. 5) ⲉⲥⲭⲡⲟ [ⲛⲟⲩ]ⲱⲛⲣⲉ [ⲕⲟ]ⲩⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡ[ⲕ]ⲱⲛⲧ ⲛⲧⲉⲫⲩⲥⲓⲥ . . .

*Ends* : . . . ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉⲛⲉⲩⲛⲓ.

DIALECT : Saïdic.

- 8018 a-b. Coptic manuscript<sup>(3)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 225 mill. — Akhmîm.

Two complete, consecutive leaves, paged 06—0̄.

Two columns of 29-31 lines each, ruled perpendicularly only.

(1) From same manuscript as ZORGA, CLXXIII, CCCIX, Paris, Bibl. Nat., 129<sup>12</sup>, 18-41 (published *Mémoires de la Mission française*, IV, 521, ff.), British Museum, n° 355, also Leyden, n° 88 and MINGARELLI, *Aeg. Codd. Rel.* n° VIII.

(2) From the same manuscript as Paris, Bibl. Nat., 129<sup>14</sup>, 105-108 and 129<sup>16</sup>, 74, 75.

(3) From the same manuscript (or by the same scribe as) ZORGA, CXXIII; CLVII (v. HYVERNAT, *op. cit.*), CCXLVIII\*, British Museum, n° 364, and Paris, Bibl. Nat., 129<sup>18</sup> 116, 131<sup>2</sup>, 81-85 and especially 131<sup>1</sup>, 20 which fragment shows the beginning of these Acts, attributing them to a bishop of Jerusalem. It is thence probable that their subject is Stephen the protomartyr.

Initials vary in size and are coloured red or yellow. Stops, ornaments, etc. similarly coloured.

A specimen of the script is published in HYVERNAT, *Album*, pl. XII, 2.

CONTENTS: From the Acts or Miracles of S. Stephen, who in the guise of a soldier, convicts a thief of having stolen certain gold and silver communion vessels from his *τόπος* and thereupon punishes him by flogging. There is also the commencement of another anecdote referring to a rich man of Gaza.

Begins: ΜΠΖΑΓΙΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΑΧΝΑΥ ΕΝΚΟΙΜΗΑΙΟΝ...

Ends: ...ΠΑΙ ΔΕ ΝΕΟΥΡΜΜΑΟ ΕΜΑΤΕΠΕ ΝΤΕΡΟΥ.

DIALECT: Sa'idic.

8019 a-b. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 325 mill., breadth 0 m. 243 mill. — Akhmim.

ⲙⲓⲁⲩⲭⲩ  
ⲉⲁⲥⲧⲉⲣ

Two damaged, consecutive leaves, paged

ⲙⲉ — ⲙⲏ.

Two columns of 26-29 lines each, ruled with dry point.

Initials vary in size and are coloured red. Stops etc. red.

Ornaments Ⲉ in margin red and green; ⲥ red. Paging

CONTENTS: From the Acts or Miracles of Shenoute (Sinuthius).

The text is published.

Begins: ⲃⲟⲗ ⲉⲭⲙⲡⲉⲓⲉⲣⲟ...

Ends: ...ⲕⲥⲱⲡⲉⲓ.

DIALECT: Sa'idic.

Ⲉⲓ ⲙⲏ ⲥ

BIBL.: AMELINEAU, *Mémoires de la Mission française*, IV, 642 and BOURIANT, *Recueil de travaux*, IV, 152.

8020. Coptic manuscript <sup>(2)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 25 cent. — Akhmim.

One complete leaf. Paging lost.

Two columns of 30, 31 lines each, ruled with dry point.

Initials vary in size and are coloured red. Stops etc. red.

Ornaments Ⲉ in margin red; ⲥ red.

CONTENTS: From the Acts or Martyrdom of Apa Nahroou (ⲛⲁⲣⲟⲟⲩ), whose prayers

ⲉⲩⲃⲏⲕⲥ  
ⲉⲁⲥⲧⲉⲣ

(1) Bought in Cairo (v. *Recueil de travaux*, IV, 1).

(2) Bought in Cairo (v. *Recueil de travaux*, IV, 1). This saint was commemorated on the 7<sup>th</sup> Hathor.

*Catal. du Musée*, n. 8001.

assist a women to bring forth a son and who, while in prison, works many cures and spends the night in singing psalms.

*Begins* : ΕΚΕΤΑΛΘΕΤΕΙCΙΜΕ . . .

*Ends* : . . . ΕΦΖΜΝΕΥΕ ΕΠΝΟΥΤΕ.

DIALECT : Sa'idic.

Bibl. : BOURIANT, *Recueil de travaux*, IV, 153.

8021. Coptic manuscript<sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 225 mill., breadth 0 m. 25 cent. — Akhmîm.

ΟΝΨΑΤΙ Υ  
ΛΙΒΕΛΛ Ζ Υ  
ΒΩ Κ

Part of a leaf. Paging gone.

Two columns, ruled (apparently) perpendicularly only.

Initials enlarged and coloured red.

No other colouring or ornament.

CONTENTS : The text treats of SS. Theodore Anatoleus and Theodore Stratelates<sup>(2)</sup>.

Apparently it narrates the genealogy of the latter and the warlike prowess of the former saint.

*Begins* : ∴ ΔΕ Θ[ΕΟΔΩ]ΡΟΣ ΠCΤΡΑΤ[ΗΛΛ]ΤΗΣ ΜΑΡΝ∴

*Ends* : ∴ ΘΑΙΒΕ ΜΜΟΝ∴ ∴ ΖΟΥΥ ΖΑΠ∴

DIALECT : Sa'idic.

8022. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 18 cent., breadth 0 m. 265 mill. — Akhmîm.

Part of a leaf. Paging gone.

Two columns, ruled with dry point.

Initials vary in size and are coloured red.

Ornaments in margin red.



CONTENTS : From an account of an em-

bassy sent with two letters to Antioch to fetch Coelestine (ΚΕΛΕCΤΙΝΟC)<sup>(3)</sup>, the name of the envoy being Frumentius (ΦΡΟΥΜΕΝΤΙΟC). The text doubtless treated of the Council of Ephesus.

*Begins* : ΕΤΝΑΝΟΥΟΥ [Π]ΑΝΤΩC ΟΥΝ ΜΗΡΚΑΤΕΧΕ ΜΜΟΦ . . .

*Ends* : . . . ΠΕΧΛΑΦ ΝΒΙ ΠΠΕΤΟΥΛΛΕ.

DIALECT : Sa'idic.

ΟΥΔΕΛΛ Χ  
Β ΑΡ ΚΥΖ  
Β

(1) From the same manuscript as Leyden n° 55 and a fragment in British Museum..

(2) The former of these is commemorated on the 12<sup>th</sup> Thoth, the latter on the 20<sup>th</sup> Epep. Ζορελ, *Cod. Memphit.*, XXXVI (p. 55) treats of these saints.

(3) Presumably Pope Coelestinus (422-432), though he is here found at Antioch.

**8023 a-b. Coptic manuscript**<sup>(1)</sup>—Parchment. — Height 0 m. 03 cent., breadth 0 m. 295 mill. — Akhmîm.

Parts of two leaves, joined but not consecutive;  
the latter paged ٥٢, ٥٣.

Two columns of 25, 26 lines each. No traces  
of ruling.

Initials moderately enlarged and coloured  
bright red and yellow. Stops etc. red.



Ornaments red, yellow or both.

CONTENTS: From the Acts or Martyrdom of S. George. (Fol. a) Theognosta, the mother of the saint is accused before king Magnentius (ΜΑΓΝΕΝΛΙΟC) of teaching her son to despise the gods; (fol. b) is from a speech or exhortation.

Handwritten Coptic text in two columns. The first column contains the words 'ΛΙΓΝΑ' and 'ΥΚ'. The second column contains 'Σ' and 'Δ'. There are also some smaller characters and a large '2' at the top right.

Begins: ΠΕΧΕ ΠΡΟ ΔΕ ΜΑΓΝΕΝΛΙΟC . . .

Ends: [Ⲅⲓ] ⲧⲉ ⲛⲙⲙⲟϥⲛ ⲛⲓⲧⲉ ⲛⲛ ⲛⲥⲁ.

DIALECT: Sa'idic.

BIBL.: BOURIANT, *Recueil de travaux*, IV, 154.

**8024. Coptic manuscript.** — Parchment. — Height 0 m. 18 cent., breadth 0 m. 147 mill. — Akhmîm.

Handwritten Coptic text in two columns. The first column contains the words 'ΡΥ' and 'ΤΑΚΥΣ'. The second column contains 'ΙΧ' and 'Ζ'.

Small fragment of a leaf. Paging lost.

Two columns, ruled and pricked.

Initials enlarged and coloured red. Stops etc. red.

Ornaments Ⲅ in margin red and green.

CONTENTS: From a Homily, apparently treating of the Creation.

Begins: (illigible).

Ends: . . . ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉⲛⲉⲓⲛⲉ ⲙⲛⲧⲉⲛⲛⲓⲕ[ϣⲛ] ⲁϥ. . ϣ.

DIALECT: Sa'idic.

**8025. Coptic manuscript.** — Paper. — Height 0 m. 275 mill., breadth? (it is impossible to estimate exactly the lost portion). — Akhmîm.

One leaf, from which the middle part in lost (eaten away).

One column of 45 lines with 2 lines more in margin, and on verso, the names of senders and recipients, separated by a square ornament.

The leaf was folded 6 times, the outermost fold showing the address.

Sentences are divided by a colon.

There are no enlarged initials.

Handwritten Coptic text in two columns. The first column contains the words 'ΚΑΝ' and 'ΔΑ'. The second column contains 'Υ' and 'ΙC'.

(1) Bought in Cairo (v. *Recueil de travaux*, IV, 1). A fragment of this manuscript is British Museum Catal., n° 334; others are Paris, 129<sup>10</sup>, 82, 83, Crawford n° 26, (v. Budge's edition), and Zozga, CLII.

CONTENTS : A letter from George α and those with him η in the hill of Siût (ΣΗΠΤΟΥ ΝΚΙΟΥΤ), to α my fathers and lords the deacons ΑΠΟΥΛΙΟΥΜΕΛ (? احوال) and ΑΠΟΥΛ. η The dwelling of the recipients was indicated in the words following; ΣΗΛΙΑ ΑΝΤΩΝ[ΙΟΥΣ ΝΤΜΟΥΝΙΑΜΟΥ]. The text consists merely of compliments and biblical references and quotations.

*Begins :* † ΚΑΝ ΕΩΧΕΠΙΧ. ΤΕΣΗ ΟΥΗΥ. . .

*Ends :* . . . ΝΤΝΑΥ ΝΡΑΦΕ ΟΥΧΑΙ ΣΗΠΩΣ ΝΛΙΟΤΕ.

DIALECT : Sa'idic, with several Bohairic forms, ΠΩΣ, Φ†, ΣΟΛΧ etc.

8026. Coptic manuscript. — Paper. — Height 0 m. 09 c., breadth 0 m. 093 mill.  
— Akhmim.

Two leaves, folded to make 8 consecutive pages. Not paged.

ΝΟΥΤΩΛ  
ΣΕΝΘ ΨΜ  
Β Δ Α

One column of 14, 15 lines.

No enlarged initials or ornaments.

CONTENTS : The story of the Three Children before Nebuchadnezzar, beginning at Daniel (Theod.) III, 16.

*Beginning :* ΣΙΤΡΑΚ ΜΙΣΑΚ ΑΒΤΗΝΑΚΩ ΕΥΧΩ ΜΜΟΣ. . .

*End :* . . . ΜΠΕΡ†ΩΠΕ ΝΑΝ.

DIALECT : Sa'idic.

8027. Coptic manuscript. — Paper. — Height 0 m. 095 m., breadth 0 m. 093 m.  
— Akhmim.

One damaged leaf. Not paged.

One column of (*recto*) 20, (*verso*) 14 lines.

No enlarged initials or ornaments.

The *recto* and 3 lines of *verso* in much smaller script than the above, but by the same hand.

ΝΑΑΤ Ψ  
Χ ΝΕ Ε  
Ο Π

CONTENTS : The Three Children, their prayer, beginning at Daniel (LXX) III, 42.

*Beginning :* ΑΛΛΑ ΑΡΙΦ[Ε Ν]ΜΜΑΝ ΝΟΥΝΑ. ΚΑΤΑ ΤΕΚΜΝΤΣΑΚ. . .

*End :* . . . ΚΣ[ΜΑ]ΜΑΑΤ ΑΥΩ ΕΚΧ[ΙΣΕ].

DIALECT : Sa'idic with many Mid. Egypt forms; ΑΩΗΙ, ΝΑΜΤΕ, ΕΜΜΕ, ΝΤΑΚ, ΑΠΕCΗΤ etc.

8028. Coptic manuscript<sup>(1)</sup>. — Paper. — Height 0 m. 17 c., breadth 0 m. 12 c.  
— Akhmim.

One leaf. Not paged.

Five lines of writing; very coarse and irregular.

(1) Same of the words recur in *Aeg. Z.*, 1885, 117 ff.



CONTENTS : Apparently Arabic alchemistic terms transcribed. The following is the text :

CHIAEKOYH ·· COYHKOYCHC ECPHITEX ··  
 AAMATPA ·· ACCENXAP ·· ACCEPHH ··  
 AAXINGK ·· AAMITEA PACCHNXP (the last  
 erased).

CHIAEKOY  
 AAMIT

DIALECT : the letter *h* betrays the writer's tendency.

Around two margins, a line of Arabic.

**8029. Coptic manuscript.** — Parchment. — Height 0 m. 054 mill., breadth 0 m. 05 cent. — Akhmim.

Seven strips taken from different manuscripts, folded to make 28 pages and sewn in book form. But nothing appears to have been written upon them.

**8030. Small book.** — Parchment.

Parts of 4 leaves, folded to 16 pages. Not paged.

The lower part of each leaf is lost.

No initials, ornaments or colours.

Small, late, sloping script.

CONTENTS : Chronometrical tables.

Begins : ⲡ NAINC NEYNOO[Υ]E NTETOMNE THP[C] XINETAPXH NO[ΩΘ]  
 QAMOCOYPE EYCHMANE EMPETOY TPY. Then follow figures, in 2 columns  
 in each page: e. g.

В	ΙΔς	С	Ες
Г	ΙΑς	Ζ	Σς
Δ	Ης	Η	Ης
Ε	Ζς	Θ	ΙΑς

DIALECT : Sa'idic.

BIBL.: BOURIANT and VENTRE in *Mém. de l'Institut. égypt.*, 1898, 575.

**8031. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 09 cent., breadth 0 m. 055 mill. — Former n° 18.

Fragments of two manuscripts, now stuck together.

Fibres, of the upper fragment ↑, of the lower →<sup>(1)</sup>.

Script clear, few or no ligatures.

CONTENTS : Parts of letters; e. g. Ⲛⲉⲓ ⲉⲓⲱⲓⲛⲓ ⲛⲓ ⲙⲁⲕ ⲉⲗⲉⲛⲛⲟⲩ[ⲧⲉⲙ].

DIALECT : Mid. Egyptian.

(1) ↑ indicates that, relatively to the lines of writing, the fibres are vertical, → that they are horizontal.

- 8032. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 04 cent., breadth 0 m. 11 cent. — Former n° 32.

Fragment. Parts of 4 lines.

Fibres ↑.

Script clear; only ligature Ⲉⲓ.

CONTENTS : Beginning of a letter : ⲫ ⲁⲗⲉⲛ ⲙⲉⲛ ⲛⲁⲱⲛ ⲛⲓⲙ ⲧⲛⲙ.

DIALECT : Sa'idic with Mid. Eg. tendency.

N° 8034, 8049 perhaps from same manuscript.

- 8033. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 06 cent., breadth 0 m. 23 cent. — Former n° 45.

Fragment. Parts of 3 lignes.

Fibres →.

Script large, clumsy and ligatureless.

CONTENTS : ?

DIALECT : ⲛⲉⲟⲕ points to a Bohairic tendency.

- 8034. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 08 cent., breadth 0 m. 10 cent. — Former n° 48.

Fragment. Parts of 8 lines.

Fibres ↑.

Script clear; only ligature Ⲉⲓ.

CONTENTS : From beginning of a letter :

ⲙⲓⲱⲛⲉ ⲉⲛⲗⲛⲟⲩⲃ ⲛⲧⲉ

ⲙⲓⲱⲛ ⲫⲱⲛⲉ ⲉⲛⲗⲉⲓⲱⲧ ⲛⲉⲛ

DIALECT : Sa'idic with Mid. Eg. tendency (v. n° 8032).

- 8035. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 035 mill., breadth 0 m. 13 cent. — Former n° 49.

Fragment. Parts of 3 lines.

Fibres ↑.

Script clear; only ligature ⲗⲓ.

CONTENTS : From a letter, e. g.

ⲙⲓⲱⲛⲓⲉ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲛⲕⲱⲥⲙⲗ ⲛⲉⲩⲕⲟⲛ ⲫⲱⲩⲗⲗⲓ ⲁⲙⲙ.

DIALECT : Sa'idic.

- 8036. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 09 cent., breadth 0 m. 065 mill. — Former n° 64.

Fragment. Parts of 8 lines.

Fibres †.

Script clear; ligatureless.

CONTENTS : From a letter, e. g. ⲙⲱⲓⲛⲉ ⲉⲣⲕ ⲙⲛⲙ.

DIALECT : Sa'idic.

- 8037. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 25 cent. — Former n° 73.

Fragment. Parts of 14 lines.

Fibres †.

Script coarse, large; ⲗ, ⲉ, ⲙ often ligatured.

CONTENTS : From a letter, including final words, e. g. ⲙⲛⲉⲛⲱⲧ ⲭⲉⲧⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ

ⲭⲙⲙ ⲙⲣⲱⲙⲉ ⲙⲙⲁⲛ ⲥⲁⲃⲏⲗⲧⲉⲛ ⲙⲟⲩⲭⲁⲓ ⲙⲙⲡⲭⲟⲥ ⲏ ⲁⲓⲗⲁ ⲧⲣⲓⲥ.

DIALECT : Sa'idic.

- 8038. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 07 cent., breadth 0 m. 14 cent. — Former n° 79.

Fragment. Parts of 3 lines.

Fibres †.

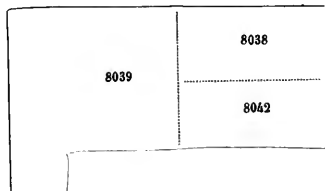
Script small, not clear, ⲉⲧ ligatured.

CONTENTS : From a letter including opening words:

ⲛⲙⲡⲗⲉⲛⲉⲡⲛⲟⲩⲧ [ⲓ ⲛⲱⲗⲣⲏ ⲉ]ⲙⲱⲃ ⲛⲓⲙ  
ⲧⲓⲟⲩⲛⲓ . . .

DIALECT : Sa'idic. Mid. Eg.

N° 8039, 8042 belong to this manuscript thus :



- 8039. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 165 mill., breadth 0 m. 13 cent. — Former n° 89.

Fragment. Parts of 10 lines (v. last number).

- 8040. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 185 mill., breadth 0 m. 15 cent. — Former n° 92.

Fragment. Parts of 11 lines.

Fibres †.

Script has many ligatures: Ⲓⲓ, ⲉⲣ, ⲉⲧ etc.

CONTENTS : From a letter, e. g. ⲫ ⲥⲙⲡⲣⲁⲛ ⲙⲡⲛⲟⲩⲩⲧⲉ ⲧⲓⲡⲛ ⲛⲁⲓⲛⲟⲩⲩⲧⲉ ⲛⲭⲟⲉⲓⲥ  
ⲛⲉⲓⲱⲧⲩ.

DIALECT : Sa'idic.

8041. Coptic manuscript. — Paper. — Height 0 m. 09 cent., breadth  
0 m. 485 mill. — Former n° 99.

Fragment. Parts of 8 lines. (? 1 or 2 columns).

Initials enlarged.

ⲁⲓⲱⲩⲩⲧⲉ  
ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲩ ⲩ

CONTENTS : Relates to martyrs. The following is the text :

ⲥⲛⲙⲁⲥ ⲛⲉⲣⲟⲙⲡⲉ ⲉⲩⲟⲩ

ⲉⲣⲟⲩⲩ ⲛⲉⲣⲉⲥⲧⲡⲉⲩⲩⲛⲟⲩⲩ

ⲥⲟⲟⲩⲛ . . ⲩⲱ ⲛⲁⲧⲕⲣ

ⲥⲛⲟⲩⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲟⲉⲥ ⲉ

ⲛⲉⲛⲛⲁⲥⲣⲙⲡⲉⲧⲱ

ⲧⲁⲓ ⲥⲱⲩⲩⲧⲉ ⲟⲩ ⲛⲛ

ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲩ ⲉⲧⲙⲙⲁ

ⲛⲥⲙⲙⲟⲟⲩⲡⲉ ⲥⲛⲟⲩⲙⲛ

There appears to have been nothing on the other side.

DIALECT : Sa'idic.

8042. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 075 mill., breadth  
0 m. 14 cent. — Former n° 111.

Fragment. Parts of 5 lines (v. n° 8038).

8043. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 065 mill., breadth  
0 m. 095 mill. — Former n° 112.

Complete. 5 lines.

Fibres →.

Script clear; ⲥⲧ only ligature.

CONTENTS : A letter containing an order to give certain articles to ⲥⲱⲣⲛⲉⲁⲗⲗⲁ with  
injunctions to deliver them to the writer.

DIALECT : Sa'idic, but for ⲛⲟⲩⲩⲧⲓ.

8044. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 11 cent., breadth  
0 m. 06 cent. — Former n° 126.

Fragment. Parts of 10 lines.

Fibres ↑.

Script; large, clumsy uncial.

CONTENTS : ?

DIALECT : ?

Across the text, a line in cursive Grek.

- 8045. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 035 mill., breadth 0 m. 077 mill. — Former n° 128.

Fragment. Parts of 2 lines.

Fibres †.

Script ligatured.

CONTENTS : ?

DIALECT : Sa'idic.

- 8046. Coptic manuscript** <sup>(1)</sup>. — Papyrus. — Height 0 m. 085 mill., breadth 0 m. 075 mill. — Former n° 135.

Fragment. Parts of 8 lines.

Fibres †.

Script small, clear, few ligatures.

CONTENTS : part of a legal document, apparently a letter of surety or guarantee (cf. Ϯⲱⲡⲓⲧⲱⲣⲉ), dated in Phaophi of the 3<sup>d</sup> indiction <sup>(1)</sup>.

Between ll. 4 and 5, an address; ϫ ⲧⲁⲗϭ ⲛⲓⲡⲁ (same hand?)

DIALECT : Sa'idic.

- 8047. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 085 mill., breadth 0 m. 135 mill. — Former n° 212.

Fragment. Parts of 4 lines.

Fibres †.

Script large, coarse, much ligatured.

CONTENTS : ?

DIALECT : ?

- 8048. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 042 mill., breadth 0 m. 065 mill. — Former n° 241.

Fragment. Parts of 2 lines.

Fibres at top (a guard-strip) →, lower †.

Script clear, small, ligatureless.

(1) Documents of the same sort, though in other forms, in KBALL, *Corp. Pap. Rainer, Rechtsurk.*, p. 93 ff.  
*Catal. du Musée*, n. 8001.

CONTENTS : At top, traces of an Arabic protocol; below, beginning of a letter or legal document, dated 23<sup>d</sup> Pashons of the 11<sup>th</sup> Indiction.

DIALECT : Sa'idic.

- 8049. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 033 mill., breadth 0 m. 063 mill. — Former n° 241.

Fragment. Parts of 3 lines (v. n° 8032).

- 8050. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 095 mill., breadth 0 m. 13 cent. — Former n° 533.

Fragment. Parts of 7 lines.

Fibres ↑.

Script very small, much ligatured.

CONTENTS : From a letter dealing with commercial matters.

DIALECT : Sa'idic.

- 8051. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 07 cent., breadth 0 m. 01 cent. — Former n° 536.

Fragment. Parts of 5 lines.

Fibres ↑.

Script small, much ligatured.

CONTENTS : From the beginning of a deed of sale (πρασις), one of the parties to which was C1]NOYΘIOC ΠΩΗΡΓ ΜΠΜΑΚ ΣΤΕΦΑΝ[OC. A place-name ⲄⲒ ⲛⲕⲁⲗⲃⲁ <sup>(1)</sup> occurs in l. 1.

DIALECT : Sa'idic.

- 8052. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 095 mill., breadth 0 m. 055 mill. — Former n° 537.

Fragment. Parts of 9 lines.

Fibres ↑.

Script clear, few ligatures.

CONTENTS : From a letter (?). The name Ⲅⲁⲃⲉⲗⲱⲛ occurs thrice.

DIALECT : Sa'idic.

- 8053. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 01 cent., breadth 0 m. 095 mill. — Former n° 538.

Fragment. Parts of 6 lines.

Fibres ↑.

(1) Recours in Brit. Mus., pap. LXXVI, from Jéme.

Script thin, ligatured, lines wide apart.

CONTENTS : ?

DIALECT : Mid. Egyptian.

8054. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height o m. o8 cent. breadth o m. o85 mill. — Former n° 539.

Fragment. Parts of 9 lines.

Fibres †.

Script small, much ligatured.

CONTENTS : From latter part of a letter.

DIALECT : Sa'idic.

8055. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height o m. o63 mill., breadth o m. o7 cent. — Former n° 540.

Fragment. Parts of 6 lines.

Fibres †.

Script clear, few ligatures.

CONTENTS : Part of a will (*διαθήκη*). *ΦΑΓΙΟC ΘΕΟΔΩΡΕ* is mentioned <sup>(1)</sup>.

DIALECT : Sa'idic.

8056. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height o m. o55 mill., breadth o m. o85 mill. — Former n° 541.

Fragment. Parts of 7 lines.

Fibres †.

Script clear, ligatureless.

CONTENTS : ?

DIALECT : Sa'idic.

8057. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height o m. o6 cent., breadth o m. o75 mill. — Former n° 542.

Fragment. Parts of 5 lines.

Fibres †.

Script large, course, ligatured.

CONTENTS : From a letter (?).

DIALECT : Sa'idic.

(1) KRALL, *op. cit.*, p. 209.

- 8058. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 055 mill., breadth 0 m. 085 mill. — Former n° 543.

Fragment. Parts of 5 lines.

Fibres ↑.

Script thin, ligatured.

CONTENTS : From a letter.

DIALECT : Sa'idic.

(From the same manuscript as n° 8064, 8065.)

- 8059. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 075 mill., breadth 0 m. 075 mill. — Former n° 544.

Fragment. Parts of 8 lines.

Fibres ↑.

Script large, course, ligatured.

CONTENTS : From the end of a letter.

DIALECT : Sa'idic.

- 8060. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 10 cent., breadth 0 m. 12 cent. — Former n° 545.

Fragment. Parts of 6 lines.

Fibres ↑.

Script of ll. 1, 2, 3, 6 large, ligatureless; of ll. 4, 5, smaller, ligatured.

CONTENTS : From the end of a legal document (?), with witnesses' (?) subscriptions.

DIALECT : Sa'idic.

- 8061. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 073 mill., breadth 0 m. 063 mill. — Former n° 546.

Fragment. Parts of 8 lines.

Fibres →.

Script clear, ligatureless.

CONTENTS : From a letter.

DIALECT : Sa'idic.

- 8062. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 05 cent. breadth 0 m. 007 mill. — Former n° 547.

Fragment. Parts of 5 lines.

Fibres ↑.



Script clear. αι, αγ, τϷ ligatured.

CONTENTS : From a letter.

DIALECT : Mid. Egyptian.

(N° 8066 from the same manuscript).

- 8063. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 04 cent., breadth 0 m. 145 mill. — Former n° 548.

Fragment. Parts of 4 lines.

Fibres →.

Script clumsy, ligatureless.

CONTENTS : From a list of payments or receipts. The names ἀπτοϥα (or ἀπτολλα عبد الله), ματρωνα, πιακου πολ occur.

DIALECT : Sa'idic.

- 8064. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 07 cent., breadth 0 m. 075 mill. — Former n° 549.

Fragment. Parts of 6 lines (v. n° 8058).

- 8065. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 065 mill., breadth 0 m. 07 cent. — Former n° 550.

Fragment. Parts of 5 lines (v. n° 8058).

- 8066. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 055 mill., breadth 0 m. 075 mill. — Former n° 551.

Fragment. Parts of 5 lines (v. n° 8062).

- 8067. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 06 cent., breadth 0 m. 07 cent. — Former n° 552.

Fragment. Parts of 5 lines.

Fibres ↓.

Script much ligatured.

CONTENTS : ?

DIALECT : ?

- 8068. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 06 cent., breadth 0 m. 325 mill.

Parts of 5 lines, on both sides of leaf.

Script : several ligatures.

CONTENTS : Part of a letter.

The various fragments appear to be wrongly joined.

DIALECT : Sa'idic.

8069. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 027 mill., breadth 0 m. 11 cent. — Former n° 557.

Fragment. Parts of 3 lines.

Fibres ↑.

Script : 2 very clumsy, unskilled hands.

CONTENTS : ?

DIALECT : ?

8070. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 11 cent., breadth 0 m. 16 cent. — Former n° 559.

Fragment. Parts of 10 lines.

Fibres →.

Script irregular, ligatured.

CONTENTS : From a letter.

DIALECT : Sa'idic.

8071. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 15 cent., breadth 0 m. 123 mill.

27 lines (one along side margin,) on both sides of leaf. From one end some lines are lost.

Script much ligatured and difficult : in different direction on each side.

CONTENTS : A letter (or two?). *Recto* = fibres ↑.

DIALECT : Sa'idic.

- 8072 a-b. Coptic manuscript. — Papyrus. — a) 0 m. 105 mill., breadth 0 m. 125 mill. — b) 0 m. 115 mill., breadth 0 m. 15 cent.

a) Fragment. Parts of 19 lines; on both sides of leaf.

Script like last n° ; in different direction on each side.

CONTENTS : From a letter. *Recto* = fibres ↑.

DIALECT : Sa'idic.

b) Fragment. Parts of 17 lines; on both sides of leaf.

Script small, much ligatured; in different direction on each side.

CONTENTS : From a letter. *Recto* = fibres →. The word *καταβολή* occurs.

DIALECT : Sa'idic.

**8073** *a, b, c. Coptic manuscript.* — Papyrus. — Height 0 m. 07 cent., breadth 0 m. 115 mill.

*a)* Fragment. Parts of 5 lines. Arabic on back.

Fibres †.

Script much ligatured.

CONTENTS : ?

DIALECT : ?

*b)* Fragment. Parts of 11 lines. Arabic on back.

Fibres —.

Script large, ligatureless.

CONTENTS : from a letter (?).

DIALECT : Sa'idic.

*c)* Fragment. Parts of about 17 lines. Arabic on back.

Fibres —.

Script clear, few ligatures.

CONTENTS : from a letter (?).

DIALECT : Mid. Egyptian.

**8074.** *Coptic manuscript.* — Papyrus. — Height 0 m. 225 mill., breadth 0 m. 03 cent. — Former n° 710.

Fragment. Most of about 35 lines, on both sides of leaf.

Script large, much ligatured.

CONTENTS : a letter in which  $\tau\phi\gamma\lambda\alpha\kappa\eta$  occurs twice, also the names  $\alpha\pi\lambda\ \theta\epsilon\omicron\lambda\omicron\varsigma\iota$ ,  $\psi\lambda\varsigma\ \mu\eta\eta\alpha$ ,  $\psi\lambda\varsigma\ \iota\omega\varsigma\alpha\lambda\eta\eta\eta\varsigma$ ,  $\pi\kappa\gamma\rho\iota\varsigma\ \beta\epsilon\lambda\iota\varsigma\alpha\rho\iota$ , and « the Persians » ( $\mu\pi\rho\varsigma\omicron\varsigma$ , which may help to date the manuscript); also the title  $\sigma\chi\omicron\lambda\alpha\sigma\tau\iota\kappa\acute{o}\varsigma$ . The *recto* was presumably the side with the fibres †.

DIALECT : Sa'idic.

**8075.** *Coptic manuscript.* — Papyrus. — Height 0 m. 18 cent., breadth 0 m. 27 cent. — Former n° 712.

Fragment. Parts of about 20 lines, on both sides of leaf.

Script : 2 hands, both large, ligatureless.

CONTENTS : from the end of a legal (or commercial) document, showing the subscriptions of the parties concerned.

DIALECT : Mid. Egyptian.

**8076.** *Coptic manuscript.* — Papyrus. — Height 0 m. 08 cent., breadth 0 m. 185 mill. — Former n° 713.

Fragment. Parts of about 12 lines, on both sides of leaf.

Script : 2 or 3 hands, of which the principal is small and clear with few ligatures.

CONTENTS : From a legal document addressed to (?) ΜΗΝΑ, the son of ΘΕΟΠΙΣΤΟΣ, the Oeconomus and? [attached to the church of] S. Mary, enjoining or permitting them to continue in their house for a year from the actual date, the? Phaophi of the 3<sup>d</sup> indiction. The nome of ΠΑΝΟΠΙΣ Panopolis is mentioned. The *verso* (fibres →) has the beginning of a letter from ΠΟΥΛΑΧΕΡΙΑ to ΙΚΙΔΩΡΟΣ, and has remnants of earlier texts in other hands.

DIALECT : Sa'idic.

8077. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 075 mill., breadth 0 m. 09 cent. — Former n° 731.

Fragment. Parts of 7 lines.

Fibres ↑.

Script small, few ligatures.

CONTENTS : ?

DIALECT : Sa'idic with Mid. Eg. tendencies (ΠΝΟΣ ΕΡΩΜΕ).

The other side of the fragment has a Greek text.

8078. Coptic manuscript. — Papyrus. — Height 0 m. 195 mill., breadth 0 m. 10 cent. — Former n° 732.

Fragment. Parts of 11 lines, on both sides of leaf.

Script thin, ligatured ; lines far apart.

CONTENTS : From a letter. Beginning (fibres ↑) ⲙⲙⲛⲟⲩⲧⲁⲛⲁⲕⲕⲟⲩⲉⲓⲧⲁⲓⲉⲓⲛⲓⲛⲓ.

DIALECT : Mid. Egyptian.

8079. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 17 cent. breadth 0 m. 14 cent. — Former n° 733.

Fragment. Parts of 32 lines, on both sides of leaf.

The leaf was folded 7 times.

Text in one column.

Initials very slightly enlarged. The text is divided into stanzas of 2 or 3 lines. The first line of each begins more to the left than the others.

CONTENTS : The story of Christ's baptism by John in the form of a dialogue between them, e. gg.<sup>(2)</sup>

(1) ⲕⲟⲩⲉⲓⲧⲁⲓ — سويد (v. Corp. Pap. Rain. Rechtsurk., CLI.)

(2) Brit. Mus., or. 5706, a liturgical work, has this text. Cf. also ERMAN, « Kopt. Volkslitt. » (Abh. Kön. Preuss. Ak., 1897).

ΧΑΙΡΕ ΙΩΣΑΝΝΗ[С  
 ΧΑΙΡΕ ΠΕΑΠΤ[ΙCΤΗΣ

ΑΝΟΚΠΕ ΙC ΠΩ[ΗΡΕ Μ]ΠΠΑΝΤΩΚΡ[ΑΤΩΡ  
 ΝΤΟΚΠΕ ΙΩΣΑΝ[ΝΗΣ ΠΩ]ΠΡΕ ΝΖΑ[ΧΑΡΙΔ  
 ΑΝΟΚΠΕ ΙC ΠΩΗΡΕ ΝΤΠΑΡΘΕΝΟC ΝΤΟΚ  
 ΠΕ ΙΩΣΑΝΝΗΣ ΠΩΗΡΕ ΝΕΛΙCΑΒΕΤ.

DIALECT : Sa'idic.

8080. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 185 mill.,  
 breadth 0 m. 13 cent.

A complete leaf. Not paged.

One column of 20 lines.

The text is palimpsest.

Initials slightly enlarged.

No ornaments or colours.

ΕΥΑΝΓΕΛΙΟΝ  
 ΜΚΟΥΣ

CONTENTS : From a Homily or treatise dealing here with the natures of Christ and quoting Cyril, Proclus « in the Epistle to the Armenians, » and Dionysius the Areopagite « in the 5<sup>th</sup> κεφάλαιον on the name of the Godhead » <sup>(2)</sup>.

Begins : ΕΥΩΟΠ ΜΝ ΝΤΕ ΠΝΟΥC... Ends : ...ΕΥΧΩ ΜΜΟC.

DIALECT : Sa'idic.

8081. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 22 cent., breadth  
 0 m. 185 mill.

Parts of a leaf. Paging lost.

Two columns of more than 22 lines each, ruled perpendicularly only.

Initials vary in size; some coloured red and green, others red.

They are sometimes accompanied by coloured scrolls.

ΕΤΖΙΟΥΥ  
 ΝΑΜΠΒ

CONTENTS : From a Homily, treating here of Christ's passion and glory, of the ark of Noah etc. <sup>(3)</sup>.

Begins : ΕΥ]ΕΘΕΙΩ ΝΝΑΕΤ.

Ends : ΕΟΥΝ ΕΠ ΝΑΥ.

DIALECT : Sa'idic.

8082 a-b. Coptic manuscript. — Parchment. — a) Height 0 m. 20 cent.,  
 breadth 0 m. 175 mill., b) 0 m. 25 cent. 0 m. 16 cent.

Parts of 2 leaves; fol. a paged [ΚΑ], ΚΒ.

(1) This and following n<sup>o</sup> (to n<sup>o</sup> 8103), are stated to have been found at the ruined دير الاعظم in the desert, W. of Siut; presumably the « Monastery of Apa Johannes » mentioned on the jar n<sup>o</sup> 8104, which was acquired at the same time and place.

(2) The passage of Proclus in Migne, P. G., 65, 861 the chapter in Dionysius, P. G., 3, 816 ff.

(3) For script, cf. Ciasca, Sac. Bibl. Fragm., II, tab. xx.

One column of 21-24 lines.

Initials slightly enlarged.

No ornaments. Stops red.

ΑΡΙΖ ΚΡ Η  
ΟΥΤΑΖ ΧΩ

CONTENTS: From a liturgical book, showing  
a) part of the prayer for clergy, people, officiating priest etc.

*Begins*: (illegible). *Ends*: ΖΗCIC ΝΗΓΤΕΝ.

b) parts of 2 prayers, the first for Christ's presence in the sacramental bread and wine: the second, illegible.

*Begins*: ΑΡΧΗ ΝΘΕ ΟΝ ΜΗΓΙ. *Ends*: . . . ΛΥΝΟΧΝ.

DIALECT: Sa'idic.

8083. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 15 cent.

Part of a leaf, paged [10], κ.

Presumably 2 columns of more than 23 lines each.

Initials vary in size; some much enlarged. Coloured red and yellow. Letter φ, stops etc. red.

ΗΟΥΖΑΡ C  
ΝΑ ΨΟΥ

CONTENTS: S. Matthew; the woman with the bloody issue (IX 20 f.).


DIALECT: Sa'idic.

8084 a-b. Coptic manuscript. — Parchment. — a) Height 0 m. 215 mill., breadth 0 m. 23 cent.; b) Height 0 m. 15 cent., breadth 0 m. 105 mill.

ΛΟCΤΕ  
Ω 4αρ  
2

Parts of 2 leaves. Paging lost.

Initials slightly enlarged and coloured red. Stops, letter φ etc. red.

Title in text (b) framed thus:  in black and red.

CONTENTS: a) From a narrative treating here apparently of the appearance of Dioscorus the patriarch before the Emperor (?). A «protector» named Nicetas is mentioned.

b) has part of a title: ΖΟΥΤΙΚΩ ΝΡΩΜΕ ΝΙΜ ΕΤΝΑCΩΤΜ ΕΝCΩ4 ΕΝCΕΜΕ-ΤΑΝΟΙ ΕCΟΛ ΖΗΝΕΥΝ[ΟΒΕ] ΖΝΟΥΕΙΡΗΝΗ ΝΤΕ ΠΝΟΥΤΕ ΖΑΜΗΝ. The text seems to be homiletic.

a) *Begins*: Ν]CΙ ΜΠΑΡΑΒΑΤΗC. . .

*Ends*: . . . ΟΥΔ[Ε Ν]ΤΕΤΝΑΛ.

b) *Begins*: with above title.

*Ends*: ΖΟΥΠΕΤΟΥΕΙΤ.

DIALECT: Sa'idic.

(1) By the same scribe as Paris, Bibl. nat., 1321, 2; also CIVSCA, *op. cit.*, I, tab. III.

- 8085. Coptic manuscript.** — Parchment. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 165 mill.

Part of a leaf. Paging lost.

Partly in two, partly in one column.

Initials not (?) enlarged or coloured.

Rubrics, now illegible, divide the texts.

NGYEIP 2  
BW ICA

CONTENTS : From a Lectionary, containing 3 lessons, almost wholly illegible.

*Begins* : (illegible).

*Ends* : NAI ETETNOY 221

DIALECT : Sa'idic.

- 8086. Coptic manuscript.** — Parchment. — Height 0 m. 13 cent. breadth 0 m. 21 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns.

Initials vary in size; the larger coloured red and yellow, the smaller red. Script very like n° 8081 *above*.

CONTENTS : S. folen II (latter part).

DIALECT : Sa'idic.

- 8087. Coptic manuscript** — Parchment. — Height 0 m. 155 mill., breadth 0 m. 185 mill.

Part of a leaf. Paging illegible.

Two columns.

Script of n° 8081 *above*.

CONTENTS : From a narrative by a (converted?) persecutor, of his ill-treatment of the Christians <sup>(1)</sup>.

*Begins* : EIMOOT 2W...

*Ends* : ... T. ' . AAY XIN.

DIALECT : Sa'idic.

- 8088 a-b. Coptic manuscript.** — Parchment. — Height 0 m. 21 cent., breadth 0 m. 18 cent.

MEZW  
TAY IK  
C

Parts of 3 leaves; (a) paged [<sup>1</sup>PΛΓ], [<sup>1</sup>PΛΔ].

Two columns of 27 lines each.

No enlarged initials or ornaments.

(1) Recalls the story of Cyprian of Antioch.

CONTENTS : *a*) From the martyrdom of Peter of Alexandria = Boh. text in HYVERNAT, *Actes*, p. 274 <sup>(1)</sup>.

*b*) Shenoute ΜΝΤΓΘΙΝΜΙΩΘΕ ΜΗΝΙΚΟΝ is mentioned, apparently as an example of holiness or as a witness to Christ.

*c*) dialogue between? and ΠΥΡΡΟΣ the Hegemon <sup>(2)</sup>.

*a*) Begins : ΧΕΤΝΟΥΩΩ...

Ends : ... ΜΝ[ΣΗ]ΡΑΚΛΑΣ ΝCΑ.

*b*) Begins : (illegible).

Ends : ... ΑΚΝΑΥ ΕΜΑΙΡΩΜΕ ΠΑΡΑ ΟΥΟΝ ΝΙΜ.

DIALECT : Sa'idic.

8089 *a-h*. Coptic manuscript. — Parchment. — *a*) Height o m. 14 cent., breadth o m. 18 cent.; *b*) Height o m. 165 mill., breadth o m. 175 mill.; *c*) Height o m. 155 mill., breadth o m. 12 cent.; *d*) Height o m. 18 cent., breadth o m. 16 cent.; *e*) o m. 155 mill.; *f*) Height o m. 095 mill., breadth o m. 09 cent.; *g*) Height o m. 05 cent., breadth o m. 015 mill.; *h*) Height o m. 195 mill., breadth o m. 35 cent.

ΠΑΚΝΑΥ  
ΤΕ ΜΧ  
Ω 2

Parts of 8 leaves; *e*) paged ΠΜΕ ΠΜΣ, *a*) ΡΟΕ ΡΟΣ,

*b*) ΡΠΛ ΡΠΒ.

One column of about 16 lines.

Initials slightly enlarged.

Ornaments in margin  red. Some stops red.

CONTENTS : From the Acts of Claudius and Victor son of Romanus <sup>(3)</sup>. *e*) Edict of Diocletian and its consequences; *d*) grief of Victor's mother; *a*, *b*, *c*) appearance to V. and Cl. in prison (?) of the devil; *h*, *g*) V. and Cl. in prison and before Arianus; *f*) ?

DIALECT : Sa'idic.

8090. Coptic manuscript. — Parchment. — Height o m. 315 mill., breadth o m. 215 mill.

Part of a leaf, the last of quire 18. Paging lost.

Two columns of about 26 lines each.

Initials vary in size; the more important coloured red, yellow and green.

ΝΔΥΝΣ  
Μ Ω Ε Υ

(1) Peter's prayer at S. Mark's shrine, V. Baronius, ann. 310 (p. 472).

(2) Pyrrhus is the magistrate in the martyrdom of Mena; v. LEYDEN, *Mss. copt.*, 282 and the Greek Acta in *An. Bolland.*, III.

(3) Cf. ZOEGA, *Catal.*, n° CXLV (last fragt.), CXLVI. The Arabic version (transl. AMELINEAU, *Contes et romans*, II, n° 1), is identical with our text.



Stops,  $\phi$  etc. red.

CONTENTS : From a Lectionary, with parts of lessons from (1) a Homily upon Moses, (2) Psalm LXXXIX (3) S. Matthew, XIII, 50-57, (4) Ep. to Romans, XVI, 1. Before the last, a list of lessons to be read on 27<sup>th</sup> Epep, 1<sup>st</sup> and 14<sup>th</sup> Mesoure (though designed also for 15<sup>th</sup> Hathor and 7<sup>th</sup> Thouth). The lesson from Romans opens those for 16<sup>th</sup> Mesoure, i. e. Festival of Virgin's Assumption.

Begins : ΕΝΝΑΜΟΥ . . .

Ends : . . . ΤΕΝΩΝΕ ΕΤΡΕΥΣΣ.

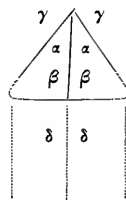
DIALECT : Sa'idic.

8091. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 17 cent., breadth 0 m. 16 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

From the last p. of the Gospel of S. John. Fol. *a*, words ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΟΥ in frame (black); below which, colophon of the scribe Thomas, son of Jacob, ΕΤΖΝΑΠΣ.

Fol. *b*, part of a large ornament, in red and black, occupying whole page; in middle, rectangular cross; in field  $\alpha\alpha$ , monograms  $\overline{\text{IC}} \overline{\text{XC}}$ ; at  $\beta\beta$ , birds, likewise at  $\gamma\gamma$ ;  $\delta\delta$ , illegible words.



8092. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 16 cent., breadth 0 m. 145 mill.

Two columns.  
Initials enlarged and coloured red. Stops,  $\phi$  etc. red.

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns.

Initials enlarged and coloured red. Stops,  $\phi$  etc. red.

CONTENTS : From S. Mark, ch. II.

DIALECT : Sa'idic.

8093. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 20 cent., breadth 0 m. 12 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns.

Initials? No colours.

CONTENTS : From I John II (16 etc.).

In margin (later ink); الموت الذي يكون بلا.

DIALECT : Sa'idic.

Two columns.  
Initials? No colours.

8094. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 155 mill., breadth 0 m. 185 mill.

Part of a leaf; paged 16̄, 17̄.

Two columns.

Τ Υ Χ Ε Ψ  
Λ Ζ Ι Κ

Initials slightly enlarged. No colours.

CONTENTS: The Revelation VI. 11—VII. 6 <sup>(1)</sup>.

Begins: ΤΟΥ ΣΩΟΥ ΝΤΕΙΣΕ . . .

Ends: . . . Ε]ΣΟΛ ΣΕΝΤΕΦΥΛΗ [Ν]ΑΧΡ.

DIALECT: Sa'idic.

- 8095 a, b, c. Coptic manuscript. — Parchment. — a) Height 0 m. 21 cent., breadth 0 m. 175 mill. — b) Height 0 m. 07 cent., breadth 0 m. 07 cent. — c) Height 0 m. 10 cent., breadth 0 m. 13 cent.

Part of 2 leaves; (a) paged [Φ47], Φ47

Two columns of 29 lines each, ruled with dry point.

Initials slightly enlarged. No colours or ornaments.

Script, cf. HYVERNAT, *Album*, pl. VI.

CONTENTS: From the Apophthegmata Patrum.

In b) ΑΜΑ ΑΡΡΑ is mentioned <sup>(2)</sup>.

a) Begins: ΨΕ ΑΝ Ψ ΝΤΝΣΟ.

Ends: ΨΑΜΑΣΤΕ Μ.

b) Begins: ΨΟΤ ΣΑΧΩ.

Ends: ΨΣΜΠΑΜΕΕΥ[Ε

c) Begins: (illegible)

Ends: . . . ΡΧΡΙΑ ΝΝΑΙ ΕΡ.

DIALECT: Sa'idic.

8096. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 215 mill., breadth 0 m. 21 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

One column of more than 25 lines, ruled with dry point.

Some initials enlarged and ornamented. Titles etc. red.

CONTENTS: Psalms; fragmentary verses.

Begins: ΨΥΟ ΕΣΡΑΙ ΝΝΕΥΧΟ . . .

Ends: ΨΘΕ ΝΟΥΟΤ

DIALECT: Sa'idic.

ΔΕΝ Σ  
ΚΒ ΤΟ  
Υ

(1) Cf. text in GOUSSEN, *Stud. theol.*, I, p. 21 ff.

(2) The text of b. = MIGNE, *Patr. Lat.*, 73, p. 925, n° 73. Sara is commemorated in the Synaxarium on the 15<sup>th</sup> Barmahat.

- 8097 *a-b*. Coptic manuscript. — Parchment. — *a*) Height 0 m. 15 cent., breadth 0 m. 11 cent. — *b*) Height 0 m. 14 cent., breadth 0 m. 10 cent.

Two leaves; not paged.

One column of 16-23 lines.

Some initials enlarged and ornamented.

CONTENTS: Psalms VI, 2-V, 11.

*a*) Begins: ΕΤΒΕΟΥ ΤΕΤΝΜΕ...

Ends: ...ΟΥΟΝ ΝΙΜ ΕΤΧΩ [ΜΠ]ΘΟΛ

*b*) Begins: Π(Χ)ΘΕΙΣ ΚΩΤΕ...

Ends: ...ΝΙ[Μ ΕΤ]ΜΕ Μ[ΠΕ]ΚΡΑΝ

DIALECT: Sa'idic.

2 ΕΒΟΛΔ  
ΚΥΖΟΥ

8098. Coptic manuscript<sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 185 mill., breadth 0 m. 21 cent.

Part of a leaf; paged 17 [1H].

ΥΡΑΜ  
ΔΒΛΩ  
Ζ

Two columns.

Initials slightly enlarged and coloured red and yellow. Stops red.

CONTENTS: From an apocryphal dialogue (as is shown by the Paris fragt.) between Christ and the Apostles, treating of the angels and archangels.

Begins: ΜΥΑΝΓΕΛΟC...

Ends: ...ΝΑΙ ΝΜ.

DIALECT: Sa'idic.

8099. Coptic manuscript. — Parchment. — Height 0 m. 13 cent., breadth 0 m. 13 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns.

Initials enlarged. No colours.

CONTENTS: From the Acts of Victor son of Romanus.

Begins: ΚΟΤΥ ΕΡΟΥC...

Ends: ...ΜΟC Ε'ΠΜ

DIALECT: Sa'idic.

ΩΠΤΕΙCΜ  
Ζ ΗΔΥ

BIBL.: *Mém. de la Mission française*, t. VIII, p. 228, 230 (in the latter the text differs).

(1) From the same Ms. as Paris, Bibl. nat., 1317,58 (cf. such texts as those in R. Basset, *Apocryphes éthiopiens*, VII).

8100. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 13 cent, breadth 0 m. 13 cent.

ⲙⲙⲉ ⲉ  
ⲡⲁⲓⲕⲃ

Part of a leaf. Paging lost.

One column.

Initials slightly enlarged and coloured red.

The text is arranged in short paragraphs.

CONTENTS: From the Euchologium. The passages here are from the beginning of the Anaphora. In the margin, the rubric ⲁⲙⲙⲛ, thus:

ⲙⲧⲁⲩⲱⲉⲡⲉⲙⲟⲧ	ⲁⲙⲙⲛ
ⲙⲁⲩⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲩ	ⲁⲙⲙⲛ
ⲙⲉⲣⲁⲓⲁⲩⲓⲛ ⲙⲙⲟⲩ	ⲁⲙⲙⲛ
ⲙⲉⲩⲱⲩ	ⲁⲙⲙⲛ

*Begins*: Illegible.

*Ends*: ⲙⲟⲗ ⲛⲟⲩⲧⲩ ⲧⲛⲙ ⲙⲁⲩⲱ[ⲙⲁ]ⲙ.

DIALECT: Bohairic.

8101. Coptic manuscript. — Paper. — Height 0 m. 175 mill., breadth 0 m. 145 mill.

Part of a leaf. Paging lost.

One column. Late, sloping script.

Initials slightly enlarged. No colours.

CONTENTS: From Homilies, the 3<sup>d</sup> of which is headed ⲕⲉ. ⲱⲙⲉⲟⲥ (*homilies*) ⲁⲡⲁ ⲁⲛⲟⲗⲁⲛⲁⲥⲓⲟⲥ and begins ⲉⲧⲉⲃⲉⲡⲁⲓ ⲉⲩ ⲱ ⲛⲁⲙⲉⲣⲁⲧⲉ ⲧⲡⲁⲣⲁⲕⲁⲗⲉⲓ ⲙⲙⲟⲧⲛ ⲙⲁⲣⲛⲉⲩⲉ ⲛⲧⲛⲣⲟⲉⲓⲥ . . .

*Begins*: ⲙⲙⲟⲥ ⲙⲙⲱⲩⲥⲥ . . .

*Ends*: ⲙⲉⲛⲟⲩⲛ ⲙⲁⲛ ⲛⲧⲙ.

DIALECT: Sa'idic.

8102. Coptic manuscript. — Paper. — Height 0 m. 13 cent., breadth 0 m. 09 cent.

A complete leaf. Not paged.

Folded thrice across and once lengthways.

One column.

No enlarged initials, ornaments or colours.

CONTENTS: A prayer for blessing on (the sacramental?) bread. The leaf appears to have been used as an amulet.

*Begins*: ⲡⲛⲙⲉ ⲡⲟⲥ ⲡⲧⲡⲁⲛⲧⲱⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲡⲣⲉⲧ (*sic*) ⲛⲛⲓⲁⲓⲁⲗⲟⲛ ⲡⲛ ⲉⲧⲧⲟⲣⲉ  
[ⲛⲥ]ⲁⲣⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ . . .

ⲡⲓⲩⲛⲁⲩⲱ  
ⲉⲩ ⲙⲁⲩⲱ

(1) The only Bohairic text of any antiquity found among these fragments.

*Ends:* . . . CMOY ETATIE[ΓΑ]OTIA OAI AMHH.

*DIALECT:* Bohairic.

**8103. Coptic manuscript.** — Paper. — Height 0 m. 21 cent., breadth 0 m. 135 mill.

A damaged leaf; paged  $\overline{\text{PZS}}$ ,  $\overline{\text{PZH}}$ . The first fol. of quire  $\overline{\text{E}}$ .

One column of 18 lines.

Initials enlarged. No ornaments or colours.

*CONTENTS:* From a narrative in which an aged saint urges a well-born but sinful woman from Jerusalem to repent.

*Begins:* MA EYXAZM . . .

*Ends:* ⲄⲒⲛⲏ Ⲅⲁⲛⲏ.

The text of the *verso* is: ΕΑΡΧΙΤΟΥ ΗΜΜΕ ΕΒΟΛ ΖΗΟΙΕΑΗΜ ΧΙΤΟΥ ΗΜΜΕ  
 ΝΕΝΤΑΡΧΗΠΟΥ ΔΕ ΖΗΤΠΟΡΙΑ ΖΕΝΚΑΚΕΝΕ ΚΑΛΥ ΗCΩ ΗΤΕΟΥ[ΑΖΕ Η]  
 CΩΙ ΔΥΜΗΗΩΓ ΓΑΡ ΖΕ ΛΥΩ ΗΤΕΡΟΥΚΤΟΟΥ ΕΠΗΟΥΤΕ ΑΥΚΩ ΠΑΥ ΕΒΟΛ  
 ΑΡΙ ΗΜΕΕΥΕ ΜΤΑΕΙΟ ΝΝΟΥΓΙΟΤΕ ΕΙΝΕ ΧΕΝΤΕ ΟΥΕΒΟΛ ΤΩΗ ΜΕΖΕΙΑ-  
 ΑΤΕ ΜΜΟΙ Δ ΤΑΩΗΡΕ ΗΤΕΡΗΛΥ ΕΤΑΜΗΤΖΕΑΛΟ ΜΗΗΑΚΙΜ ΜΝΟΕ ΠΤΑΙΚΑ  
 ΗΕΡΙΕ ΜΗΟC ΗCΩΙ ΑΙⲏ.

*DIALECT:* Saïdic.

**8104. Jar.** — Earthenware. — Height 0 m. 58 cent. — Dér el A'zâm (دير الأعظام) an hour W. of Siut (pl. I).

Necked, wheel-turned, two handled. Decreasing in size towards top. Closed with  
 1) a piece of linen or other stuff<sup>(1)</sup>; 2) a saucer-like lid with foot; 3) a double  
 cord; 4) all held down by a still unbroken coating of straw-mixed mud extending  
 down the neck. One of the handles was already broken off when the mud was  
 laid on. Round the body, a single, incised wave-line. The jar was probably lightly  
 polished.

It contained a quantity of a solidified resinous substance.

It was recently broken round the middle and stuck together again.

On one side, an inscription; ΑΠΑ ΒΑΣΙΑC and his brother ΠΑΛΙΑC ΠΑΚΙΡΕ, from  
 ΤΑΛΜΑΡΑΓΕ in the nome of ΟΥΜΗ<sup>(2)</sup>, monks of the monastery of ΑΠΑ ΙΩ-  
 [ΖΑΝΝΗC], have put aside this incense for their successor, in the year 1156 AD.,  
 when there was a famine, especially severe at Siut, and popular disturbances.

They declare their adherence to the faith of Nicæa.

The script is large, sloping, ligatureless.

(1) Now invisible, but to be seen when the jar was in 2 pieces, before mending.

(2) Tahnarage may = المجرة with the fem. article 'T', as is not unusual in Coptic transcriptions. A monastery of S. John near Siut mentioned by Abū Sāliḥ, fol. 90 a. Maḥrizi (n° 45) speaks of a monastery of John Kolobos here, destroyed in 1418 A.D.

*Begins:* ΠΠΟΥΤΕ ΝΑ ΝΑΗ . . .

*Ends:* . . . ΠΕΘΟΥ ΝΑΦ ΑΜΗΝ.

DIALECT: Sa'idic.

BIBL.: MASPERO in *Annales du Service etc.*, I, 117.

8105. — [This number was left blank through an error on my part. W. E. C.]

8106. Coptic ostrakon<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 10 cent., breadth 0 m. 15 cent.

Text on both sides. 18 lines.

Semi-uncial, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΣΛΛΟ to ΑΝΑΝΙΑΣ, ΑΠΑ ΙΑΚΩΒ etc., requesting the return of certain ΣΑΡΓΕΖ (?), lent by the writer 3 years ago.

DIALECT: Sa'idic.

8107. Coptic ostrakon<sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 11 cent., breadth 0 m. 19 cent.

Text on both sides. 18 lines.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΣΗΑΙΑΣ to ΕΝΩΧ, making various requests.

DIALECT: Sa'idic.

8108. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 085 mill., breadth 0 m. 145 mill.

Text (all but 1 l.) on one side. 11 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΣΗΑΙΑΣ to ΙΑΚΩΒ, requesting to be sent some ΣΜΧ.

DIALECT: Sa'idic.

On *verso*, beginning of another text and rough scroll ornament.

8109. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 15 cent., breadth 0 m. 23 cent.

Text on both sides, but *recto* now effaced (washed) and fresh text begun on it.

(1) Old n° 31.

(2) Elias wrote also n° 8108, 8111 (?), 8129, 8134, 8140, 8148, 8155, 8157 (?), 8300, 8302; and n° 8116, 8117, 8144 appear to be in the same hand.

Small, sloping, ligatureless script.

CONTENTS: On *verso*, end of letter or a copy of some literary composition, exhorting to keep God's commands and referring to past sins.

DIALECT: Sa'idic.

On *recto*, beginning of a letter in brown ink.

- 8110. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 09 cent., breadth 0 m. 13 cent.

Text on both sides. 30 lines.

Sloping, ligatureless hand.

CONTENTS: A list of property, books, clothing etc. Among the books are Joshua, Judges, Job, the Psalms, Proverbs, works of Shenoute, the life of  $\chi\rho\epsilon\sigma\lambda\phi\iota\omicron\varsigma$  the Ethiopian.

DIALECT: Sa'idic.

- 8111. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 13 cent., breadth 0 m. 15 cent.

Text on both sides. 14 lines.

Script somewhat ligatured.

CONTENTS: Letter from  $\text{ΖΗΑΙΔΑ}$  to  $\text{ΠΑΥΛΟΣ}$ , referring to two coverings ( $\lambda\acute{\omega}\tau\iota\varsigma$ ) which the writer had received and begging the recipient to spend Easter with the writer.

DIALECT: Sa'idic.

- 8112. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 095 mill., breadth 0 m. 14 cent.

Text on both sides. 22 lines. Ends of several lines lost.

Ligatured script.

CONTENTS: Letter from? to  $\text{ΗΕΚΝΗΥ ΕΤΟΥΛΛΕ}$ , relating the doings of the writer.

Obscure owing to damage.

DIALECT: Sa'idic.

- 8113. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 08 cent., breadth 0 m. 125 mill.

Text on both sides. 33 lines.

Small, ligatureless, sloping script.

CONTENTS: Extract by Shenoute (Sinuthios) upon the  $\kappa\delta\iota\delta\alpha\sigma\kappa\alpha\lambda\acute{\iota}\alpha\eta$ . It treats of various sorts of asceticism.

*Begins:* ΝΟΕ ΓΑΡ ΕΤΕΟΥΗ2Α2 ΝΜΑ[2Μ]ΠΗ1 ΜΠΕΙΩΤ ΜΠΕΧ̄C. . .

*Ends:* 𐩢𐩺𐩶𐩬 ΜΠΕΤΓΜΝΝΟΒΓ (*sic*).

DIALECT: Saïdic.

- 8114. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 06 cent., breadth 0 m. 10 cent.

Text on sides and edges. 32 lines.

Small, ligatureless, sloping script.

CONTENTS: A passage from a Homily or Epistle, ascribing the present troubles to the forsaking of God, the true king, and setting up private judgement in His stead.

*Begins:* ΕΙ2ΟCΕ ΛΕ 2ΜΠΑΛΟΓΙCΝΟC ΕΤΒΕΠΑ1. . .

*Ends:* . . . ΟΥΒΕΠΟΥΩ) ΜΠΧΟΕΙC Π??

DIALECT: Saïdic.

- 8115. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 145 mill., breadth 0 m. 085 mill.

Text on one side. 10 lines.

Small, ligatureless script.

CONTENTS: Beginning of Psalm LXVIII.

DIALECT: Saïdic.

- 8116. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 06 cent., breadth 0 m. 16 cent.

Text on both sides. 14 lines.

Large, ligatureless script.

CONTENTS: Injunctions to a novice (?) to conduct himself fittingly and perform the duties of the ΓΟΠΟC.

*Begins:* ΜΟΥΡ ΠΕΚΩΜΑ Ε2ΟΥΝ. . .

*Ends:* . . . ΝΤΕΠΑ2ΗΤ ΜΤΟΗ ΕΧΩ[κ].

DIALECT: Saïdic.

- 8117. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 09 cent., breadth 0 m. 09 cent.

Text on both sides. 22 lines. One corner broken off.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS: From Irenaeus' account of S. Polycarp (*Haeres*, III. 3).

DIALECT: Saïdic.



- 8118. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 11 cent., breadth 0 m. 105 mill.

Text on both sides. 31 lines. One side broken off.

Script with several ligatures.

CONTENTS: Letter from(?)  $\epsilon\iota\kappa\tau\omega\rho$  to? (plur.), dealing with the ownership of part of a house and the will of the deceased Abraham.

DIALECT: Saïdic.

- 8119. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 10 cent., breadth 0 m. 06 cent.

Text on one side (all but 2 lines). 14 lines.

Script small; a few ligatures.

CONTENTS: Psalm LXXVIII. 15-17.

DIALECT: Saïdic.

- 8120. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 14 cent., breadth 0 m. 10 cent.

Text on both sides. 24 lines. *Recto* now illegible.

Large, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from? to  $\Theta\epsilon\omega\lambda\omega\rho\lambda$  (?), on matters of business.

DIALECT: Saïdic.

- 8121. Coptic ostrakon** <sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 09 cent., breadth 0 m. 095 mill.

Text on both sides. 22 lines.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS: A letter from? and? to  $\pi[\iota\epsilon\epsilon]\eta\theta\iota\omicron\varsigma$ , begging that a donkey may be sent them as promised and camels to bring the water-jars  $[\omega\lambda\omega\rho\gamma]$ .

DIALECT: Saïdic.

- 8122. Coptic ostrakon** <sup>(4)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 065 mill., breadth 0 m. 095 mill. — Dér el Bahri <sup>(5)</sup>.

Text on both sides and edges. 23 lines.

(1) In ink, n° 29.

(2) In ink, n° 38.

(3) In ink, n° 3 and 28.

(4) This n° in the *Journal* represents many ostraka (limestone and earthenware), from Dér el Bahri, which it is now impossible in all cases to distinguish from those acquired elsewhere.

(5) In pencil, DB (Cf. *Journal* 28879).

Unskilled, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ιϷΖΕΚΙΗΛ the deacon to ΑΠΑΞΙΚΤΩΡ and the brethren, being apparently an undertaking with the signatures of two witnesses, David and Jacob (ΙΑΒ), the latter of whom was also the scribe.

DIALECT: Saïdic.

**8123. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 155 mill.

Text on both sides. 30 lines.

Sloping, ligatureless script.

Note that l. 1, 2 *recto*, apparently a different text, are written in this upright hand.

CONTENTS: From the «Gnomes»  
of the Council of Nice <sup>(2)</sup>.

ⲉⲓⲁⲓⲁⲓⲁ

DIALECT: Saïdic.

**8124. Coptic ostrakon**. — Limestone. — Height 0 m. 14 cent.

Text on one side. 13 lines. Broken trough left side.

Unskilled script.

CONTENTS: The words ΑΠΝΟΥΤΕ ΩΛΧΕ ΖΜΠΕϷΕΡΠΕ ΕΤΟΥΛΛΕ repeated.

DIALECT: Saïdic.

**8125. Coptic ostrakon**. — Limestone. — Height 0 m. 15 cent.

Text on one side. 6 lines.

Coarse, sloping script.

CONTENTS: Apparently the end of a letter.

DIALECT: Saïdic.

**8126. Coptic ostrakon**. — Limestone. — Height 0 m. 095 mill.

Text on one side. 13 lines.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS: Short prayer to the writer's superior (ΠΑΧΟΓΙϷ ΝΕΙΩΤ) and brethren for forgiveness of his great sin.

DIALECT: Saïdic.

**8127. Coptic ostrakon**. — Limestone. — Height 0 m. 125 mill.

Text on both sides. About 24 lines. *Verso* illegible.

(1) In ink n° 30.

(2) ZOEGA, p. 248, 576 or Rosst, *Papiri*, I, ii, 34.

Sloping script; ligatures with  $\tau$  only. Ink now red.

CONTENTS: A letter accompanying a  $\delta\pi\lambda\alpha\iota$  of wine.

DIALECT: Saïdic.

**8128. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 12 cent.**

Text on one side and an edge. 10 lines.

Script; 1, 3) upright uncials, 2) cursive, ligatured.

CONTENTS: 1) Beginning of a letter, 2) short account, 3) beginning of another letter.

DIALECT: Saïdic.

**8129. Coptic ostrakon. — Limestone. — 0 m. 18 cent.**

Text on both sides. 13 lines.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from  $\Sigma\eta\lambda\iota\alpha\varsigma$  to  $\Delta\eta\tau\omega\nu\iota\omicron\varsigma$  as to the delivery and payment of 2 suits ( $\kappa\omicron\omicron\epsilon\iota\upsilon$ ) of garments.

DIALECT: Saïdic.

**8130. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 085 mill.**

Text on one side. 5 lines.

Small, ligatureless script.

CONTENTS: Psalm XCI, II, 12.

DIALECT: Saïdic.

**8131. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 125 mill.**

Text on one side. About 12 lines, which run into one another irregularly.

Irregular, ligatured script.

CONTENTS: Beginning of Psalm L.

DIALECT: Saïdic.

On back, beginning of an ornament  $\overline{\Delta\tau\Delta\tau\Delta\tau}$ .

**8132. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 095 mill. — Dér el Bahri <sup>(1)</sup>.**

Text on sides and edges. 17 lines.

Small, unskilled script.

(1) In pencil, D B.

CONTENTS <sup>(1)</sup>: Greeting, in form of letter;  $\omega\omicron\rho\pi$   $\mu\epsilon\eta$   $\dagger$   $\omega\pi\iota\gamma$   $\epsilon\rho\kappa$   $\pi\chi\omicron\epsilon\iota\varsigma$   $\epsilon\chi\epsilon\varsigma$ -  
 $\mu\omicron\upsilon$   $\epsilon\rho\kappa$  etc. At sides,  $\phi\iota\epsilon\lambda\mu\omega\eta$   $\chi\omicron\upsilon\tau\epsilon\chi\alpha\gamma\omicron\varsigma$   $\mathfrak{N}$ ,  $\phi\iota\epsilon\lambda\mu\omega\eta$   $\mathfrak{X}$   $\pi\lambda\lambda\acute{\alpha}$ .  
 DIALECT: Saïdic.

**8133. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height o m. 145 mill.**

Text on one side (other side purposely erased). 7 lines.

Sloping script.

CONTENTS: Letter in which the writer regrets the departure of the recipients. 3 or 4 ll. purposely erased.

DIALECT: Saïdic.

**8134. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height o m. 16 cent.**

Text on one side, but for 1 line.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from  $\mathfrak{Z}\eta\lambda\iota\alpha\varsigma$  to  $[\pi\epsilon]\rho\eta\tau$ , with a request referring to the coming Fast ( $\tau\eta\eta\epsilon\tau\iota\alpha$ ).

DIALECT: Saïdic.

**8135. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height o m. 16 cent.**

Text (3 lines) and various disconnected letters and words.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS: The names  $\epsilon\lambda\iota\alpha\iota\omicron\varsigma$  and  $\alpha\pi\lambda$   $\pi\epsilon\varsigma\gamma\eta\omicron\iota\omicron\varsigma$   $\pi\epsilon\pi\iota\varsigma\kappa$   $\mathfrak{N}$   $\tau\epsilon\mathfrak{N}$   $\dagger$   $\gamma\chi\eta$   $\mathfrak{M}$   $\pi\epsilon\mathfrak{N}$   $\epsilon\mathfrak{N}$   $\omega\mathfrak{M}$  and beginning of the Alphabet.

DIALECT: Saïdic.

**8136. Coptic ostrakon <sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height o m. 10 cent.**

Text on both sides. 11 lines.

Irregular script.

CONTENTS: Letter from  $\alpha\mathfrak{N}\alpha\mathfrak{N}\iota\alpha\varsigma$  to?

DIALECT: Saïdic.

**8137. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height o m. 16 cent.**

Text on both sides. 12 lines.

Large, irregular script.

CONTENTS: Acts XXVII, 9 ff.

DIALECT: Saïdic,

(1) Many similar «pen trials» in Eg. Expl. Fund's collection.

(2) In ink, n° 36.

**8138. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 25 cent.

Text on both sides. 31 lines.

Slightly sloping script, with few ligatures.

CONTENTS: The letter of Christ to Abgar (ΑΥΓΑΡΟΣ) of Edessa <sup>(1)</sup>.

DIALECT: Sa'idic.

**8139. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 16 cent.

Text on both sides. 17 lines, mostly illegible.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ? to ΙΩΣΑΝ[ΝΗC], in which the name ΠΑΤΕΡΜΟΥΤΕ occurs.

DIALECT: Sa'idic.

**8140. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 16 cent.

Text on both sides. 18 lines.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΖΗΛΙΑC to «all that love Jesus Christ», asking charity for «this poor man» (? the bearer).

DIALECT: Sa'idic.

**8141. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 135 mill. — Dêr el Bahri <sup>(2)</sup>.

Text on both sides. 19 lines.

Unskilled script.

CONTENTS: Letter with greetings and request for charity.

DIALECT: Sa'idic.

**8142. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 13 cent. — Dêr el Bahri <sup>(3)</sup>.

Text on one side. 10 lines.

Unskilled script, = hand of n° 8141.

CONTENTS: Like last n°.

DIALECT: Sa'idic.

**8143. Coptic Ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 13 cent. — Dêr el Bahri <sup>(4)</sup>.

Text on both sides. 15 lines.

<sup>(1)</sup> Cf. KRALL, in *Monisth. Rainer*, V, 115, the *Leyden Manuscripts*, p. 462 and *Recueil*, XX, 174.<sup>(2)</sup> In pencil, DB.<sup>(3)</sup> In pencil, DB.<sup>(4)</sup> In pencil, DB.

Sloping, irregular script.

CONTENTS: Letter with greetings and request for protection for « this poor man » (? the bearer).

DIALECT: Saïdic.

**8144. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 16 cent.**

Text on both sides. About 27 lines. *Recto* illegible.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS: Apparently a vision, in which two thrones are seen in heaven and kings sitting thereon and in which Cyril the bishop is mentioned.

DIALECT: Saïdic.

**8145. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 145 mill. — Dér el Bahri<sup>(1)</sup>.**

Text on both sides. 28 lines.

Clear, ligatureless hand.

CONTENTS: A letter from ΦΡΑΝΓΑ<sup>1</sup> to ΑΠΑ ΠΕΤΡΟΣ, with greetings to various persons.

DIALECT: Saïdic.

**8146. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 22 cent.**

Text on one side. 10 lines.

Large, unskilled script.

CONTENTS: A letter from ΠΑΥΛΟΣ to?, requesting him to visit him.

DIALECT: Saïdic.

**8147. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 11 cent.**

Text on one side. 8 lines.

Small, ligatureless script.

CONTENTS: Magic formulae:  $\begin{array}{lll} \text{C A T W P}^{(2)} & \text{A A } \Phi \text{ A} & \Psi \text{ A N} \\ \text{A C W P H} & \text{A E W N} & \text{A } \Upsilon \text{ W} \\ \text{T W N H H} & \Phi \text{ W N H} & \text{N W N} \\ \text{W P H N H} & \text{A N H P} & \\ & \text{P H N H A} & \end{array}$

DIALECT: Saïdic.

(1) In pencil, DB.

(2) Cf. the formula C A T W P, A P E T W etc. An example of the 2<sup>d</sup> formula (A A Φ A etc.) in KNALL, *Mithgn. Rain.*, V, 120.

**8148. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 15 cent.

Text on both sides. *Verso* illegible. 6 lines.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΖΗΛΙΑC to ΑΠΛ ΜΑΚΑΡC, requesting him to come and keep the Feast (ΧΡΙΩΝΑ) with him.

DIALECT: Sa'idic.

On *Verso*; a later text (illegible).

**8149. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 18 cent. — Dêr el Bahri <sup>(1)</sup>.

Text on one sides. 11 lines.

Semi-cursive script.

CONTENTS: Α CΥΜΦΩΝΙΝ (*συμφωνιον*) between ΕΞΕΚΙΑC the deacon and ΑΒΡΑΖΑΜ the bishop <sup>(2)</sup>, by which the former undertakes not to make any claims nor to interfere in respect to ΠΑCΟΝ ΕΒΩΝΧ (*Ἐφώνυχος*), whom the bishop had expelled.

DIALECT: Sa'idic.

**8150. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 115 mill. — Dêr el Bahri <sup>(3)</sup>.

Text on both sides. 12 lines.

Sloping script with some ligatures.

CONTENTS: A list (*λόγος*) of corn supplied to the village of ΚΑΛΗ ΜΠΕΚΟ.

DIALECT: Sa'idic.

One line has been carefully erased.

**8151. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 085 mill.

Text on one side. 9 lines. About 1/2 each line lost.

Small, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΑΠΛ ΒΙΚΤΩΡ, the *ηγούμενος*, to?, the son of ΠΕΤΡΟC, in reference to the latter's *ὑπουργία*.

DIALECT: Sa'idic.

**8152. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 10 cent.

Text on one side. 6 lines.

Small, unskilled script.

CONTENTS: Letter.

DIALECT: Sa'idic.

(1) In pencil, DB.

(2) Bishop Abraham is frequently mentioned in the Dêr el Bahri ostraka of the *Eg. Expl. Fund.* Cf. n° 8193. On Εβώνη, v. *Aeg. Z.*, XXVII, p. 41.

(3) In pencil, DB.

**8153. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 185 mill.**

Text on one side. 15 lines, partly illegible.

Coarse, ligatureless script.

CONTENTS: A letter from? to? with greetings and a request for the recipient's prayers.

DIALECT: Saïdic.

**8154. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 07 cent.**

Text on both sides. About 18 lines.

Small, irregular script.

CONTENTS: apparently a list of animals, ΤΕΜΟΥΕ, ΘΑΙΤΕ, ΠΟΥΖΑΡ, ΤΒΑΦΑΡ etc.

DIALECT: Saïdic.

**8155. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 15 cent.**

Text on both sides. 18 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from [2Η]ΛΙΑC to ΠΚΥΡΟC ΜΗΝΑ, on behalf of ΠΙCΟΝ ΩΗΜ, « of whom the ΛΑΦΑΝΕ has reported to thee », and referring to the payment of some money.

DIALECT: Saïdic.

**8156. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 16 cent.**

Text on one side, but for 1 line. 22 lines; first lost.

Uneven, ligatureless script.

CONTENTS: apparently from a hymn in *Greek*, to the Virgin.

*Begins*: ☩ ΤΟΝ ΜΩΥCΗC ΑΛΛΗCΑC ΝΤΟΥ ΩΡΗ CΙΝΑ. . .

**8157. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 12 cent.**

Text on both sides. 25 lines; some lost at beginning.

Sloping ligatureless script.

CONTENTS: Letter from 2[ΗΛΙΑC] to [Α]ΠΑΛΙΟC, referring to money matters.

DIALECT: Saïdic.

**8158. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 11 cent.**

Text on both sides. 32 lines.

Irregular, sloping script.



CONTENTS: Deed (*ἡμολογία*) of dissolution of partnership(?) between ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΛΙΑΞ and ΦΑΥΣΤΟΣ.

DIALECT: Sa'idic.

**8159. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 16 cent.

Text on both sides. 33 lines.

Sloping script with several ligatures.

CONTENTS: Letter from? to ΑΝΤΩΝΕ and ΖΕΛΙΑΣ, asking for money ΧΟΥΩΤ ΗΩΣ ΝΖΟΜΤ.

DIALECT: Sa'idic.

**8160. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side (other side effaced?). 10 lines.

Sloping script.



CONTENTS: An undertaking of some sort.

DIALECT: Sa'idic.

**8161. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 15 cent.

On each side, rough ink drawing; 1) head of a saint with halo and arms raised in prayer, ΥΩΤ ΩΗΜ, 2) full-length figure, with stick (sword?) in right, shield(?) in left hand; large triangular head-dress<sup>(1)</sup>, ΠΑΠΝΟ[Υ]ΤΕ.

**8162. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 24 cent.

Various interlacing and geometrical patterns; e. g.  

**8163. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 18 cent. — Medinet Habou <sup>(3)</sup>.

Text on one side. 8 lines.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS: A list of names. The scribe's name, ΖΕΛΙΑΣ.

DIALECT: Sa'idic.

**8164. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 21 cent. — Kôm Ombo <sup>(4)</sup>.

Text on one side, partly illegible. 17 lines.

(1) Headdress as in GAYET, *Mém. de la Miss.*, III, pl. LXXXVI.

(2) This n°. in *Journal* refers to a collection of ostraka (Earthenware), found in a jar in 1<sup>st</sup> court of temple of Medinet Habou.

(3) In pencil, MH (cf. *Journal* 28908).

(4) In pencil, KO.

Ligatured script.

CONTENTS: Letter from? to? , referring to πωτωρε μικκαμογλ and its remittance or dissolution (κωλ εκολ).

DIALECT: Saïdic.

**8165. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 135 mill.

Text on one side. 19 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ισαακ to παγλος, referring to a λωτιξ which had not been returned to its owner (v. n° 8111).

DIALECT: Saïdic.

**8166. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.

Text on one side. 22 lines. Top corner lost.

Several ligatures in script.

CONTENTS: Legal declaration by ανακταγε and αναρεας, son of ενωχ, referring to their law-suit with πατογχιρε, and witnessed by σοφονιας the deacon, son of manne.

DIALECT: Saïdic.

**8167. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 24 cent. — Medinet Habou<sup>(1)</sup>.

Text on one side. 27 lines.

Clumsy, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from? to?, begging for charity and describing the necessity of the writer and his children.

DIALECT: Saïdic.

**8168. Coptic ostrakon<sup>(2)</sup>.** — Earthenware. — Height 0 m. 145 mill.

Text on one side. 15 lines. Put together from 7 fragments.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ιανηκ (*sic*) to ιανηκ, apparently asking charity for some other persons.

DIALECT: Saïdic.

(1) In pencil, MA.

(2) In ink, 14.

**8169. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 19 cent.

Text on one side.

Several ligatures in script.

CONTENTS: Acknowledgment by  $\text{CEYHPOC}$ , son of  $\text{COYAWOMH}$ , of a loan from  $\text{OYENETOM}$ , son of  $\text{TNYC}$  which he will repay in wine at the next vintage.

Signed by 3 witnesses.

DIALECT: Saïdic.

**8170. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 165 mill. — Medinet Habou <sup>(2)</sup>.

Text on one side. About 12 lines.

Several ligatures in script.

CONTENTS: A list ( $\text{rNOCIC}$ ) of various articles found in  $\text{NMOCYCKE}$  ( $\mu\omicron\upsilon\zeta\acute{\iota}\chi\iota\omicron\nu$ ).

DIALECT: Saïdic.

**8171. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 245 mill.

Text continued on back. 23 lines. Put together from 2 fragments.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from  $\text{NENTC}$  to  $\text{ZALO}$ , with a quotation from Psalm LXVIII.

DIALECT: Saïdic.

**8172. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 09 cent.

Text on one side. 14 lines.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from Paul to  $\text{NENTC}$  with greetings and a request that dates should be sent him.

DIALECT: Saïdic.

**8173. Coptic ostrakon** <sup>(3)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 11 cent.

Text on one side. 12 lines. Lower part lost. Put together from two fragments.

Thick, ligatureless, script.

CONTENTS: From a letter, from  $\text{ANYGIA}$  to  $\text{GIZAHNH}$ , asking for charity.

DIALECT: Saïdic.

(1) From Thebes, since the writers lived in  $\text{XHM}$ .

(2) In pencil. MH.

(3) In ink 10 lines.

**8174. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 16 cent.**

Text on one side. 19 lines. Put together from 2 fragments. End lost.

Few ligatures in script.

CONTENTS: Letter from ? to ?, in which the writer recalls a conversation with the recipient regarding a business transaction.

DIALECT: Saïdic.

**8175. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.**

Text on one side. 10 lines.

Much ligatured script, very unclear.

CONTENTS: Apparently a commercial document, relating to the purchase or delivery of grain.

DIALECT: Saïdic.

**8176. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 18 cent. — Medinet Habou<sup>(1)</sup>.**

Text on one side. Left and lower sides lost. 16 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS: From a legal or commercial document, in which  $\Sigma\Lambda\Lambda\text{KOC}\Gamma\text{E} = \Sigma\text{O}\Lambda\text{O}-\text{KOT}\Gamma\text{INOC}$ . It bore the signatures of witnesses.

DIALECT: Saïdic.

**8177. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Dér el Bahri<sup>(2)</sup>.**

Text on one side. 11 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Letter from  $\Lambda\text{Π}\Lambda \text{B}\text{IK}\text{T}\omega\text{P}$  to  $\text{I}\Lambda\text{K}\omega\text{B}$  son of  $\text{K}\text{O}??$  authorizing him ( $\epsilon\pi\text{-}\tau\text{P}\omega\text{N}\epsilon\text{I}$ ) to sow a field for him.

DIALECT: Saïdic.

**8178. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Dér el Bahri<sup>(3)</sup>.**

Text on one side. 16 lines. Left corner broken off.

Sloping ligatureless script.

CONTENTS: Letter from  $\text{MHP}?$  to  $\text{C}\text{O}\Lambda\omega\text{M}\omega\text{N}$ , begging for the repayment or loan of a tremis.

DIALECT: Saïdic.

(1) In pencil, MH.

(2) In pencil, DB.

(3) In pencil, DB.

- 8179. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent. — Dêr el Bahri <sup>(1)</sup>.

Text on one side. 17 lines.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from the headmen of... to those of Jéme, dealing with the delivery of certain grain.

DIALECT: Sa'idic.

- 8180. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent. — Dêr el Bahri <sup>(2)</sup>.

Text on one side. 8 lines. Right and lower sides broken off.

Thick, uneven script.

CONTENTS: Letter from ΛΑΥΓΙΑ ΜΠΑΥΛΟΣ to ΣΗΛΕΣΑΙΟΣ in which the former declares the obligation of the latter to him to be ended.

DIALECT: Sa'idic.

- 8181. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 165 mill. — Dêr el Bahri <sup>(3)</sup>.

Text on one side. 14 lines.

Sloping script; a few ligatures.

CONTENTS: Letter from ΠΑΣΑΜ, son of ΠΑΠΑΣ, to ΣΟΥΣΑΝΝΑ, daugh. of ΤΑΧΗΛΑ, in which the writer goes surety for the recipient for a camel's load of grain (εφα).

DIALECT: Sa'idic.

- 8182. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Dêr el Bahri <sup>(4)</sup>.

Text on one side. 12 lines. Right and lower sides broken off.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS: From instructions of a superior (?) to the brethren « in the hill » as to conduct.

DIALECT: Sa'idic.

- 8183. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 145 mill.

Text on one side. 21 lines.

Small, sloping script.

(1) In pencil, DB.

(2) In pencil, DB.

(3) In pencil, DB.

(4) In pencil, DB.

CONTENTS : Letter from ΠΑΤΟΥΡΓ to ΖΥΛΙΑC, relating to commercial matters.

DIALECT : Sa'idic.

**8184. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 09 cent. — Dêr el Bahri <sup>(1)</sup>.

Text on one side. 7 lines. Right and lower sides broken off.

Upright, ligatureless script.

CONTENTS : Beginning of a letter, relating to the delivery of bread on a certain date.

DIALECT : Sa'idic.

**8185. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 10 cent.

Text on one side. 8 lines. Lower side broken off.

A few ligatures in script.

CONTENTS : Beginning of a letter.

DIALECT : Sa'idic.

**8186. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 17 cent. — Dêr el Bahri.

Text on one side. 16 lines. Right, left and lower sides broken off.

Sloping script; some ligatures.

CONTENTS : Letter from ΒΙΚΤΩΡ to ?. Begins with an apology for not writing upon ΧΑΡΤΗΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8187. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Kom Ombo (?) <sup>(2)</sup>.

Text on one side. 6 lines.

Small, ligatureless script.

CONTENTS : Receipt, witnessed by the whole community (ΓΕΝΩΤΗΣ) of «the mount», declaring that ΜΗΝΑ, the monk, has paid one ΖΟΛΟΚΟΤΙΝΟΣ as δηνόσιον. V. 8209.

DIALECT : Sa'idic.

**8188. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent.

Text on one side. 12 lines.

Much ligatured script.

(1) In pencil, DB.

(2) In pencil, KO ?

CONTENTS : Document<sup>(1)</sup> from  $\pi\epsilon\kappa\omega\omega$ , the magistrate ( $\lambda\lambda\omega\epsilon\eta\epsilon$ ), to  $\pi\epsilon\tau\rho\omicron\varsigma$ , apparently promising protection. It begins with the formula,  $\epsilon\iota\varsigma\ \eta\lambda\omicron\theta\omicron\varsigma\ \mu\eta\eta\theta\upsilon\gamma\tau\epsilon\ \eta\tau\omicron\theta\tau\kappa\ \eta\tau\omicron\kappa\ .\ .\ .$

DIALECT : Saïdic.

**8189. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Medinet Habou<sup>(2)</sup>.

Text on one side. 7 lines. Right and lower sides broken off.

Ligated script (cf. hand of 8195 and 8214).

CONTENTS : Refers apparently to the boundaries of a threshing-floor ( $\chi\eta\rho\epsilon$ ).

DIALECT : Saïdic.

**8190. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 09 cent.

Text on one side. 8 lines. Right side broken off.

Ligated script.

CONTENTS : Letter from  $\tau\alpha\chi\omega\mu$  to?, dealing with business matters.

DIALECT : Saïdic.

**8191. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 155 mill.

Text on one side. 19 lines. Broken at bottom.

Ligatureless script.

CONTENTS : A letter relating to legal proceedings.

DIALECT : Saïdic (very incorrect).

**8192. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 21 cent. — Dêr el Bahri<sup>(3)</sup>.

Text on one side. 14 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS : Letter from  $\epsilon\varsigma\alpha\lambda\lambda\alpha$  to  $\gamma\epsilon\lambda\epsilon\varsigma\epsilon\omicron\varsigma$ , relating to money matters.

DIALECT : Saïdic.

**8193. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent.

Texts on both sides. *Recto* 14, *Verso* 13 lines.

*Recto*: Sloping script, several ligatures.

(1) Cf.  $\text{CNUM}$ , *Ontraca* n° 107, etc.

(2) In pencil, MA.

(3) In pencil, DB.

CONTENTS: Letter from ΑΠΑ[ΑΒΡΑΣ]ΑΜ ΠΕΠΙ[ΣΚΟΠ]ΟΣ to ΚΩΣΤΑΝΤΙΝΟΣ, ordering the latter to bring certain articles of clothing (ΚΕΡΕΛ, ΖΕΟΣ) with him.

DIALECT: Saïdic.

Verso: Upright, ligatureless script.

CONTENTS: A prayer, in Greek ending *ἐπιθέξον ἐπὶ τὴν ταπεινώσιν τοῦ ἐλθεινός σου καὶ ἀμαρτωλοῦ δούλου* <sup>(1)</sup>.

**8194. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 20 cent.**

Text on one side. 20 lines.

Clumsy, irregular script.

CONTENTS: Letter from? to?, in which the writer defends himself against the accusation of delay or idleness.

DIALECT: Saïdic.

**8195. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent. — Medinet Habou <sup>(2)</sup>.**

Text on one side. 9 lines.

Much ligatured script (v. 8189).

CONTENTS: Document concerning inherited property; cf. 8189, 8214 etc. ΠΡΟ ΝΑΥΘΕΝΤΗΣ (? in ΧΗΜΕ) is mentioned.

DIALECT: Saïdic.

**8196. Coptic ostrakon. — Earthenware. — 0 m. 10 cent.**

Text on one side. 11 lines.

Small, thick script. No ligatures.

CONTENTS: Letter from ΑΡΑΓΙ wife of ΚΥΡΙΚΟΣ, to ΕΛΕΣΑΙΟΣ and ΑΛΓΕΙΑ, brothers of the latter, relating to some legal matter and witnessed by ΠΑΤΕΡ-ΜΟΥΤΕ.

DIALECT: Saïdic.

**8197. Coptic ostrakon <sup>(3)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 42 cent.**

A plain dish of yellow-pink glazed ware, with raised rim (foot) on lower side. Put together out of 4 fragments.

Text on one (the inner) side; divided by 2 lines intersecting at right angles, into 4 divisions.

Script cursive, much ligatured.

(1) Cf. n° 8149.

(2) In pencil, MA. The text begins in the same way as n° 8189. Both apparently by the same scribe.

(3) The phraseology and subject recall the papyri of ΧΗΜΕ.



CONTENTS: List of various house-properties etc. belonging to a woman, with the sources whence she inherited them.

DIALECT: Sa'idic.

**8198. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 1 1/4 cent.

Text on one side. Lower left side broken off. 15 lines.

Uneven, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from? to?, consisting mainly of compliments and greetings.

DIALECT: Sa'idic.

**8199. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 1 1 cent.

Text on one side. Right side broken off. 11 lines.

Irregular script. Some ligatures.

CONTENTS: Letter (without usual opening formulae), relating to the writer's former letters and the replies thereto.

DIALECT: Sa'idic.

**8200. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 2 2 cent.

Text on one side. Lower side broken off. About 20 lines.

Two scripts, both ligatured and cursive.

CONTENTS: List of men's names.

DIALECT: Sa'idic.

**8201. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 1 6 cent.

Text on one side. 11 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from? to? and ΒΙΚΤΩΡ, referring to the removal of some grain.

DIALECT: Sa'idic.

**8202. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 1 7 cent.

Text on one side. 15 lines. Bottom broken off. Put together from 3 fragments.

Coarse, uneven script.

CONTENTS: Letter from? to ΙΩΣΑΝΝΗΣ, referring apparently to a theft and mentioning

ΠΜΑ ΝΑΠΑ ΦΟΙΒΑΜΩΝ.

DIALECT: Sa'idic.

(1) In ink, n° 8.

**8203. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.

Text on one side. 13 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΠΡΕΒΕΤΕΡΟΣ to ΜΩΥΗΣ, asking that certain ΤΟΕΙC should be sent him.

DIALECT: Saïdic.

**8204. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 20 cent<sup>(1)</sup>.

Text on one side. Left side broken off. 6 lines.

Even, semi-cursive script.

CONTENTS: Ps. XLV, 13 etc.

DIALECT: Saïdic.

**8205. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 135 mill.

Text on one side. 10 lines.

Upright, ligatureless script.

CONTENTS: Letter from ΑΛΥΓΙΑ and ΚΗΑ to ΜΕΧΑΙΑC.

DIALECT: Saïdic.

Between ll. 5, 6, 7 remnants of another text.

**8206. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent.

Text on one side. Right and left sides broken off. 11 lines.

Upright script. Some ligatures.

CONTENTS: Acknowledgment of debt by ΜΑΡΚΟC, witnessed by ΠΕCΝΤΕ and dated in month of Choiahk.

DIALECT: Saïdic.

**8207. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.

Text on one side. 15 lines.

Irregular script, much smaller in some lines than in others.

CONTENTS: Letter from ΙΑΚΩΒ, the διοικητής, to ΠΕCΥΠΘΙΟC, the anchorite, relating to an accusation made against the writer.

DIALECT: Saïdic.

**8208. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 085 mill.

Text on one side. Left and lower sides broken off. 11 lines.

Thick, ligatureless hand.

(1) In ink, n° 18.

CONTENTS : Letter from  $\Sigma\text{P}\omega\text{H}$  to  $\Lambda\text{P}\Lambda \Sigma\text{H}\Lambda\text{I}\Lambda\text{C}$ , the presbyter.

DIALECT : Sa'idic.

**8209. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height o m. 11 cent. — Kom Ombo.

Text on one side. 6 lines.

Semi-cursive script.

CONTENTS : Like n°. 8187, but with  $\text{N}\Lambda\omega\text{P}\theta\theta\text{OC}$  instead of  $\text{M}\theta\text{H}\theta\text{C}$ .

DIALECT : Sa'idic.

**8210. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height o m. 09 cent.

Text on one side. 8 lines.

Sloping script. Some ligatures.

CONTENTS : A list of clothing etc.

DIALECT : Sa'idic.

**8211. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height o m. 15 cent. — Abydos.

Text on both sides. 24 lines.

Ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ? to ?, referring to the departure (or death) of an elder, certain ecclesiastical disturbances and to money matters <sup>(2)</sup>.

DIALECT : Sa'idic.

BIBL. : MARIETTE, *Catal. d'Abydos*, p. 591. STERN, *AZ.*, 1885, p. 68 (in ink, n° 16, pencil, n° 19).

**8212. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height o m. 14 cent.

Text on one side. 11 lines.

Regular, semi-cursive script.

CONTENTS : Letter from  $\Upsilon\Lambda\text{T}\epsilon$  to  $\text{I}\omega\text{Z}\Lambda\text{N}\text{N}\text{H}\text{C}$  the monk, asking that eleven  $\text{M}\text{H}\text{P}\text{P}\epsilon$   $\text{M}\text{M}\Lambda\text{Z}\epsilon$  be given to the bearer,  $\Lambda\text{E}\text{P}\Lambda\text{Z}\Lambda\text{M}$ .

DIALECT : Sa'idic.

**8213. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height o m. 18 cent. — Medinet Habou <sup>(3)</sup>.

Text on one side. 14 lines. Lower side broken off. Put together from 2 frags.

Large, ligatureless script.

(1) In pencil, KO.

(2) STERN's copy correct but for ll. 8  $\text{I}\omega\text{T}$ , 16 no stop, 23  $\text{H}\Lambda\text{G}\text{I}\Lambda\text{T}\text{P}\text{I}\Lambda\text{C}$ .

(3) In pencil, MH.

CONTENTS : Letter from brethren of (church of) ΜΑΡΙΑ to those of ΘΑΓΙΑ ΚΑΘΟΛΙΚΗ,  
referring to ΠΙΣΩΡΕ (?) sent by the latter and, later, to a πρόστιμον.

DIALECT : Sa'idic.

**8214. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 18 cent.

Text on one side. 6 lines. Upper side broken off.

Cursive, ligatured script, by same hand as n°. 8189, 8195.

CONTENTS : End of a legal document, mentioning ΠΡΟ ΝΑΥΘΕΝΤΗΣ.  
(cf. n°. 8195.)

DIALECT : Sa'idic.

**8215. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 065 mill.

Text on one side. 8 lines. Lower part broken off.

Small script. Few ligatures.

CONTENTS : Letter from ? to ?, with a present of olives (ΧΟΕΙΤ).

DIALECT : Sa'idic.

**8216. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 10 cent.

Text on one side. 7 lines.

Irregular, ligatureless script

CONTENTS : List of money (ΣΟΜΝΣ).

DIALECT : Sa'idic.

**8217. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 11 cent.

Text on both sides. 10 lines.

Cursive, ligatured script.

CONTENTS : List of names with figures and the abbreviation ΠΛ opposite each.

DIALECT : Sa'idic.

**8218. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 105 mill.

Text on one side. 13 lines. Right side broken off.

Several ligatures in script.

CONTENTS : Acknowledgment of debt by ΠΟΥΣ, son of ?, the glass-worker.

DIALECT : Sa'idic.

**8219. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 11 cent.

Text on one side. 11 lines. Upper and lower sides broken off.

(1) Recalls, in script and wording, the ΧΗΜΕ Mss.

Sloping script. Few ligatures.

CONTENTS : Letter from ΦΟΙΒΑΜΩΝ to the bishop ΑΝΤΩΝΙΟΣ and ΣΗΛΙΑΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8220. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.

Text on one side. 12 lines.

Sloping script. Several ligatures.

CONTENTS : Receipt or acknowledgment for money repaid to ΖΑΡΩΝ son of ΙΕΖΕΚΙΗΛ,  
by ΑΛ[ΥΕΙΑ], son of ΑΝΑΝΙΑΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8221. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 165 mill.

Text on one side. 9 lines. Broken off on all sides. Put together from 2 fragments.

Thick, semi-unical script.

CONTENTS : Apparently from a Homily or Epistle.

DIALECT : Sa'idic.

**8222. Coptic ostrakon.** — Earthenware <sup>(1)</sup>. — Height 0 m. 19 cent.

Text on one side. 12 lines.

Semi-cursive script. Some ligatures.

CONTENTS : Letter from ΠΩΝΡΕ to ΙΩΑ[ΝΝΗΣ] ΠΡΕ[ΣΒΥΤΕΡΟΣ], requesting him  
to pay one *τριμύσιον* to a woman unnamed, in accordance with the bishop's order.

DIALECT : Sa'idic.

**8223. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.

Text on both sides (different hands?). 18 lines. Broken off on right and lower sides.

Put together from 4 fragments.

*Recto*; small, ligatured script. *Verso*; larger, less ligatured.

CONTENTS : Letters, *Recto*; from? to?; *Verso*; from ΦΛ' to ΑΠΑ ΑΙΟΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8224. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.

Text on one side. About 14 lines. Put together from 2 fragments.

Script varies; some lines regular, sloping, others fantastic.

CONTENTS : A quotation and several lines of cryptographic writing, employing the  
signs \ and ≡ <sup>(2)</sup>.

DIALECT : Sa'idic.

(1) In ink, n° 17.

(2) Cf. similar signs in the frequent system e.g. *Arg. Z.*, XXXIII, 132.

**8225. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 085 mill. — Kom Ombo.

Text on one side. 12 lines. Broken off on right and lower sides.

Ligatured script.

CONTENTS : Letter or legal document, from  $\Lambda\text{ΠΑ } \Lambda\text{ΙΟC}$  to  $\text{ΙCΑΚ}$ .

DIALECT : Sa'idic.

**8226. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.

Text on one side. 18 lines.

Irregular script. Few ligatures.

CONTENTS : Letter from  $\Lambda\Lambda\Upsilon\text{ΓΙΑ}$  to  $\text{ΒΙΚΤΩΡ}$ , asking him to send 1400  $\text{ΝΖΟΜΗΤ}$  to be paid to the camel-herd.

DIALECT : Sa'idic.

**8227. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 07 cent.

Text on one side. 4 lines and graffiti below.

Small, ligatureless script.

CONTENTS : Opening formula of a letter.

DIALECT : Sa'idic.

**8228. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 17 cent.

Text on one side. 21 lines.

Small script, several ligatures.

CONTENTS : Letter from  $\text{ΙΩΑΝΝΗΣ}$ , the magistrate ( $\text{ΠΛΑΩ}$ ), to  $\Lambda\text{ΒΡΑΛΛ}$ , relating his enquiry into the case of  $\text{CΟΥΡΟΥC}$  and  $\Lambda\text{ΠΑ } \text{ΡΑCΙΟC}$ .

DIALECT : Sa'idic.

**8229. Coptic ostrakon** <sup>(3)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 10 lines.

Large, irregular script.

CONTENTS : Letter from  $\text{Κ} \overline{\text{Σ}} \text{†} \text{ΧΟC}$  to  $\text{?}$ , asking for money ( $\text{ΖΟΜΗΤ}$ ).

DIALECT : Sa'idic.

**8230. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 18 cent.

Text on one side. 13 lines. Put together from 2 fragments.

Irregular, unskilled script.

(1) In pencil, K0.

(2) In ink, n° 20.

(3) In ink, n° 32.

CONTENTS : Letter from ? to ?, referring to the delivery of sesame ( CINCIM ) and certain money matters connected with it.

DIALECT : Saïdic.

**8231. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.

Text on one side. 13 lines.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS : Acknowledgment by ΠΑΥΛΟΣ, son of ΠΑΥΛΟΣ of ΧΗΜΕ, of loan (?) from ΙΩΣΑΝΝΗΣ, son of ΠΑΣΑΜ.

DIALECT : Saïdic.

**8232. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 185 mill.

Text on one side and one edge. 22 lines.

Sloping script. Several ligatures.

CONTENTS : Letter from ΕΠΙΦΑΝΙΟΣ to ΙΩΣΑΝΝΗΣ, ΓΗΩΧ, and ΑΠΑ ΒΙΚΤΩΡ relating the cure of his eye. ΠΕΣΥΝΤΕ (? the scribe) adds his greetings.

DIALECT : Saïdic.

**8233. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 13 lines.

Irregular script. Few ligatures.

CONTENTS : Letter from ? to ? ; mostly illegible.

DIALECT : Saïdic.

**8234. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 125 mill.

Text on both sides. 14 lines. Put together from 2 fragments.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Letter from ΙΩΣΗΦ, the magistrate (ΛΛΩ) of ΧΗΜΕ, to ΜΑΘΑΪΙΟΣ, in which the name ΓΕΡΜΑΝΟΣ occurs.

DIALECT : Saïdic.

**8235. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 10 cent. — Medinet Habou <sup>(2)</sup>.

Text on one side. 10 lines. Broken off on upper, right and lower sides.

Much ligatured, cursive script <sup>(3)</sup>.

CONTENTS : A legal deed (or will), apparently defining certain rights to property.

DIALECT : Saïdic.

(1) In ink, n° 25.

(2) In pencil, MA.

(3) Script and wording exactly similar to the ΧΗΜΕ Mss.

**8236. Coptic ostrakon <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.**

Text on one side. 8 lines. Broken off on upper, right and lower sides.

Much ligatured, cursive script.

CONTENTS: A legal deed (or will), like n° 8235.

DIALECT: Sa'idic.

**8237. Coptic ostrakon <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 16 cent.**

Text on one side. 23 lines. Broken off on left side. Put together for 4 fragments.

Small, sloping script.

CONTENTS: Letter from? to CΥΣΣ, relating to the loan of certain books, among them

ΠΠΑΡΑΔΙCOC and ΑΠΑ ΕΥΑΓΓΙCOC.

DIALECT: Sa'idic.

**8238. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.**

Text on one side. 10 lines. Broken off on right side.

Ligatureless script.

CONTENTS: Acknowledgment of debt by ΠΑΥΛOC to ΠΕΛΙΩ. The former supplies grain to the latter.

DIALECT: Sa'idic.

**8239. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 115 mill.**

Text on one side. 8 lines.

Ligatured script. (Hand of n° 8195 etc.).

CONTENTS: A document similar to n° 8189, 8195 etc.

DIALECT: Sa'idic.

**8240. Coptic ostrakon <sup>(3)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 175 mill.**

Text on one side.

Large uncials, epigraphic style, 4 lines. Put together from 2 fragments.

CONTENTS: ΤΕCΤΗΛΗ ΝΧΑΙΡΗΜΩΝ the monk of ΤCΗ, who died on 23<sup>d</sup> Tybi, 7<sup>th</sup> Indiction.

DIALECT: Sa'idic.

Below text:

**8241. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 235 mill.**

Text on both sides. ? lines (almost all effaced). Put together from 3 fragments.

(1) Cf. last n°.

(2) In ink, n° 13.

(3) *Journal*, n° 27561 (Don de M. FRENAY).



Ligatureless, sloping script.

CONTENTS : Apparently a Homily.

DIALECT : Sa'idic.

**8242. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 35 cent.

Text on one side. About 42 lines (mostly illegible). Put together from 4 fragments.

Ligatureless script.

CONTENTS : Apparently a Homily.

DIALECT : Sa'idic.

**8243. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 125 mill. — Dér el Bahri <sup>(1)</sup>.

Text on one side. 7 lines. Upper and left sides broken off.

Ligatureless, uneven script.

CONTENTS : An acknowledgment of debt (?) by  $\eta\tau\epsilon\rho\omega.?$ , witnessed by  $\mu\omega\gamma\kappa\alpha\iota\omicron\varsigma$ ,  
presbyter of  $\tau\alpha\rho\lambda\gamma$ .

DIALECT : Sa'idic.

**8244. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.

Text on one side. 12 lines.

Ligatureless, uneven script.

CONTENTS : Letter from  $\iota\omega\varsigma\alpha\eta\eta\eta\eta\varsigma$  to  $\varsigma\alpha\mu\omicron\gamma\eta\lambda$ , asking for money ( $\varsigma\omicron\mu\eta\eta\tau$ ).

DIALECT : Sa'idic.

**8245. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 16 cent.

Text on one side. 15 lines. Upper side broken off. Put together from 2 fragments.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS : Letter (or legal document) referring to the quarrel of ? with his mother  
about certain shares in property.

DIALECT : Sa'idic.

**8246. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 135 mill.

Text on one side. 13 lines. Left side broken off.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ? to ?, asking for 5  $\delta\iota\pi\lambda\alpha\iota$  of wine.

DIALECT : Sa'idic.

(1) In pencil, DB.

**8247. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.**

Text on one side. 7 lines.

Semi-cursive script. Several ligatures.

CONTENTS : List or account.

DIALECT : Sa'idic.

**8248. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.**

Text on one side. 7 lines. Right and upper sides broken off.

Irregular script. Several ligatures.

CONTENTS : Signatures of witnesses to a legal document.

DIALECT : Sa'idic.

**8249. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.**

Text on one side. 8 or 9 lines. Left and upper sides broken off.

Small, ligatured script.

CONTENTS : An account or list.

DIALECT : Sa'idic.

**8250. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 16 cent.**

Text on one side. 10 lines. Lower side broken off. Put together from 2 fragments.

Coarse, sloping script.

CONTENTS : Letter from  $\Sigma\text{H}\Lambda\text{I}\Lambda\text{C}$  to  $\Sigma\text{H}\Lambda\text{I}\Lambda\text{C}$  the priest, asking alms on behalf of certain poor.

DIALECT : Sa'idic.

**8251. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.**

Text on one side. 7 lines. Broken off on upper side.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS : Witnesses' signatures to a legal document. One witness is from  $\text{C}\text{N}\text{H}$  (Latopolis).

DIALECT : Sa'idic.

**8252. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 18 cent.**

Text on one side. 7 lines. Broken off on right side.

Irregular, unskilled script.

CONTENTS : Short biblical phrases;  $\text{ΠΕΣΠΗΡΜΑ ΠΛΕΡΑ}[\Sigma\text{ΛΜ}\Sigma, \text{N}]\text{ΤΟΚΠΕ ΠΧΟΕΙC}$   
 $\text{ΠΝ}[\text{ΟΥΤΕ}\Sigma$ . Below these, a line of cryptographic writing,  $\Xi\Theta\vdash\Xi\Sigma$  <sup>(1)</sup>

DIALECT : Sa'idic.

<sup>(1)</sup> Cf. n° 8224.

**8253. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 22 cent.

Text on one side. 20 lines. Broken off on right side.

Sloping script, some ligatures.

CONTENTS : Letter from ? to ?, relating to money matters.

DIALECT : Sa'idic.

**8254. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 19 cent. — Kom Ombo <sup>(1)</sup>.

Text on one side. 2 lines. Put together from 2 fragments.

Large, ligatureless script.

CONTENTS : ⲡ ⲧⲃⲏⲛⲉ ⲙⲡⲉⲙⲟⲩⲉ ⲙⲡⲁⲧⲗⲉⲧⲱⲩⲉ ⲛⲛⲛ.

DIALECT : Sa'idic (?).

**8255. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent.

Text on one side. 10 lines. Upper and left sides broken off.

Much ligatured script.

CONTENTS : From a document relating to excommunication.

DIALECT : Sa'idic.

**8256. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 19 cent.

Text on both sides. 14 lines. Broken off on all sides.

Thick, semi-cursive script.

CONTENTS : A legal or financial document, one party being ⲙⲓⲕⲧⲱⲣ son of ⲓⲱⲛⲏⲫ, of ⲭⲏⲙⲉ.

DIALECT : Sa'idic.

**8257. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent.

Text on one side. 19 lines. Lower corner broken off.

Irregular, sloping script.

CONTENTS : Letter from ? to ?, as to the day of holding a certain festival.

DIALECT : Sa'idic.

**8258. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent. — Medinet Habou <sup>(3)</sup>.

Text on both sides. 23 lines. Left side broken off.

(1) In pencil, KO.

(2) In ink, n° 19.

(3) In pencil, MA.

Sloping script. Few ligatures.

CONTENTS : Perhaps deals with the ecclesiastical calendar.

DIALECT : Sa'idic.

**8259. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 15 cent.**

Text on one side. 10 lines. Broken off on upper and right sides.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS : List of various objects.

DIALECT : Sa'idic.

**8260. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 13 cent. — Medinet Habou <sup>(1)</sup>.**

Text on one side. 9 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : List of names and sums of money, ⲛ (νομίσματα).

DIALECT : Sa'idic.

**8261. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 09 cent.**

Text on one side. 5 lines. Broken off on upper and left sides.

Uneven, ligatureless script.

CONTENTS : End of letter from ΠΑΣΑΜ ΚΑΛΑΜΑΥΛΕ to ΠΕΣΥΝΤΕ the anchorite.

DIALECT : Sa'idic.

**8262 a-b. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height a) o m. 11 cent.,  
b) o m. 10 cent.**

Text on one side. Two not consecutive fragments.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Letter from ?, son of ΦΕΛΘΘΙΟΣ to ΜΑΡΤΥΡΙΑ, ΤΑΡΩΘ and ΣΕΝΑ.

DIALECT : Sa'idic.

**8263. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 165 mill. — Dér el Bahri <sup>(2)</sup>.**

Text on one side. 15 lines.

Irregular, ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ? to ΠΚΥΡ[ΙC]?, with reference to the wife of ΠΕΘΩΩ.

DIALECT : Sa'idic.

(1) In pencil, MH.

(2) In pencil, DB.

**8264. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 09 cent.

Text on one side. 8 lines. Left and lower sides broken off.

Sloping script. Some ligatures.

CONTENTS : Letter from ΑΛΥΓΙΑ ΠΑΛΩΛΗ to ΑΠΑ ΒΑΡΘΟΛΟ[ΜΑΙΟΣ].

DIALECT : Sa'idic.

**8265. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 10 cent.

Text on one side. 5 lines.

Large, uncial script.

CONTENTS : Short prayer by ΙΩΝΑΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8266. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 095 mill.

Text on one side. 13 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by ΘΕΟΔΩΡΟΣ the headman (ΠΑΠΕ) for 1 holokotinnos as second instalment (καταβολή) of the year's tax, from ΟΥΓΕΝΤΩΜ ΑΒΡΑΣΑΗ.

Scribe, ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8267. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 13 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by ΣΟΛΟΜΩΝ the headman (ΠΑΠΕ) for 1 holok., as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ΒΙΚΤΩΡ ΜΩΥΣΗΣ, Scribe (same as last number).

DIALECT : Sa'idic.

**8268. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 14 cent., — Medinet Habou <sup>(2)</sup>.

Text on one side. 12 lines.

Ligatured script.

(1) N<sup>o</sup> 8266-8291 form a series of which other examples are in several collections. Most are dated by Indiction and day of month. ΙΩΣΑΝΝΗΣ ΑΛΞΑΡΟΣ, scribe of n<sup>o</sup> 8278, may be the scribe of the ΞΗΜΕ Mss. CIASCA, n<sup>o</sup> VI, A.Z., 1891, p. 16, Brit. Museum, pap. 101 A, or. 4663, etc. Two of the papyri of the British Museum written by him are dated A.D. 756 and 757.

(2) In pencil, MH. By the same scribe as n<sup>o</sup> 8268, 8270, 8276, 8286, 8289, 8290, 8291, 8295, 8296, 8297 and perhaps 8277. He wrote some of the ΞΗΜΕ Mss., e.g. British Museum, pap. 100, 105, or. 4884.

CONTENTS : Receipt (here *ἐντάγιον*), by ΠΕΤΡΟΣ the headman (παππς) for  $\frac{1}{2}$  and  $\frac{1}{3}$  holok., as 4<sup>th</sup> (or 2<sup>d</sup>?) instalment of the year's tax, from ΦΟΙΒΑΜΩΝ ΠΙΣΗΣ.  
Scribe, ΨΑΤΕ ΠΙΣΡΗΛ.

DIALECT : Sa'idic.

**8269. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 10 cent. — Medinet Habou <sup>(1)</sup>.

Text on one side. 10 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by ΠΕΤΡΟΣ and ΑΝΔΡΕΑΣ for  $\frac{1}{2}$  *τριμίσιον* (i. e.  $\frac{1}{6}$ ), as contribution to the tax (ΛΙΑΓΡΑΦΟΝ ΣΗΠΛΗΜ), from ΒΙΚΤΩΡ ΣΑΜΟΥΗΛ.  
Scribe, ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗΣ.

DIALECT : Sa'idic.

**8270. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 9 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt (*ἐντάγιον*) by ΓΕΝΟΥΘΙΟΣ, headman for 1 holok., as 1<sup>st</sup> instalment of yearly tax, from ΔΙΟΣ ΣΟΛΟΜΩΝ. Scribe, ΨΑΤΕ ΠΙΣΡΗΛ.

DIALECT : Sa'idic.

**8271. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 095 mill.

Text on one side. 13 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by ΑΒΕΙΑ, headman, ΑΘΑΝΑΣΙ[ΟΣ] ΠΑΠΠΟΥΘ[ΙΟΣ] and ΜΗΝΑ ΠΛΑΜ for  $\frac{1}{2}$  holok. from ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΝΤΩΝΕΙΟΣ, as the 2<sup>d</sup> *δαπάνη* and the *ΣΥΛΛΟΓΗ* (?) of the tax (?). Scribe, (?).

DIALECT : Sa'idic.

**8272. Coptic ostrakon** <sup>(3)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.

Text on one side. 16 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by (same as last n°), for  $\frac{1}{2}$  holok., as *διοίκησις* and *ΣΥΛΛΟΓΗ* (?) of the 2<sup>d</sup> instalment of the year's tax, from ΙΕΡΗΜΙΑΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ. Scribe ?

DIALECT : Sa'idic.

(1) In pencil, MH. Scribe of 8283.

(2) Probably same hand as 8272.

(3) Probably same hand as last n°.

- 8273. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Medinet Habou <sup>(1)</sup>.

Text on both sides. 10 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ΠΕΤΡΟΣ, headman, for 1 holok., as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΛΜ. Scribe, ? *Verso*: 1 illegible line.

DIALECT: Sa'idic.

- 8274. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 085 mill.

Text on one side. 7 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ΨΑΙ, headman, for 1 holok., as 2<sup>d</sup> instalment of the year's tax, from ΠΑΤΕΡΜΟΥΤΕ ΓΑΙΧΑΙΟΣ. Scribe?

DIALECT: Sa'idic.

- 8275. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.

Text on one side. 5 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by COΥΑΙ, headman, for 1 holok., as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ΠΑΧΩΜ. Scribe?

DIALECT: Sa'idic.

- 8276. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 11 cent.

Text on one side. 9 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by COΛΟΜΩΗ, headman, for 1 holok., as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ΠΙΣΡΑΗ ΠΕCΥΗΘΙΟΣ. Scribe, ΨΑΤΕ ΠΙCΡΑΗ.

DIALECT: Sa'idic.

- 8277. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.

Text on one side. 8 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ΠΑΤΕΡΜΟΥΘΙΟΣ, headman, for 1 holok., as 2<sup>d</sup> instalment of the year's tax, from ΜΗΝΑ ΠΑΛΜ. Scribe (? same as n° 8274).

DIALECT: Sa'idic.

(1) In pencil, MH.

(2) Probably same hand as 8282.

- 8278. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent. — Medinet Habou <sup>(1)</sup>.

Text on one side. 11 lines.

Ligatured script.

CONTENTS : Receipt by  $\sigma\gamma\eta\rho\omicron\varsigma$ , headman, for 1  $\tau\rho\iota\mu\acute{\iota}\sigma\iota\omicron\nu$  as  $\beta'$   $\sigma\tau\iota\chi\omicron\varsigma$  (?) of the year's tax, from  $\sigma\epsilon\gamma\epsilon\tau\omega\mu\ \Delta\epsilon\omicron\varsigma$  (?). Scribe,  $\iota\omega\alpha\eta\eta\eta\varsigma\ \eta\lambda\lambda\alpha\lambda\alpha\rho\omicron\varsigma$ .

DIALECT : Sa'idic.

- 8279. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 090 mill.

Text on one side. 7 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by  $\mu\alpha\rho\kappa[\sigma\tau]\ \sigma\tau\rho\eta$ , for  $1/2$  holok<sup>a</sup> as instalment (?) of the tax ( $\delta\eta\mu\acute{o}\sigma\iota\omicron\nu$ ), from  $\iota\omega\alpha\eta\eta\eta\varsigma\ \pi\epsilon\varsigma\gamma\eta\eta\omicron\iota\omicron\gamma$ . Scribe,  $\kappa\gamma\upsilon\rho\iota\kappa[\omicron\sigma]$ .

DIALECT : Sa'idic.

- 8280. Coptic ostrakon** <sup>(2)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 090 mill.

Text on one side. 9 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS : Receipt by  $\sigma\omicron\lambda\omicron\mu\omega\eta$ , for 1 holok<sup>a</sup>, as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from  $\Delta\alpha\eta\iota\eta\lambda\ \iota\varsigma\iota\Delta\omega\rho\omicron\varsigma$ . Scribe, ?

DIALECT : Sa'idic.

- 8281. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 070 mill.

Text on one side. 12 lines.

Ligatured script.

CONTENTS : Receipt by  $\pi\epsilon\tau\rho\omicron\varsigma$ , headman, for 2  $\tau\rho\iota\mu\acute{\iota}\sigma\iota\alpha$ , as 2<sup>d</sup> instalment of the year's tax, from  $\iota\omega\alpha\eta\eta\eta\varsigma\ \pi\alpha\lambda\mu$ . Scribe, ?

DIALECT : Sa'idic.

- 8282. Coptic ostrakon** <sup>(3)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 7 lines.

Ligatured script.

CONTENTS : Receipt by  $\sigma\omicron\gamma\alpha\iota$ , headman, for 1 holok<sup>a</sup>, as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from  $\pi\alpha\chi\omega\mu$ . Scribe, ?

DIALECT : Sa'idic.

(1) In pencil, MH. Probably same hand as 8280.

(2) Probably same hand as 8278.

(3) Probably same hand as 8275.



**8283. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 090 mill.

Text on one side. 11 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ΠΕΣΥΗΘ[ΙΟΣ] (?) and ΛΙΟΚΚΟΡΟΣ, for 1 τριμίσιον as instalment(?) of the tax (δημόσιον) from ΦΙΛΗΜΩΝ ΙΩΣΗΦ<sup>(2)</sup>. Scribe, ΑΡΙΣΤΟΦ[ΑΝΗΣ].

DIALECT: Sa'idic.

**8284. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 11 cent.

Text on one side. 9 (or more) lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ⲁⲗⲁⲙⲁ, for 1 τριμίσιον as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ⲁⲗⲁⲛⲏⲗⲁ ⲓⲱⲁⲛⲏⲛⲥ. Scribe, ?

DIALECT: Sa'idic.

**8285. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 16 cent.

Text on both sides. 10 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ⲁⲗⲣⲱⲛ, headman(?), for 1/2 holok., as 2<sup>d</sup> (?) δαπάνη (v. n° 8271) of the 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ⲁⲡⲁ ⲕⲩⲣⲓ. (?) ΕΠΙΦΑΝΙΟΣ. Scribe, ?

Verso: The payer's name.

DIALECT: Sa'idic.

**8286. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 095 mill.

Text on one side. 10 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by ΣΕΝΟΥΘΙΟΣ, headman, for 1 τριμίσιον, as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ΙΩΣΗΦ ΣΟΛΩΜΩΝ. Scribe, ⲫⲁⲧⲉ ΠΙΣΡⲁⲛⲏⲗ.

DIALECT: Sa'idic.

**8287. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 095 mill.

Text on one side: 7 lines. Broken off on lower side.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt, by ?, for 1 holok., as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from ΣΟΥΡΟΥΣ ΕΠΙΦΑΝΙΟΣ. Scribe ?

DIALECT: Sa'idic.

(1) Scribe of 8269.

(2) This name recurs in the ⲭⲏⲙⲉ MSS. British Museum, or. 4662 and 4663.

- 8288. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 080 mill. — Medinet Habou <sup>(1)</sup>.

Text on one side. 11 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Receipt by  $\Phi\epsilon\Upsilon$ , headman (?), for 1  $\tau\rho\iota\mu\acute{\iota}\sigma\iota\omicron\nu$  as 2<sup>d</sup> instalment of the year's tax, from  $\Pi\epsilon\varsigma\gamma\eta\omicron\iota\omicron\varsigma$   $\tau\iota\kappa\omega\acute{\iota}\eta\eta$ . Scribe?

DIALECT: Sa'idic.

- 8289. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 085 mill.

Text on both sides. 13 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt ( $\acute{\epsilon}\nu\tau\acute{\alpha}\gamma\iota\omicron\nu$ ) by  $\varsigma\omicron\lambda\omicron\mu\omega\eta$ , headman, for 1 holok. as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from  $\iota\omega\varsigma\eta\Phi$   $\iota\varsigma\alpha\lambda\kappa$ . Scribe,  $\Psi\lambda\tau\epsilon$   $\Pi\iota\varsigma\rho\alpha\eta\lambda$ .

Verso: the payer's name.

DIALECT: Sa'idic.

- 8290. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 11 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt ( $\acute{\epsilon}\nu\tau\acute{\alpha}\gamma\iota\omicron\nu$ ) by  $\Upsilon\tau\epsilon$ , headman, for 1 holok. as 1<sup>st</sup> instalment of the year's tax, from  $\varsigma\tau\epsilon\phi\alpha\eta\omicron\gamma\iota\omicron\varsigma$   $\kappa\omega\varsigma\tau$ . Scribe,  $\Psi\lambda\tau\epsilon$   $\Pi\iota\varsigma\rho\alpha\eta\lambda$ .

DIALECT: Sa'idic.

- 8291. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 090 mill.

Text on one side. 7 lines. Broken off on upper side.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt ( $\acute{\epsilon}\nu\tau\acute{\alpha}\gamma\iota\omicron\nu$ ) by  $\lambda\omicron\eta\eta\gamma\iota\omicron\varsigma$ , for?, from? Scribe,  $\Psi\lambda\tau\epsilon$   $\Pi\iota\varsigma\rho\alpha\eta\lambda$ .

DIALECT: Sa'idic.

- 8292. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 10 mill.

Text on one side. 10 lines.

Ligatured script.

CONTENTS: Order, signed by  $\kappa\omicron\lambda\lambda\omicron\gamma\theta\omicron\varsigma$   $\Pi\mu\alpha\tau\omicron\iota$  to  $\mu\lambda\theta\iota\omicron\varsigma$ . It begins  $\epsilon\iota\varsigma$   $\Pi\lambda\omicron\gamma\omicron\varsigma$   $\mu\eta\pi\eta\omicron\gamma\tau\epsilon$  [1]  $\tau\omicron\omicron\tau\kappa\eta\tau\omicron\kappa$   $\mu\lambda\theta\iota\omicron\varsigma$  . . . <sup>(2)</sup>

DIALECT: Sa'idic.

(1) In pencil, MH.

(2) Cf. n° 8188.

**8293. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 15 cent.

Text on one side. 6 lines.

Ligatured script. 2 last lines by different hands.

CONTENTS: Receipt (?) for  $1/2$  holok. (?) by ΚΟΜΕC and ΠΙΝΕΡ ΛΟΑΗΛCΙΟΥ from  
ΨΑΜΩ ΚΩCΤΑΝΤΙΝΟC. Scribe?**8294. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 135 mill.

Text on one side. 9 lines, much effaced.

Ligatureless script.

CONTENTS: Letter from? to?, the purport of which is obscure.

DIALECT: Sa'idic.

**8295. Coptic ostrakon** <sup>(1)</sup>. — Earthenware. — Height 0 m. 07 cent.

Text on one side. 7 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt (*ἐντάγιον*) by CΤΕΦΑΝΟC (? ΕΠΙΦΑΝΟC), headman, for  $1/2$  holok. as 2<sup>d</sup> instalment of year's tax, from ΠΕΤΡΟC ΠΕCΥΠΟΙΟC. Scribe, ΨΑΤΕ.**8296. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 12 cent.

Text on one side. 5 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt (*ενταγιον*) by ΠΙCΡΑΗΛ, headman, for  $1/2$  holok. as instalment (?) of the tax, from ΔΙΟC CΟΛΟΜΩΗ. Scribe, ΨΑΤΕ ΠΙCΡΑΗΛ.

DIALECT: Sa'idic.

**8297. Coptic ostrakon.** — Earthenware. — Height 0 m. 10 cent.

Text on one side. 5 lines.

Small, ligatured script.

CONTENTS: Receipt (*ενταγιον*) by ΠΙCΡΑΗΛ, headman, for  $1/3$  holok. (?) as *προσθήκη*, from ΚΥΡΙΑΛΟC CΟΛΟΜΩΗ. Scribe, ΨΑΤΕ ΠΙCΡΑΗΛ.

DIALECT: Sa'idic.

**8298. Coptic ostrakon.** — Limestone. — Height 0 m. 225 mill.

Text on one side. 20 lines.

Coarse script. Few ligatures.

CONTENTS: A list of expenses (?) for various days.

DIALECT: Sa'idic.

(1) N<sup>o</sup> 8295-8297 are a series similar to n<sup>o</sup> 8266 etc., though the formula is different.

**8299. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 20 cent.**

Text on one side. 18 lines.

Upright, ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ? to ?, relating to money-matters.

DIALECT : Sa'idic.

**8300. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 15 cent. <sup>(1)</sup>.**

Text on both sides. 19 lines.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ΖΗΛΙΑC to CΤΕΦΑΝΟC, the presbyter, in which the former excuses his delay on the ground of illness and begs for the latter's prayers.

DIALECT : Sa'idic.

**8301. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 16 cent.**

Text on one side. 7 lines.

Thick, ligatureless script.

CONTENTS : Ps. CXII, 2, 3.

DIALECT : Sa'idic.

**8302. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 165 mill <sup>(2)</sup>.**

Text on both sides and 1 edge. 17 lines. Much effaced.

Ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ΖΗΛΙΑC<sup>us</sup> to ΚΟΜΕC, the magistrate (ΛΛΟΥΑΝC).

DIALECT : Sa'idic.

**8303. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 09 cent.**

Text on both sides. 11 lines.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS : Ps. XXXIV, 7 etc.

DIALECT : Sa'idic.

**8304. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 105 mill.**

Text on one side. 8 lines. Much effaced.

Ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ? to ?, asking that the sacks (ΒΛΛΟΤ) be sent.

DIALECT : Sa'idic.

<sup>(1)</sup> V. n° 8107.<sup>(2)</sup> V. n° 8107.

**8305. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 10 cent.**

Text on both sides. 12 + ? lines. *Verso* almost all lost.

Ligatureless script.

CONTENTS : Disconnected phrases of frequent occurrence in letters.

DIALECT : Sa'idic.

**8306. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 06 cent.**

Text on both sides. 18 lines. Left and lower sides broken off.

Small script. Some ligatures.

CONTENTS : Letter from ? to ?, consisting merely of greetings and compliments.

DIALECT : Sa'idic.

**8307. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 11 cent.**

Text on both sides. 6 + ? lines. *Verso* almost all lost.

Ligatureless script.

CONTENTS : Letter from ? to ?

DIALECT : Sa'idic.

**8308. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 11 cent.**

Text on one side. 8 lines.

Sloping script. Few ligatures.

CONTENTS : Letter from ? to ?, consisting merely of greetings and compliments.

DIALECT : Sa'idic.

**8309. Coptic ostrakon. — Limestone. — Height 0 m. 135 mill.**

Text on both sides. About 16 lines. Upper side broken off.

Sloping, ligatureless script.

CONTENTS : Psalms LXXVII, 24-25; CXLVIII, 9; CXVIII, 103.

DIALECT : Sa'idic.

**8310. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height 0 m. 13 cent.**

Text on one side. 8 lines. Broken off on all sides.

Irregular script. Few ligatures.

CONTENTS : From a legal document, probably a will.

DIALECT : Sa'idic.

## 8311. Coptic ostrakon. — Earthenware. — Height o m. 14 cent.

Text on one side. 5 lines.

Small, semi-cursive script.

CONTENTS : Obscure; the words  $\omega\omicron\mu\tau\epsilon$   $\omicron\gamma\epsilon\omicron\varsigma$  occur.

DIALECT : Sa'idic (?).

8312. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height o m. 10 cent., breadth o m. 19 cent.

Part of a leaf; paged  $\overline{\text{CMG}}$ ,  $\overline{\text{CMG}}$ .

One column of? lines.

Initials enlarged. No colours.

CONTENTS : From a Homily or Epistle.

DIALECT : Sa'idic.

## 8313. Coptic manuscript. — Parchment. — Height o m. 10 cent., breadth o m. 155 mill.

Part of a leaf. Paging lost.

One column, of? lines.

Some initials enlarged and coloured red and yellow. Rubrics etc. red.

CONTENTS : From a liturgical book (? directory).  $\rho\epsilon\gamma\eta\lambda\gamma$   $\eta\eta\omicron\varsigma$   $\eta\eta\alpha\eta\gamma\eta$  [ $\omega\varsigma\iota\varsigma$ ] . . .[ $\tau$ ]  $\kappa\alpha\omicron\eta\gamma\eta\varsigma\iota\varsigma$   $\eta\alpha\pi\alpha$   $\lambda\iota\beta\eta\rho\iota\varsigma$   $\rho\alpha$  [ $\rho\chi\eta\epsilon\pi\iota\kappa\omicron\pi\omicron\varsigma$   $\epsilon\tau\alpha\chi\tau\alpha$ ]  $\gamma\omicron\varsigma$   $\epsilon\alpha\pi\alpha$   $\lambda\omicron\alpha\eta\alpha\varsigma\iota\omicron\varsigma$  . . . are mentioned. On *verso*, beginnings of verses of Psalms, numbered in margins.

DIALECT : Sa'idic.

8314. Coptic manuscript <sup>(2)</sup>. — Parchment. — Height o m. 125 mill., breadth o m. 11 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns of? lines.

Initials enlarged and coloured red; accompanying scrolls, red and yellow.

CONTENTS : Probably from a Homily on Joseph in Egypt.

DIALECT : Sa'idic.

(1) Probably from Akhmim, since leaves of the same Ms. are in Paris (*Bibl. Nat.*, 131<sup>1</sup>, 28, 29; 131<sup>6</sup>, 68, etc.) and Brit. Mus., n° 217. The Ms. contained Homilies by Basil, Severus, etc., and a series of parables or fables.

(2) Probably from Akhmim for same reasons as n° 8312. Other frags. of this Ms. in London and Paris.

8315. Coptic manuscript <sup>(1)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 15 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns, of 30 or 31 lines each, pricked.

Initials enlarged and coloured red. Ornaments

↷ red, ↶ red and green. Stops red.

CONTENTS: From a Homily on John the Baptist (quoting Luke I, 57 ff).

DIALECT: Saïdic.

8316. Coptic manuscript <sup>(2)</sup>. — Parchment. — Height 0 m. 26 cent., breadth 0 m. 15 cent.

Part of a leaf. Paging lost.

Two columns of more than 29 lines each.

Initials enlarged. No colours.

CONTENTS: Jeremiah, from chs. XXV and XLVIII (cf. Greek text).

DIALECT: Saïdic.

8317. Coptic inscription <sup>(3)</sup>. — White plaster on clay. — Height 0 m. 10 cent., breadth 1 m. 22 cent. — Gurnah (tomb of ).

Three columns; longest, 94 lines.

Ink red. Sloping ligatureless script.

No initials or ornaments. Originally above col. 1, the number 5 (now lost); above col. 2 and 3, the numbers 2 and 11.

CONTENTS: Dissertation on the Natures of Christ, containing citations from various fathers.

DIALECT: Saïdic.

BIBL.: BOURIANT, *Mém. de la Mission française*, I, 33 and 2 photographs in HYVERNAT, *Alb. paléogr.*, VIII, 5, 6; MASPERO, *Catal.*, p. 370, 385.

8318. Coptic inscription. — White plaster on clay. — Largest, height 0 m. 49 cent., breadth 0 m. 35 cent.; smallest, height 0 m. 13 cent., breadth 0 m. 07 cent. — Gurnah (tomb of ).

Box containing between 40 and 50 fragments, varying in size, from the same tomb as the preceding n°.

(1) Probably from Akhmim. Probably from the same Ms. as frags. in Paris and London (v. FORBES ROBINSON, *Coptic Apocryphal Gospels*, 1896, p. 162).

(2) By the scribe of ZOGRA, cod. VII (v. CIASCA, *Sacr. Bibl. Frag.*, I, tab. VII.) and a fragt. in Elton College Library.

(3) The plate in BOURIANT's publication is from a photograph taken in the Boulak Museum; those in HYVERNAT from photographs taken at Gurnah.

Script etc. as in the preceding n°.

Among them, fragments of a star-formed ornament in red <sup>(1)</sup>.

One fragment shows the beginning of a Homily (?) by Damianus, patriarch of Alexandria († AD., 605).

Bibl. : Apparently only frags. of 2 of published texts (K. and F.col. 2) among these.

**8319. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 98 cent., breadth 0 m. 04 cent. <sup>(2)</sup>. — «Abydos» (MASPERO).

Text of 23 lines. All lines ruled; also 2 vertical guiding lines.

No ornaments. Letters finely cut.

CONTENTS : Funerary inscript. for ΠΑΠΑ ΓΕΡΗΜΙΑΣ, died 16<sup>th</sup> Tòbe. Erected (?) by ΠΑΧΟΝ ΑΝΤΡΕΑΣ his brother. Text consists of invocations to various saints, including Apollo, Phib, Anoup, and ends with the monogram 4Θ.

DIALECT : Saïdic.

Bibl. : BOURIANT, *Rec. de trav.*, V, 63, n° 3,; *Cat. Masp.*, n° 5468, p. 368.

**8320. Coptic stele** <sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 505 mill., breadth 1 m. 26 cent.

Text of 10 lines. All lines, except last, ruled; also 2 vertical guiding lines.

No ornaments. Letters well cut.

CONTENTS : Funerary inscription for ΑΠΑ ΖΑΧΑΡΙΑΣ, also for ΦΟΙΒΑΜΜΩΝ, ΖΗΛΙΑΣ, ΠΑΥΛΟΣ and (added by another hand) ΓΕΩΡΓΙΟΣ? Day of month for death of each is given; also for the 1<sup>st</sup>, ΑΙΝΑΙΣ. Text consists of invocations to various saints, including Apollo.

DIALECT : Saïdic.

Bibl. : GAYET, *Mém. de la Miss.*, III, p. 30, n° 50.

**8321. Coptic stele** <sup>(4)</sup>. — White marble. — Height 0 m. 07 cent., breadth 0 m. 42 cent. — Dér Abú-Hannes.

Text of 29 lines, not ruled.

Above and below text, a line thus, — ••• — ••• — •••

Letters lightly cut and uneven.

CONTENTS : Funerary inscription for ΠΙΗΥ, apparently an archemandrite and archpriest;

(1) For this ornament cf. GAYET, *Mém. de la Miss.*, III, pl. XLIX.

(2) In these and following measurements, height is given first.

(3) GAYET's copy very inaccurate. 1 line omitted.

(4) Copied at D. A. H. by G. W. Fraser, in 1893.



died, 28<sup>th</sup> Pharmoute, 3<sup>d</sup> indiction, AM.  $\overline{\Upsilon\Pi\alpha}$  = AD. 765. Contains reflexions on man's mortality and praises of the deceased <sup>(1)</sup>.

DIALECT : Sa'idic (but for l. 12,  $\epsilon\tau\epsilon\iota\epsilon\upsilon = \epsilon\tau\alpha\alpha\upsilon$ ).

**8322. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 64 cent., breadth 0 m. 62 cent. — Asouân, ديارنا سمعان.

Text of 18 lines. Broken off on right (above), left (below) and lower sides.

No ornaments.

Letters simply but evenly cut; less carefully in latter lines.

CONTENTS : Presumably copy of a decree ( $\epsilon\nu\tau\omicron\lambda\eta$ ) relating to a property ( $\chi\tau\tilde{\eta}\mu\alpha$ ), which seems to have been set apart by the bishop,  $\alpha\beta\rho\alpha\lambda\mu$ , for charitable purposes.

DIALECT : Sa'idic.

Bibl. : DE MORGAN, *Catal. des Mons. et Inscr.*, 1894, I, 139; *Journ.*, n° 30430.

**8323. Coptic stele.** — White marble. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 41 cent.

Text of 13 lines. Broken off on right, left and lower sides. Above text, a single horizontal line.

No ornaments.

Letters small and lightly cut. They show traces of red colour.

CONTENTS : Testamentary inscription of  $\mu\alpha\rho\kappa\omicron\varsigma\ \pi\alpha[\iota\alpha\kappa\omicron\nu\omicron\varsigma?]$ , by which, mindful of death and warned by illness, he assigns half of his house to?

DIALECT : Sa'idic.

**8324. Coptic stele** <sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 56 cent., breadth 0 m. 45 cent.

Text of 11 lines, ruled (cut); also 2 vertical guiding lines (ink).

No ornaments.

Letters plain and coloured red.

CONTENTS : Funerary inscription of  $\varsigma\alpha\rho\alpha\pi\iota\omega\nu$ , dedicated by  $\alpha\lambda\omicron\upsilon\chi$  his son.

DIALECT : Sa'idic.

Bibl. : *Mém. de la Miss.*, III, p. 26, n° 3.

**8325. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 41 cent., breadth 0 m. 41 cent. — « Assouan » [*Label*], « Karnak » [*Journ.*, BOURRIANT].

Text of 9 lines, ruled (ink); also framing lines (ink).

No ornaments.

(1) Cf. *Rev. égypt.*, IV, p. 2, n° 2 et 3.

(2) In published text; l. 7  $\varsigma\alpha\rho\alpha\pi\iota\omega\nu\ \alpha\chi\epsilon\tau\omicron\nu$  (sic)  $\nu\omicron\upsilon\chi\ \alpha\alpha\alpha\alpha\alpha\alpha\alpha\alpha\alpha\alpha$ .

Letters large, plain, not coloured.

CONTENTS: Funerary inscription of  $\epsilon\eta\eta\theta\phi\rho\iota$  (=  $\omicron\gamma\eta\eta\theta\phi\rho\iota\omicron\varsigma$ ); died 15<sup>th</sup> Pachons, 2<sup>d</sup> indiction, A. M.  $\Upsilon\overline{\text{MO}}$  (sic) = A. D. 733.

DIALECT: Saïdic.

BIBL.: *Rec. de trav.*, V, 64, n° 5. *Journ.*, n° 25273. *MASP.*, *Catal.*, n° 5474.

- 8326. Coptic stele** <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 485 mill., breadth 0 m. 27 cent.

Text of 10 lines, not ruled.

No ornaments.

Letters uneven, angular, coloured red.

CONTENTS: Funerary inscription of  $\mu\alpha\kappa\lambda\alpha\rho\epsilon$  the gardner ( $\kappa\omega\mu\alpha\rho\iota\tau\eta\varsigma$ ); died 4<sup>th</sup> Paophi.

DIALECT: Saïdic with Mid. Egypt. tendency.

BIBL.: *Mém. de la Miss.*, III, p. 30, n° 45.

- 3327. Coptic stele** <sup>(2)</sup>. — White marble. — Height 0 m. 49 cent., breadth 0 m. 27 cent.

Text of 16 lines, each line ruled above and below; also 2 vertical guiding lines.

No ornaments.

Letters somewhat crowded; lightly cut.

CONTENTS: Funerary inscription of  $\tau\epsilon[\lambda] \eta\mu\eta$ . L. 15, 16 . . .  $\epsilon\pi\epsilon\iota\lambda\eta$   $\rho\omega\mu\epsilon$   $\eta\eta\mu$   
 $[p]\chi\rho\iota\alpha$   $\mu\eta\eta\lambda$ .

DIALECT: Saïdic.

BIBL.: *Mém. de la Miss.*, III, p. 27, n° 5.

- 8328. Coptic stele.** — White marble. — Height 0 m. 25 cent., breadth 0 m. 24 cent.

Text of 11 lines, not ruled but with rough framing line.

No ornaments.

Letters small, lightly cut and very irregular.

CONTENTS: Funerary inscription of  $\iota\omega\varsigma\alpha\eta\eta\eta\eta\varsigma$ ; died on last day ( $\lambda\rho\kappa\epsilon$  =  $\lambda\alpha\kappa\epsilon$ ) of  $\pi\alpha\omega\theta\omicron\varsigma$  (sic), 3<sup>d</sup> indiction. Text begins,  $\pi\eta\omicron\gamma\tau\epsilon$   $\mu\eta\pi\alpha\iota\gamma\iota\omicron\varsigma$   $\iota\omega\varsigma\alpha\eta\eta\eta\varsigma$   
 $\epsilon\kappa\epsilon\rho\omicron\gamma\eta\alpha$  . . .

DIALECT: Saïdic.

(1) In published text; L. 1 cross ✕, L. 5  $\lambda\rho\iota\eta\eta\epsilon\gamma\epsilon$   $\mu\alpha\kappa\lambda\alpha\rho\epsilon$   $\eta\kappa\omega\mu\alpha\rho\iota\tau\eta\varsigma$ , L. 8  $\mu\lambda\omicron\phi$ , L. 9  $\epsilon\iota\rho\eta\eta\epsilon$  (sic).

(2) In published text; nothing before L. 1, L. 1 inc. ✕, 4  $\mu\eta\eta\lambda\alpha\kappa$ , 5  $\eta\eta\eta$ , 6  $\mu\eta\eta\theta\eta$   $\eta\eta\theta\gamma\omega\mu\eta\eta\tau$ ,  $\eta\eta\epsilon\theta\tau$ , 8  $\tau\iota\rho\eta\eta\epsilon$ , 9  $\eta\lambda$ , 13  $\epsilon\theta\lambda\eta$ , 16  $\eta\eta\eta\lambda$ .

8329. **Coptic stele** <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 30 cent.

Text of 11 lines, ruled (cut).

No ornaments.

Letters plain, regular.

CONTENTS: Funerary inscription of  $\Sigma\Omega\text{P}$ , the carpenter ( $\Phi\lambda\mu\omega\epsilon$ ) of  $\tau\omicron\omicron\gamma\tau\omega$ , died 16<sup>th</sup> Tobe, 1<sup>st</sup> indiction; also (another hand) of  $\kappa\epsilon\omega\rho\kappa\epsilon$  (=  $\Gamma\epsilon\omega\rho\Gamma\iota\omicron\varsigma$ ), died 3<sup>d</sup>?

But the text begins,  $\pi\eta\omicron\gamma\tau\epsilon\ \pi\alpha\gamma\alpha\theta\omicron\varsigma\ \alpha\rho\iota\ \omicron\gamma\eta\lambda\ \mu\eta\eta\epsilon\varsigma\eta\eta\gamma\ \eta\tau\alpha\gamma\varsigma\omega\kappa$  <sup>(2)</sup>  
 $\pi\epsilon\gamma\kappa\omicron\gamma\ \Sigma\Omega\text{P}$ . . .

DIALECT: Sa'idic.

8330. **Greek stele**. — Sandstone. — Height 0 m. 28 cent., breadth 0 m. 60 c.

Now in two pieces.

No ornaments.

Letters irregular and lightly cut.

CONTENTS: 1)  $\text{✠}\ \omicron\omega\omicron$  2)  $\overline{\text{ΙΣ}}$   $\overline{\text{ΙΣ}}$   $\overline{\text{ΙΝΑ}}$  3)  $\overset{\text{sic}}{\text{ΕΤΗΛΗ ΤΗΣ ΜΑΚΑ}}$  4)  $\text{ΡΙΑΣ ΑΛΛΟΥ}$  <sup>(3)</sup>  
 $\text{ΕΒΙΩΣ}$  5)  $\text{ΕΝ ΕΤΩΝ ΑΕ ΕΠΙ ΜΗ.}$

From apex to base, a vertical line lightly cut.

8331. **Greek stele**. — Limestone. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 37 cent.

No ornaments.

Letters regular and deeply cut, showing traces of red colour.

CONTENTS: 1)  $\text{✠}\ \overset{\text{sic}}{\text{ΕΚΟΙΜΗΘΗ ὉΝ ΧΩ}}\ \overline{\text{ΙΥ}}$  2)  $\overset{\text{sic}}{\text{Ο ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΚΟΛ}}$  3)  $\overset{\text{sic}}{\text{ΛΟΥΘΟΣ ὉΝ ΤΗ}}$   
 $\text{ΟΗΜΕ}}$  4)  $\text{ΡΟΝ ΗΤΙΣ ΕΠΙΤΙΝ ΦΑΡ}}$  5)  $\text{ΜΟΥΟΙ Κ̄ ΙΝΑ/ΙΛ''}$ .

8332. **Greek stele**. — Sandstone(?) — Height 0 m. 25 cent., breadth 0 m. 33 c.

Broken off on left side.

No ornaments.

Letters, large, irregular, deeply cut.

CONTENTS: 1)  $\text{CΤΗΛ}}$  2)  $\text{ΤΕΓΥΗΡΙ}}$  3)  $\text{ΝΗC ΕΒΙ' ΕΤ'}}$  4)  $\text{ΥΒΙ ΤΘ}}$   $\overline{\text{ΙΣ}}$   $\overline{\text{ΙΝΑ}}$ .

8333. **Greek stele**. — Sandstone. — Height 0 m. 225 mill., breadth 0 m. 36 cent.

No ornaments.

Letters large, angular, lightly cut, showing traces of red colour.

CONTENTS: 1)  $\text{✠}\ \text{CΤΗ}}$  2)  $\text{ΛΗ ΤΡΙ}}$  3)  $\text{ΦΙΟΛΩ}}$  4)  $\text{ΡΟΥ ΓΗ/Ε.}}$

(1) On back π Achat Farag 28 π.

(2) Presumably = π who drew (the body to the tomb) π.

(3) Cf. Ταλοῦς and Taloshem (PSBA., XXI, 248).

**8334. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 22 cent., breadth 0 m. 32 cent.

No ornaments.

Letters pretty regular, showing traces of red colour.

CONTENTS : 1) ΣΤΗΛΗ 2) ΤΟΥ ΤΗΣ 3) ΜΑΚΑΡΙΑΣ 4) ΜΗΝΗΜΟΣ 5) ΠΑΡΘΕΝΟΠΗ  
6) ΕΒΙΩ ΕΤΩΝ 18 7) ΧΟΙΑΧ Κ Ο ΙΝΔΙΚ.

**8335. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 33 cent.

No ornaments.

Letters regular, deep cut.

CONTENTS : 1) ✕ ΣΤΗΛΗ 2) ΙΑΚΚΩΒΟΥ 3) ΠΡΕΣΒΥΤΕΩΣ 4) ΕΤΩΝ ΝΕ ΜΗΝΟΣ  
5) ΠΛΥΝΙ Ο ΙΝΔ΄.

**8336. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 38 cent.

No ornaments.

Letters large, deep cut.

CONTENTS : 1) ΧΜΓ<sup>(1)</sup> 2) ΣΤΗΛΗ 3) ΤΟΥ ΜΑΚΑΡ' 4) ΙΩΑΝΝΟΥ 5) ΕΒΙ' ΕΤ' Ζ.

**8337. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 18 cent., breadth 0 m. 31 cent.

No ornaments.

Letters irregular, lightly cut.

CONTENTS : 1) ✕ ΣΩΤΗ 2) ΡΙΧΟΣ 3) ΕΤΕΛΕΥΤΗΣ 4) ΕΤΩΝ ΕΞ ΙΝΔ 5) Ξ  
ΧΟΙΑΧ Γ.

**8338. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 28 cent., breadth 0 m. 35 cent.

No ornaments, except ✕ above line 1.

Letters very lightly cut and irregular.

CONTENTS : 1) ΣΤΗΛΗ 2) ΠΑΜΙΝΟΣ 3) ΕΒΙΩΣΕΝ 4) ✕ ΕΤΩΝ ΚΖ ✕ 5) ΜΗ ΛΗΠΙ  
ΤΗ 6) ΟΥΔΙΣ ΓΑΡ ΔΘΑΝΑ 7) ΤΟΣ' ΙΙ ΜΗΝΟΣ ΔΘΗΡ ΚΓ.

**8339. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 16 cent., breadth 0 m. 25 cent.

No ornaments.

Letters deeply cut.

CONTENTS : 1) ΣΤΗΛ<sup>sic</sup> 2) ΠΕΝΘΗΣ 3) ΕΒΙΩΣ ΕΤΩΝ Γ 4) Ζ' ΙΝΔ.

(1) On this monogram v. *A.Z.*, 1886, 73, *Mél. d'arch.*, I, 189, and *Mitthgn. Erz. Rainer*, VI, 118.

**8340. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 27 c.

Broken off on left side.

No ornaments.

Letters lightly cut.

CONTENTS : 1) ⲭ ⲥⲧⲏⲗⲏ 2) ⲥⲏϥⲟⲩϥ (= ⲥⲏⲣⲟⲩϥ) 3) ⲙⲓⲃⲓⲟⲥ 4) ⲙⲗⲟⲛ ⲡ.

**8341. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 25 cent., breadth 0 m. 31 c.

No ornaments.

Letters irregular, deep cut, coloured red.

CONTENTS : 1) Ⲓ ⲭ ⲓⲛ 2) ⲥⲧⲏⲗⲏ 3) ⲧⲁⲛⲓⲥⲕⲉ 4) ⲛⲏⲥ ⲙⲟⲛⲗ 5) ⲕⲏ ⲉⲃⲓⲟⲥⲉⲛ  
6) ⲉⲧⲟⲛ ⲛⲉ ⲙ 7) ⲫⲁⲙⲉⲛⲱⲟ ⲕⲏⲁ.

**8342. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 16 cent., breadth 0 m. 35 c.

No ornaments.

Letters pretty regular, deep cut.

CONTENTS : 1) ⲭ ⲥⲧⲏⲗⲏ 2) ⲙⲁⲣⲓⲁϥ ⲉⲃⲓ 3) ⲉⲧⲟⲛ ⲟⲁ ⲧⲩⲃⲓ 4) ⲓϥⲁ Ⲓ ⲓⲛⲁⲓⲕⲁ.

**8343. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 24 cent., breadth 0 m. 34 c.

No ornaments.

Letters irregular, lightly cut.

CONTENTS : 1) ⲭ ⲥⲧⲩⲗⲏ 2) ⲫⲓⲗⲏⲙⲱ 3) ⲛ ⲉⲃⲓⲟⲥⲉⲛ 4) ⲉⲧⲟⲛ ⲛⲉ ⲫ 5) ⲁⲙ-  
ⲉⲛⲱⲟ Ⲓ ? ?

Bibl. : *Mém. de la Miss.*, III, p. 28, n° 19.

**8344. Greek stele** <sup>(1)</sup>. — Sandstone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 37 c.

Broken off on right and left sides.

No ornaments.

Letters very irregular.

CONTENTS : 1) ⲭ ⲥⲧⲏⲗⲏ ⲧⲏⲥ 2) ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲁⲥ ⲙⲁⲣⲧⲩⲙ 3) ⲙⲉⲛ ⲉⲧⲟⲛ ⲓⲉ ⲙⲏⲙ  
4) ⲙⲓⲁ ⲉ ⲓⲛⲁⲓⲕⲁ ⲙⲏⲙ 5) ⲙⲟⲁⲛⲁⲧⲟⲥ — <sup>(2)</sup>.

**8345. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 17 cent., breadth 0 m. 38 c.

No ornaments.

Letters clumsy but pretty regular.

CONTENTS : 1) ⲫ ⲥⲧⲩⲗⲏ ⲧⲟ 2) ⲩ ⲙⲁⲕⲁⲣ/ ⲥⲁⲣⲗ 3) ⲛⲟⲗⲱⲣⲟⲩ ⲉⲃⲓ 4) ⲉⲧⲁ ⲓⲉ  
ⲧⲩⲃⲓ ⲉ 5) ⲁⲁ ⲓⲛⲁ ⲫ.

(1) On back, A 94.

(2) Concluding formula, ⲙⲏ ⲁⲩⲛⲉⲓ ⲟⲩⲁⲉⲓⲥ [Ⲓⲁⲣ] ⲁⲑⲁⲛⲁⲧⲟⲥ.

**8346. Greek stele**<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 20 cent., breadth 0 m. 27 c.

No ornaments, except cross + above and 2 similar below.

Letters irregular, lightly cut.

CONTENTS: 1) CTHA 2) ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ 3) ΝC ΕΥΓΑΓΥ 4) ΤΗΣΝ ΕΤΩΝ ?Α  
5) ΦΑΜΕΝΩΔ Α 6) <sup>ic</sup>Ι ΗΝΔΙΚ.

**8347. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 50 cent., breadth 0 m. 37 c.

Broken off on left (top) and right (bottom) sides.

No ornaments.

Letters large, regular, deeply cut.

CONTENTS: 1) ΤΥΛΗ 2) ΤΟΥ ΜΑΚ 3) ΑΠΑ ΨΑΤΟΥ 4) ΠΡΕΣΒ' ΚΑΙ 5) ΠΡΟΕΣΤ' Γ  
6) ΩΣΓΗ Γ 7) ΝΗ ΕΠΙ 8) Ν.

**8348. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 24 c.

Apparently broken off on left side (but this is doubtful).

No ornaments. Rough dividing-lines between lines of writing.

Letters pretty regular, deeply cut, coloured red.

CONTENTS: 1) ΨΤΗΛΗ 2) ΜΑΚΑΡΙΟ 3) ΠΛΥΛΟΥ ΕΒΙ 4) ΤΩΝ ΟΕ Π 5) ΙΑ  
ΙΝΔΙΚ.

From apex to base, a vertical line ruled.

**8349. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 24 cent., breadth 0 m. 31 c.

Broken off on left side.

No ornaments.

Letters irregular, deeply cut, coloured red.

CONTENTS: 1) Ψ CTHA 2) ΤΗΣ ΜΑΚΑΡΙΑC 3) ΛΩΡΑC ΕΥΓΑΓΥ 4) ΕΤΩΝ  
ΟΕ 5) ΠΑΥΝΙ Ο' 6) ΗΝΔ'.

**8350. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 36 c.

Broken off on right side. Put together from 2 fragments.

No ornaments, except a ruled framing-line.

Letters deeply cut, regular.

CONTENTS: Text = GAYET.

Bibl.: *Mém. de la Miss.*, III, p. 29, n° 31.

**8351. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 26 cent., breadth 0 m. 42 c.

One only (left) of 2 pieces originally forming the whole. Now in two fragmts.

(1) On back, A 61.

No ornaments.

Letters somewhat irregular.

CONTENTS : 1) CTH 2) MAKAP 3) EBKOCEN 4) ENI NYHOC M.

**8352. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 31 c.

One only (left) of 2 pieces originally forming whole.

No ornaments.

Letters pretty regular, lightly cut.

CONTENTS : 1) CT 2) MAKAP 3) CEN ETΩH 4) MH AYΠΟΥ O.

**8353. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 26 c.

One only (right) of 2 pieces originally forming whole. Right side broken off.

No ornaments.

Letters regular.

CONTENTS : 1) cross (?) 2) C MAKAPAC 3) MONAX' EBIOY ET 4) OIAK KS.

**8354. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 30 cent., breadth 0 m. 26 c.

Broken off above, below and (?) on left.

No ornaments.

Letters lightly cut.

CONTENTS : 1) TYBI KĀ 2) GK OIMHOH 3) AXIAXA 4) XHY.

The meaning of l. 4 obscure.

**8355. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 245 mill., breadth 0 m. 25 c.

Broken off on right.

No ornaments.

Letters regular.

CONTENTS : Text = GAYET.

Bibl. : *Mém. de la Miss.*, III, 29, n° 32<sup>(1)</sup>.

**8356. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 36 c.

One only (right) of 2 pieces originally forming whole.

No ornaments.

Letters somewhat irregular.

CONTENTS : 1) HA' 2) MAK' 3) IAC 4) ETΩ Π 5) CÖP' KS G'.

(1) In published text, before KAH read CT.

- 8357. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 235 mill., breadth 0 m. 33 c.

Broken off on right.

No ornaments.

Letters irregular.

CONTENTS : 1) CTHAH THC MAK 2) HONNAC EBIWC 3) AA OWO A'1 ?.

- 8358. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 24 cent., breadth 0 m. 34 c.

No ornaments, except 3 crosses (cf. n° 8346).

Letters irregular.

CONTENTS : 1) MHTCOΦ 2) IA ETΩH MH 3) OWO IZ Z' IN' 4) AIK.

- 8359. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 28 c.

Broken off on left.

No ornaments.

Letters lightly cut.

CONTENTS : 1) CTHAH 2) AKAP/ KAAIH 3) WÖEN ETΩH 4) HOC MEXIP Δ.

- 8360. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 30 c.

Broken off on left.

No ornaments, except 2 (out of 3) crosses (cf. n° 8358).

Letters deeply cut.

CONTENTS : 1) CTHAH 2) MAK 3) THAOC 4) ETΩH 5) MEXIP A' 6) IK.

- 8361. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 18 cent., breadth 0 m. 37 c.

Now in two fragments.

One only (left) of 2 pieces originally forming whole.

No ornaments.

Letters small, lightly cut, coloured red <sup>(1)</sup>.

CONTENTS : two columns, much of which is scarcely legible,

† CTHAH	† KALIEMOIAOOC
TOY MAK	OYAOICION
PIOT/ΘE	MY. ? TO KOYITAX
OAOICIOY	KE ? ?
ΓΡΑΜΜΑ	TOC. ? TINC COΦI
TIKOY	ECTI ΠOAYT
	ANΔPA TOCON KA

(1) It is evident from this stele that the texts were sometimes written first in red, then cut. In others, e. g. n° 8341, the cutting preceded the red paint.



**8362. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 31 c.

Now in two fragments, from the edge of one of which 2 iron spikes project and so attached it to the other.

One only (right) of 2 pieces originally forming whole.

No ornaments.

Letters lightly cut, irregular.

CONTENTS: 1) Ⲭⲗⲏⲧⲏ ⲙⲁⲕⲏ 2) ⲬⲄⲃⲓⲱϥⲁ ⲛⲉⲛ ⲉⲧⲱ 3) Ⲭⲟⲩⲟⲓ ⲙⲏⲛⲓ ⲕⲏⲏ 4) ⲓⲛⲁⲓⲕⲧⲓⲱⲛⲟϥ.

**8363. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 21 c.

Broken off below.

One only (right) of 2 pieces originally forming whole.

No ornaments.

Letters irregular.

CONTENTS: 1) Ⲭⲗⲏ 2) Ⲭⲧⲟⲩ 3) Ⲭⲕⲁⲣⲓⲟⲩ 4) ⲬⲄⲃⲓⲛⲥⲉⲛ<sup>sic</sup> 5) Ⲭⲗⲗⲕⲱⲛ 6) Ⲭⲁⲡⲟ ⲙⲏⲛ.

**8364. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 26 cent., breadth 0 m. 34 c.

In three fragments. Broken off on left.

No ornaments.

Letters large, uneven, almost ligatured.

CONTENTS: 1) Ⲭⲗⲏ 2) Ⲭⲕⲟⲩ ⲡⲣⲉ 3) Ⲭⲏⲉⲓⲱⲛ<sup>sic</sup> 4) Ⲭⲉⲡⲉⲓⲫ ⲕⲏⲏⲥ.

**8365. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 25 cent., breadth 0 m. 34 c.

One only (left) of 2 pieces originally forming whole.

No ornaments.

Letters regular, coloured red.

CONTENTS: ⲥⲓ ⲙⲁⲕⲁⲣⲉ ⲛⲏⲏ

ⲧⲉⲣⲛ

ⲥⲓ ⲕⲓⲛⲟⲛ ⲟⲩⲩⲏ

**8366. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 17 cent., breadth 0 m. 24 c.

No ornaments, except 3 crosses (ⲫ, ⲧ and ⲥ) below.

Letters small, regular.

CONTENTS: 1) Ⲅⲃⲓⲱϥⲉⲛ 2) ⲗⲱⲣⲟⲟⲉⲗ 3) ⲉⲧⲱⲛ ⲕⲗ 4) ⲃⲓⲛⲗ.

**8367. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 21 cent., breadth 0 m. 36 c.

No ornaments.

Letters irregular, lightly cut.

CONTENTS: 1) CTHAH 2) TOY MAKAPIOY 3) BIKTOP EBI 4) WCGH GTWH KA  
5) [x]O[i]AK A H INA.

- 8368. Greek stele.** — Sandstone. — Height of larger fragment 0 m. 25 cent.,  
breadth 0 m. 23 cent.

Two disconnected fragments.

No ornaments.

Letters large, deeply cut.

CONTENTS: MAK NOY.

OIKOA CEN GT'.

<sup>sic</sup> OAMENW.

- 8369. Greek stele.** — Limestone. — Height of largest fragt. 0 m. 29 c., breadth  
0 m. 20 cent.

Three disconnected fragments.

No ornaments.

Letters large, deeply cut, coloured red.

CONTENTS: (largest fragt.) 1) OC 2) COYPOC 3) AKON.

Other fragments have one or two letters each.

- 8370. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 13 cent., breadth 0 m. 16 c.

Fragment from bottom (left) of a stele.

Letters deeply cut.

CONTENTS: a few letters.

- 8371. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 11 c.

Two connected fragments. Broken off on right and left.

No ornaments.

Letters regular, lightly cut.

CONTENTS: 1) CTHAH 2) AAW TO 3) WCGH E 4) MEGOP 5) E IHAIK.

- 8372. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 18 cent., breadth 0 m. 27 c.

In two pieces.

Broken off on right.

No ornaments.

Letters irregular.

CONTENTS : 1) ✕ KĒ ANAPAYC 2) THN FYXHH AG 3) TIOY TOY AΟΥΛΟΥ  
4) MHN ✕.

Down middle a vertical line ruled; below l. 4, a horizontal line.

**8373. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 18 c.

Apparently broken off on right, though in shape complete.

No ornaments.

Letters small, lightly cut.

CONTENTS : 1) ✕ IO<sup>ic</sup> OC ANAP 2) YCEWC THC ? 3) XHC TOY MA<sup>2</sup> 4) PITOY  
A BYKY<sup>2</sup> 5) EKOIMHOH E 6) MHNI MEXYP 7) B ΠΛΑΚΤΙ 8) NOC  
ΠΕΜΤΕ 9) ✕.

**8374. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 11 cent., breadth 0 m. 18 c.

Broken off below and much effaced.

No ornaments, except cross ✕ and horizontal line above l. 1.

Letters regular.

CONTENTS : 1) EIC OEOC O<sup>ic</sup> 2) ANAC (OF Γ) ΙΑΙ ?.

**8375. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 14 cent., breadth 0 m. 14 c.

Fragment from upper left corner.

No ornaments.

Letters uneven.

CONTENTS : 1) P GIC 2) HΘW 3) TANA 4) K ?.

**8376. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 58 cent., breadth 0 m. 44 c.

Broken off above. Now in 2 consecutive pieces.

Text of 12 lines.

Around text a triple framing-line.

Letters deeply cut, irregular.

CONTENTS : Funerary inscription for ANA K.<sup>2</sup> OYPG (v. l. 6) died 15<sup>th</sup> Pharmoute.

Text consists of invocations or references to « Abraham, Isaac, Jacob and all saints in the house of God ».

DIALECT : Saïdic with Mid. Egypt. tendency.

**8377. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 22 cent., breadth 0 m. 30 c.

Broken off above and on right.

Text of 5 lines.

No ornaments.

Letters irregular, coloured red.

CONTENTS : Funerary inscription for ? and  $\lambda\pi\alpha\ \chi\eta\rho\eta\ \pi\omega\eta\mu$ .

DIALECT : Mid. Egyptian or faulty Saïdic.

**8378. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 22 cent., breadth 0 m. 26 c.

Broken off on top, bottom and right.

Text of 4 lines.

No ornaments.

Letters large, regular, lightly cut, coloured red.

CONTENTS : Illegible text; word  $\pi\iota\omega\tau$  recognisable.

DIALECT : Saïdic (?).

**8379. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 21 cent., breadth 0 m. 31 c.

Broken off above and below.

Text of 5 lines.

No ornaments.

Letters large, regular.

CONTENTS : Funerary inscription for ? with invocation of archangels and saints (as in n° 8320, etc.).

DIALECT : Saïdic.

**8380. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 15 cent., breadth 0 m. 16 c.

Broken off above and on right.

Text of 4 lines.

No ornaments.

Letters irregular.

CONTENTS : a few letters.

DIALECT : Saïdic.

**8381. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 17 c.

Broken off above, below and on right.

Text of 4 lines.

No ornaments.

Letters large, irregular, coloured red.

CONTENTS : a few letters.

DIALECT : ?

**8382. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 21 cent., breadth 0 m. 25 c.

Broken off above.

Text of 8 lines.

No ornaments.

Letters regular, deeply cut.

CONTENTS: list of names : 1) ΑΠΑ ΠΕΤΡΟΣ 2) ΑΠΑ ΖΩΡΝΤΑΣ 3) ΑΠΑ ΣΑΒΙΝΓΕ ΤΩ  
4) ΑΠΑ ΧΑΡΙΣΙΟΣ 5) ΑΠΑ ΜΑΚΑΡΕ ΠΩ<sup>?</sup> 6) ΑΠΑ ΘΕΟΤΙΜΟΣ 7) ΑΠΑ ΙΣΑΑΚ  
ω<sup>(1)</sup> 8) ΑΠΑ ΙΩΣΗΦ Ω.

**8383. Coptic stele.** — White marble. — Height 0 m. 17 cent., breadth 0 m. 15 cent.

Broken off on all sides.

Text of 5 lines.

No ornaments.

Letters very lightly cut.

CONTENTS: from funerary inscription of [ΘΕ]ΟΔΩΡΟΥ, containing formula ΑΡΙΘΥΝΑ  
ΜΗΤΨΥΧΗ ΜΠΑΚΑΡΙΟΣ, etc.

DIALECT: Sa'idic.

**8384. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 26 cent., breadth 0 m. 24 c.

Broken off on right.

No ornaments.

Letters angular, regular, coloured red.

CONTENTS: 1) ΑΠΑ ΠΕΒΞ 2) ΠΡΕΒΕΥΞ 3) ΡΟΥ ΕΤΞ 4) ΠΞ<sup>?</sup>.

**8385. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 37 cent., breadth 0 m. 18 c.

No ornaments.

Letters small, pretty regular.

CONTENTS: 1) ΚΕ ΑΝΑΠΑ 2) ΥΣΟΝ ΤΗΝ 3) ΨΥΧΗΝ ΤΗΣ 4) ΔΟΥΛΗΣ ΟΥ  
5) ΘΕΚΛΑΣ ΕΚΟ 6) ΙΜΥΘΗ ΕΝ ΚΩ 7) ΜΕΝΩΘ 8) Α ΙΝ/Σ'.

**8386-8390. Coptic and Coptic-Greek stelae.** — Limestone. — Various shapes and sizes.

Six small fragments (n° 8388 in 2 parts), each showing but a few letters.

(1) For ω «great», v. *PSBA*, XXI, 247 ff.

*Catal. du Musée*, n. 8001.

- 8391. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 20 c.

Two consecutive fragments.

Broken off above and on left.

Ornaments at end of text,

Letters pretty regular, coloured red.



CONTENTS: end of funerary inscription for [ΤΙΜΩ]ΘΙΩC, the deacon, with formula ΑΡΙ  
ΟΥΝΑ, etc.

DIALECT: Saïdic.

- 8392. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 14 cent., breadth 0 m. 17 c.

Broken off above and on right.

No ornaments.

Between lines of text and as frame round whole, red lines painted.

Letters irregular.

CONTENTS: 1) ΦΙΛΩΗ ΑΚ 2) ΡΟΥΓΙΓΑ 3) ΧΑΙ ΕΗ 4) ΕΦΗ.

- 8393. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 34 c.

No ornaments.

Letters regular, now much effaced.

CONTENTS: 1) Χ ΕΙC ΘΕΟC 2) ΠΑΛΗΝ 3) ΔΙΑΚΩΝΟC.

- 8394. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 25 c.

Text of 10 lines.

Broken off below.

No ornaments.

Framing-line in red and lines ruled (cut) for text.

Letters small, regular, coloured red.

CONTENTS: Funerary inscription for?, beginning with invocations to God, archangels, saints etc.

DIALECT: Saïdic.

- 8395. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 55 cent., breadth 0 m. 20 cent. — «Erment» [*Journ.*].

Ornament: below text

Letters pretty regular, coloured black.



CONTENTS<sup>(1)</sup>: 1) Χ ΑΠΟ ΗC 2) ΡΗΘΑΙΗ 3) ΚΑΤΩ ΕΩC 4) ΤΧΟΥC ΚΑΙ 5) ΕΠΙΚΙΟΥC  
6) CΧΟΙΝΙΑ Ο 7) ΓΑ ΟΜΟΙΩC. At end of l. 5, a letter perhaps erased.

BIBL.: *Journ.*, 27180.

(1) A mile-stone. Περιπόλιον κάτω is in the Heracleop. nome (*BGU.*, 552 etc.); the second name can not clearly be identified.

8396. Greek stele. — Pink sandstone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 23 cent. — Assouan. [Label].

Text of 28 lines.

Ornaments: on upper side of projecting rim which surrounds text, ❧ A ❧ ω ❧.

Letters small, lightly cut.

CONTENTS : Funerary inscription for ΜΑΡΙΛΗΟC, priest; died AM.  $\overline{\omega\omicron\tau}$  = AD. 1157.

*Text begins:* † Ο ΟΥ ΤΩΝ ΠΝΑΤΩ ΚΑΙ ΠΑΧΗΣ ΣΑΡΚΟΣ Ο ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟΝ ΚΑΤΑΡΓΗΣΑΣ...<sup>(1)</sup>

*Ends* : . . . ΑΥΤΟΥ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΗΜΕΡΑ <sup>sic</sup> ΟΓ' ΑΠΟ ΜΑΡΤ' ΩΟΓ' ΤΗΝΗ ΜΗΝΟΣ ΠΡΩΤ' ΑΝΑΠΑΥΣΗΝ ΙΩΥ †.

8397. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 47 cent., breadth  
0 m. 245 mill.

Text of 26 lines. Lines ruled (cut).

No ornaments.

Letters uneven, deeply cut.

CONTENTS : Funerary inscription for ΟΘΟΛΟΤΗ.

*Text begins:* ✠ ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ [ΤΟ]Υ ΠΑΤΡΟΣ ΚΑΙ ΤΟ[Υ] ΥΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ  
[Η]ΝΕΥΜΑΤΟΣ ΚΥΡΙΕ [Α]ΝΑΠΑΥΣΟΝ ΤΗΝ ΨΥΧΗΝ...

BIBL.: *Rev. archéol.*, 1883, Mars-Avril, p. 203 (MULLER); *Rev. égyptol.*, IV, 11 (REVILLOUT) <sup>(2)</sup>.

8398. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 24 cent., breadth 0 m. 44 cent. — «Aklhimim» [*Label*], «Gouft» [*Journ.*].

Ornaments : three crosses ✕, one above, 2 below text.

Letters deeply cut, regular.

CONTENTS: 1) ΜΗΗΜΗ 2) ΟΘΟΤΙΜΟΥ 3) ΑΝΑΓΗΩΤ' 4) ΕΒΙΩΣ ΕΤΩΗ ΚΒ 5) ΟΩΟ  
 ἸΗ ΙΓ' ΙΝΑ''.

Bibl.: *Journ.*, n° 27151.

8399. Coptic stele. — Limestone. — Height 0 m. 66 cent., breadth  
0 m. 33 cent.

Text of 11 lines. Now in 5 pieces.

Ornaments : 2 crosses ✕, at beginning and end of l. 1.

Letters large, irregular, coloured red.

CONTENTS : Funerary inscription for ΚΟΜΗC; died, last (ΠΑΛΚΥ) of Ραοnι.

Letters were clearly painted *before* being cut.

(1) For this formula, v. *Rev. égyptol.*, IV, 15, n° 22 ff.

(2) In Revillout's publication, correct: l. 1 cross, l. 13 ΑΥΤΗΣ] ΚΑΙ ΕΛΕΗΣΩΝ ΑΥΤΗΣ [ΛΠΟ, l. 14, ΙΣΤΙΟΝ, l. 16, ΗΠΟΛΙΣΟΝ l. 23, ΤΗΝ, l. 24, ΕΠΙ ΤΑΣΞ, l. 26, ΚΣ ΕΙΝ/.

**8400. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 36 cent., breadth 0 m. 32 cent., depth 0 m. 20 cent.

Block in upper side of which a socket(?) has been cut<sup>(1)</sup>.

No ornaments.

Text on front side.

Letters irregular.

CONTENTS : 1) ✚ ΕΤΕΛΕΥΤΗCΕΝ 2) <sup>sic</sup> Ο Η ΜΑΚΑΡΙΑ 3) ΕΥΛΟΓΙΑ 4) ΜΗΝΙ ΦΑΡ-  
ΜΟΥ 5) ΘΙ ΚΓ ΙΝΛ/Γ.

**8401. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 53 cent., breadth 0 m. 30 cent.

Text of 8 lines. Broken off on right.

No ornaments.

Letters regular, lightly cut.

CONTENTS : Funerary inscription for ΜΙΚΚΗ (fem.)<sup>(2)</sup>; died, Hathor?, 10<sup>th</sup> indiction.

DIALECT : Sa'idic.

This stele is smooth in upper, inscribed portion, but quite rough below, showing it had been stuck into the ground (cf. n° 8407).

**8402. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 58 cent., breadth 0 m. 36 cent.

*Recto* : No ornaments.

Letters irregular.

CONTENTS : 1) ΕΙC ΘΕΟ~~Σ~~ 2) Ο ΒΟΗΘΟΝ 3) ΠΕΤΕΧΝΟΥ<sup>sic</sup>Χ~~Σ~~ 4) ΥΜΙC<sup>(3)</sup> ΠΑΙΑΚ~~Σ~~  
5) ΝΟC ΟΥΔΕΙC 6) ΛΟΛ<sup>?</sup>Ν ?.



*Verso* : white plaster, extending now down half the stele and with rough design in red paint (a);

On upper edge, white plaster with pattern (b);

The plaster was applied *subsequently* to the engraving of the inscription.

**8403. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 50 cent., breadth 0 m. 40 cent.

Broken off above.

Ornaments : 4 crosses ✚ below text.

Letters regular, much effaced.

(1) Cf. n° 8594 where a similar hole is cut.

(2) Cf. KRALL, *Rechtsurk.*, n° 81.

(3) ? Πετεχνούμης.




CONTENTS : Funerary inscription for?, with a reference to the friendship of David and Jonathan (2 Sam. I. 23).

DIALECT : Sa'idic.

Traces, near bottom of stele, of white plaster.


8404. Coptic inscription. — Limestone. — Height 0 m. 13 cent., breadth 0 m. 28 and 36 cent., depth 0 m. 13 cent.


Two disconnected fragments.

Ornaments : 2 eight-armed crosses  at beginning and end of text.


Letters finely and evenly cut, coloured red.

CONTENTS : ΠΑΧΟΝΟ  ΠΑΠΑΛΛ'ΗΣ.

On back of 2<sup>d</sup> fragt.,  in red paint.

Section of both frags. 

8405. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 48 cent., breadth 0 m. 48 cent.

Ornaments : 4 crosses  at corners.


Letters small, uneven, coloured red.

CONTENTS : 1) ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΠΑΠΠΟΥΘΙΟΥ ΚΑΤΑ 2) ΤΗΝ ΚΥ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ ΕΠΙΦ ΤΗΣ 3) Θ' ΙΝΔΙΚΕΤΩΝ ΑΛ' ΟΝΟΜΑΤΙ ΚΥ 4) ΘΥ ΠΑΤΡ/ΚΑΙ ΣΩΤΗΡ/ΙΥ ΧΥ ΚΑΙ ΑΓΙΟΥ 5) ΠΝΣ ΑΜΗΝ.

In upper part, above text, a square hole, through the stone.

Unevennesses in surface filled in with white plaster *before* text was engraved.


8406. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 56 cent., breadth 0 m. 31 cent.

Ornament : cross , above text.

Letters large, very irregular, coloured red.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕ 2) ΩΣ 3) ΤΣΕΝ 4) ΜΗΡΟΥ.

8407. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 72 cent., breadth 0 m. 45 cent.

Ornament : cross whole height and breadth of stele, of the type 

Letters very irregular, coloured alternately red and greenish-yellow (?).

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΟΘΟΣ 2) Ο ΚΩΗΘΟΣ 3) ΑΠΑ ΠΑΥΛΟΣ 4) ΠΡΕ. 2/3 down stele, traces of horizontal line of white plaster (cf. n° 8427).

**8408. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 29 cent.

Ornament : above l. 1,  $\overline{\text{IC}} \star \overline{\text{XC}}$ .

Letters deeply cut.

CONTENTS : Text = GAVET<sup>(1)</sup>.

DIALECT : Sa'idic.

BIBL. : *Mémoires de la Mission française*, III, p. 30, n° 42.

**8409. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 49 cent., breadth 0 m. 37 cent.

Ornament : above l. 1,  $\star \overline{\text{IC}} \star \overline{\text{XC}} \star$  and below text,  $\overline{\text{IC}} \star \overline{\text{XC}}$ .

Letters regular, coloured red. Lines ruled (cut) for text.

CONTENTS : 1)  $\star$  ΕΚΗΜΗΘΗ<sup>sic</sup> ΟΝ 2) ΑΚΑΡΙΑ ΤΑΣΩ 3) Ρ ΚΕ ΣΤΕΦΑΝ 4) ΟΥ  
ΠΜΕΡΑ ΤΗ 5) ΒΙ ΙΗ ΚΕ ΚΓ Ο ΟΘΟ 6) Σ ΑΝΑΠΑΧΗ ΤΕΝΨΗ 7) ΧΗ ΤΣΕΝΤΕ

ΑΜΗΝ 

**8410. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 21 cent. (pl. II).

Letters uneven.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΟΘΟΣ 2) ΠΑΗΝ<sup>sic</sup> ΘΜ.

**8411. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 22 cent. — "Fayoum" [*Label*] (pl. II).

Letters small, even.

CONTENTS : 1)  $\star$  ΚΕ ΑΝΑΠΑΥ 2) Σ/ ΤΗΝ ΨΥΧ/ ΤΟΥ ΛΟΥ 3) ΛΟΥ ΣΟΥ ΑΠΑ  
ΙΟΥΧΙ Ω ΚΑΙ 4) ΛΩΠ/ ΕΚΥΜ/ ΕΝ ΚΩ 5) ΦΑΡΜΟΥΟΙ Ζ Α ΙΝ/.

**8412. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 41 cent., breadth 0 m. 39 cent. — "Erment" [*Journ.*] (pl. II).

Letters large, coloured red.

CONTENTS : 1) ΛΟΦΡ' 2) ΠΠΑΤΓΑΛΛΟΥ.

The encircling line ends on each side a short distance above base of stele.

BIBL. : *Journ.*, n° 27188.

(1) In published text correct to, l. 1,  $\star$  ΠΩΤ, l. 5 ΠΕΡΕΗ, l. 7 ΠΝΟΣ, l. 10 ΟΥΡΗΝΟ<sup>sic</sup>, l. 11  ΑΜΗΝ.

- 8413. Greek-Coptic stele.** — Sandstone. — Height o m. 57 cent., breadth o m. 23 cent. (pl. II).

Broken off below.

Letters pretty regular.

CONTENTS: 1) ⲛ ⲉⲓϥ ⲟⲓⲟϥ 2) ⲱ ⲃⲟⲛⲟⲟⲛ 3) ⲁⲙⲙⲓ 4) ⲁⲡⲁ ⲡⲁⲧⲣⲟ 5) ⲣⲓⲟϥ  
ⲛⲕⲁⲙ 6) ⲟⲩⲁ ⲡⲙⲟ 7) ⲡⲟϥⲟϥ ⲉⲡ 8) ⲁⲡⲟⲩⲩ(?) = ⲁⲓⲟⲩⲩⲉⲡⲟⲩⲁ.

- 8414. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 71 cent., breadth o m. 35 cent. (pl. II).

Letters somewhat uneven, coloured red.

CONTENTS: 1) ⲛ ⲙⲙⲙⲙⲓⲟⲛ ⲛ 2) ⲉⲩⲧⲟⲗⲙⲓⲟⲩ ⲡⲣⲉϥⲃ 3) ⲥⲭⲟⲗ/ⲉⲕⲁⲓⲕⲟⲩ.  
Above, ⲡⲙⲓ.

- 8415. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 71 cent., breadth o m. 30 cent. (pl. III).

Letters uneven.

CONTENTS: ⲁⲓⲟϥ.

- 8416. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 54 cent., breadth o m. 31 cent. (pl. III).

Letters small, pretty regular, coloured red (so also some of ornaments).

CONTENTS: 1) ⲉⲩⲗⲟⲓⲟϥ 2) ⲁⲛⲁⲓⲛⲱϥ 3) ⲧⲏϥ ⲉⲕⲟⲓⲙⲓ 4) ⲡⲁⲩⲛⲓ ⲓⲁ ⲧⲓ 5) ⲉ  
ⲓⲣⲣ ⲛⲁⲓⲕ 6) ⲉⲧⲱⲛ ⲓⲁ.

- 8417. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 77 cent.(?), breadth o m. 29 cent. — "Erment" [*Journ.; Label*] (pl. III).

Letters irregular; perhaps upon older text, now erased.

CONTENTS: 1) ⲥⲟⲫⲓⲁ ⲙⲟⲛⲁ 2) ⲭⲏ.

BIBL.: *Journ.*, 27629.

- 8418. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 68 cent., breadth o m. 33 cent. — "Erment" [*Journ.*] (pl. III).

Broken off at top.

Letters very clumsy and irregular; partly illegible.

CONTENTS: In lower spaces of cross, ⲉⲡⲉⲓⲫ ⲓⲥ; in space below, 1) ⲡⲁⲛⲓⲕⲟϥ ⲁⲓⲣ

(? π) ΟΟΥ 2) ΤΥΙ ΜΗ ΛΥΠΗΘΗΣ 3) ΟΥΔΙΣ ΓΑΡΑΘΑ 4) ΝΑΤΟΣ ΕΝ ΤΩ  
ΚΟΣ 5) ΜΩ ΠΥΗ (? ΤΟΥΤΟ).

Cross coloured red.

BIBL.: *Journ.*, n° 27167.

- 8419. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 74 cent., breadth o m. 24 cent. (pl. IV).

Letters clumsy, uneven.

Letters, cross etc. coloured red; small cross with palms painted only, not cut.

CONTENTS: ΔΟΜΗΠΑ (? ΔΟΜΗΤΙΑ).

BIBL.: *Journ.*, n° 27623.

- 8420. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 68 cent., breadth o m. 33 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. IV).

Letters regular.

Cross, palms, etc. red.

CONTENTS: 1) ΜΑΡΘΑ 2) ΘΑΝΑΚΝΟΣΤΟΥ.

- 8421. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 75 cent., breadth o m. 33 cent. (pl. IV).

Broken off at top.

Letters (upper text) regular; (lower text) very rough.

Square hole cut through middle of upper text.

CONTENTS: upper text, 1) ΜΗΣΙΟΗ 2) ΣΙΣΩΡ; lower text, 1) ΜΑΥΡΕ 2) † ΜΟΝΑ 3) ΧΗ.

- 8422. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 65 cent., breadth o m. 27 cent. (pl. IV).

Perhaps broken off below.

Letters regular.

Letters, cross, frames, etc. red.

CONTENTS: ΤΣΕΛΧΟΥ.

BIBL.: *Journ.*, n° 27515.

- 8423. Greek stele.** — Limestone. — Height o m. 56 cent., breadth o m. 22 cent. «Fayoum» [*Label* and GAYET] (pl. V).

Letters finely cut, regular.

CONTENTS : 1) ΗΡΗΙΗ Ψ (= ΤΟΥ) 2) ΛΗΑΠΑΥ 3) ΣΑΝΕ 4) ΠΟΥ ΜΑΜ 5) ΜΗΗ  
6) ΕΗ ΚΩ 7) ΠΑΥΗΙ Λ ΕΗΛΑ Σ.

Bibl. : *Mémoires de la Mission française*, III, pl. XI., 54 (GAYET)<sup>(1)</sup>.

**8424. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 82 cent., breadth 0 m. 36 cent. (pl. V).

Letters pretty regular.

CONTENTS : ΜΑΞΙΜΙΝΟΣ.

**8425. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 60 cent., breadth 0 m. 30 cent. (pl. V).

Broken off at top.

CONTENTS : ΜΑΚΑΡΙΟΣ.

**8426. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 57 cent., breadth 0 m. 27 cent.

Exactly similar to the last n°.

CONTENTS : ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΠΗΗ.

**8427. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 50 cent., breadth 0 m. 32 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. V).

Below design, across blank space, a band in red paint (cf. 8407).

CONTENTS : ΠΑΤΕΡΜΟΥΘΙ.

Bibl. : *Journ.*, n° 27617.

**8428. Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 75 cent., breadth 0 m. 31 cent. (pl. VI).

Broken off at top and bottom.

No text.

**8429. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 52 cent., breadth 0 m. 39 cent. (pl. VI).

Broken off above.

CONTENTS : 1) ⲙⲗⲱⲣⲓ 2) ⲟⲛ ⲙⲙⲟϥ ⲛϥⲟϥⲧ 3) ⲟⲟⲟϥ<sup>?</sup>.

(1) Cf. n° 8583 ff.

*Catal. du Musée*, n. 8001.

- 8430. Stele.** — Sandstone. — Height o m. 45 cent., breadth o m. 36 cent.  
(pl. VI).

Broken off at top.

No text.

- 8431. Stele.** — Sandstone. — Height o m. 58 cent., breadth o m. 37 cent.  
(pl. VI).

Broken off at top.

Was covered with white plaster.

No text.

- 8432. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 38 cent., breadth  
o m. 34 cent. (pl. VII).

Broken off above and below.

CONTENTS : 1) ΜΗΝΗΜΕΓΙΟΝ ΑΝΔΡΕΑΣ 2) ΠΕΤΡΟΥ ΑΠΟΤΡΙΒΟΥΝΟΥ<sup>(1)</sup> 3) ΕΤΩΝ  
ΝΖ ΜΕΧΕΙΓ̄ Ε ΤΗΣ 4) Τ (? ΓΟΥΕ) ΕΙΝΑΙΚΤΙΩΝΟΣ.

- 8433. Stele.** — Sandstone. — Height o m. 38 cent., breadth o m. 32 cent.  
(pl. VII).

Broken off above and below.

No text.

- 8434. Stele.** — Sandstone. — Height o m. 29 cent., breadth o m. 32 cent.  
(pl. VII).

Broken off below.

No text.

- 8435. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 29 cent., breadth  
o m. 30 cent. — « Assouân (?) » (GAYET) « Erment » [*Journ.*] (pl. VII).

Broken off below.

CONTENTS : ΜΩΥΧΗΣ ΠΡΕΣΒΙΤ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXXIX (GAYET); *Journ.*, n° 27139.

(1) Cf. text of n° 8462. According to a passage of Chrysostom (*ed.* Paris, 1839, III, 719), *οἱ ἀπὸ τριβούνων*  
are those who have served as tribunes.

- 8436. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 40 cent., breadth 0 m. 38 cent. (pl. VII).

Broken off below.

Was covered with white plaster.

Letters much effaced.

CONTENTS : 1)  $\epsilon\iota\varsigma\ \theta\epsilon\omicron\varsigma$  2)  $\eta\mu\epsilon\upsilon\omega$  3) ? 4) ?

- 8437. Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 25 cent.

Broken off above.

No text.

- 8438. Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 66 cent., breadth 0 m. 46 cent. (pl. VIII).

On side edges, a coat of white plaster.

No text.

- 8439. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 92 cent., breadth 0 m. 37 cent. (pl. VIII).

Perhaps broken off below.

Letters much effaced.

Was covered with white plaster and design, letters, etc. then painted red.

CONTENTS : 1)  $\text{†}\ \epsilon\tau\epsilon\lambda\epsilon\gamma\tau\eta\varsigma\eta\iota$  2)  $\mu\omega\gamma\chi\iota\varsigma$ .

- 8440. Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 70? cent., breadth 0 m. 33 cent. (pl. VIII).

Broken off above and below.

Letters, circles, palms, etc. red.

- 8441. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 77 cent., breadth 0 m. 40 cent. — «Assouân» (GAYET).

Broken off below.

Letters, palms, etc. red.

CONTENTS : 1)  $\eta\epsilon\lambda\omicron\upsilon$  2)  $\eta\mu\omicron\eta\omicron$  3)  $\chi\omicron\varsigma\ \eta\mu$  4)  $\lambda\bar{\eta}\varsigma\omicron\upsilon\lambda$ .

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXIII, LXIX (GAYET).

8442. Coptic stele. — Sandstone. — Height 1 m. 40 cent., breadth 0 m. 37 cent., — «Erment» [*Label*], «Fayoum», «Assouân» (GAYET).

Broken off below.

Letters, crosses, circles, etc. red.

CONTENTS : 1) ΑΠΑ ΚΟΗΝΑΡΕ ΠΑ 2) ΠΕ ΠΡΩΜΕ ΕΤΟΥ 3) ΛΑΒ ΜΝΑΠΑ Π 4) ΛΧΩΜ  
ΩΛΗ<sup>ie</sup> 5) ΕΧΩΝ ΣΑΜΗΝ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXVI, LXVII (GAYET).

8443. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 54 cent., breadth 0 m. 38 cent. «Erment» [*Journ.*] (pl. VIII).

Broken off above and below.

No text.

BIBL. : *Journ.*, n° 27612.

8444. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 69 cent., breadth 0 m. 29 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. IX).

Slightly broken at top.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ 2) ΣΑΡΑ †.

8445. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 84 cent., breadth 0 m. 32 cent. (pl. IX).

Slightly broken at top.

Part of design coloured red.

CONTENTS : 1) ΧΕΝΠΝΟΥΤΕ ΤΕCΣΙΜ 2) Ε ΕΤCΜΑΜΑΤ ΣΙΤΝΠΝ 3) ΟΥΤΕ ΜΝΝ-  
ΡΩΜΕ ΕΑ 4) CΜΤΑΝ ΜΑC ΝCΟΥΧ 5) ΟΥΤΑC ΧΧΧΟΙΑΚ.

8446. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 75 cent., breadth 0 m. 27 cent. — «Erment» [*Label*].

Broken on right.

CONTENTS : 1) ΕΙC ΘΕΟC 2) ΗΝ ΙΩ<sup>ie</sup> 3) ΗC.

8447. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 77 cent., breadth 0 m. 50 cent. (pl. IX).

Was covered with white plaster and design then painted red.

CONTENTS : 1) † ΜΗΜΕΙΟΝ<sup>ie</sup> 2) ΙΩΑΝΝΗC.



8448. **Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 93 cent., breadth 0 m. 38 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. IX).

Broken off below.

CONTENTS: ΜΝΗΜΙΟΝ ΑΠΑ ΠΑ 2) ΠΝΟΥ sic ΠΡΕΣΒΥΤ 3) ΕΡΟΥ ΕΤΕΛΕΥ 4) ΤΗ-  
CEN ΤΥΒΙΕ 5) ΤΗΣ Ε (?? ΙΝΔ.† 6) ΗΜΕΡΑ ΑΦΡΟΔ 7) ΙΤΗΣ'.

BIBL.: *Journ.*, n° 27606.

8449. **Greek-Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 70 cent., breadth 0 m. 29 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. IX).

Slightly broken on right.

Framing-lines, crosses coloured red. Some small ornaments below coloured only, not cut.

CONTENTS: above text  $\overline{\chi\mu\Gamma}$  <sup>(1)</sup> 1) ΕΙC ΘΕΟΣ Ω ΒΟΗΘ 2) ΩΝ ΑΜΗΝ <sup>sic</sup> 3) ΠΜΟ-  
ΝΟΧΟΣ ΝΝΑΠ 4) Α ΠΕCCTΓΕ.

BIBL.: *Journ.*, n° 27184.

8450. **Greek-Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 78 cent., breadth 0 m. 31 cent. — «Erment» [*Label*].

Square hole cut through stone below text.

CONTENTS: 1)  $\overline{\chi\mu\Gamma}$  ΘΕΟΟ (sic) Ω ΒΟΗΘ 2) Ν ΖΑΜΗΝ ΑΛΥΓΙΑ 3) ΚΥΡΟΣ ΩΗΜ ✕.

8451. **Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 53 cent., breadth 0 m. 28 cent. — «Erment» [*Label*].

Broken off at top.

CONTENTS: 1) ΚΤΙCΤΗΣ 2) ΕΥΛΟΓΙΟΥ.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XL, 55 (GAYET).

8452. **Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 65 cent., breadth 0 m. 27 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. X).

Broken off at top.

CONTENTS: 1) ΠΗΝΙΟ? 2) ?

BIBL.: *Journ.*, n° 27512.

8453. **Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 46 cent., breadth 0 m. 26 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. X).

Slightly broken at top.

(1) For  $\overline{\chi\mu\Gamma}$ , v. n° 8336 above. For this monastery, v. n° 8472, 8655, Alexandria, 239.

CONTENTS: 1)  $\text{CENXAPMO}$  2)  $\text{POI TMONONH}$ .

- 8454. Coptic stele.** — Sandstone. — Height o m. 89 cent., breadth o m. 33 cent. (pl. X).

In 2 pieces.

CONTENTS: 1)  $\text{✠ ΠΑΠΣΟΥΡΕ}$  2)  $\text{ΠΟΥΛΙΕ''}$ .

- 8455. Greek-Coptic stele.** — Sandstone. — Height o m. 51 cent., breadth o m. 23 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XI).

Circle and text red, palms and cross black.

CONTENTS:  $\text{ΠΑΗΝΟΥΤΕ}$  and below this,  $\text{ΙCΘΩC}^?$ .

- 8456. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 63 cent., breadth o m. 32 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XI).

CONTENTS:  $\text{CΟΦΙΑ}$ .

BIBL.: *Journ.*, n° 27622.

- 8457. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 78 cent., breadth o m. 49 cent. (pl. XI).

Presumably broken off below.

CONTENTS: 1)  $\text{ΕΤΕΛΕΥΤΗCΕΝ}$  2)  $\text{ΑΜΩΝΙΟΣ ΛΑΤΟ}$  3)  $\text{ΜΟC}$ .

This text is cut upon a previous, illegible inscription.

- 8458. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 39 cent., breadth o m. 29 cent. — «Erment» [*Label; Journ.?*] (pl. XI).

Broken off below.

A square hole cut through stone, above text.

CONTENTS: 1)  $\text{ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΔΙΑΚΟ}$  2)  $\text{ΝΟC ΚΕΡΑΜΕΥC}$ .

BIBL.: *Journ.*, n° 27517.

- 8459. Greek stele.** — Sandstone. — Height o m. 61 (?) cent., breadth o m. 31 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XII).

Broken off below.

A square hole cut through stone, above text.

Letters coloured red.

CONTENTS: 1)  $\text{ΚΥΡΟC ΗΛΙΩΔΩΡΟΥ}$  2)  $\text{ΕΤΕΛΕΥΤΗCΕΝ}$  3)  $\text{ΧΟΙΑΚ Ζ ΤΗΣ Γ'}$   
4)  $\text{ΠΔΙΚ'' ΑΜΗΝ Ε}$  5)  $\text{ΤΩΝΖΗ''}$ .

- 8460. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 55 cent., breadth 0 m. 28 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XII).

Design and letters red.

CONTENTS : 1) ⲫ ⲉⲓⲥ ⲟⲅⲟⲥ 2) ⲱⲣⲉⲓⲥⲱ.

- 8461. Greek-Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 52 cent., breadth 0 m. 32 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XII).

Broken off below.

Was covered with white plaster, text and design painted red upon this.

CONTENTS : 1) ⲫ ⲉⲓⲥ ⲟⲅⲟⲥ ⲭⲉⲛⲁ 2) ⲣⲁⲗ<sup>(1)</sup> ⲁⲥⲙⲧⲟⲛ ⲙⲙ 3) ⲟⲥ ⲛⲉⲟⲩⲥⲛⲉⲱⲱ  
4) ⲙⲙⲉⲭⲉⲓⲁ (*sic*).

- 8462. Greek stele.**<sup>(2)</sup> — Sandstone. — Height 0 m. 48 cent., breadth 0 m. 25 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XII).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ⲙⲛⲙⲙⲓⲟⲛ ⲛⲉⲧⲣⲟ 2) ⲥ ⲁⲡⲟⲧⲣⲓⲃⲟⲩⲛⲟⲛ 3) ⲉⲧⲱⲛ ⲛⲉ ⲙⲛⲛⲟⲥ  
ⲭⲟ 4) ⲓⲁⲭ ⲁ''.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, p. 28 n° 24; *Journ.*, n° 27626.

- 8463. Stele.** — Sandstone. — Height 0 57 cent., breadth 0 m. 27 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XII).

Broken off at top.

No text.

- 8464. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 64 cent., breadth 0 m. 03 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XII).

Broken off at top.

Text much effaced.

CONTENTS : 1) ⲫⲁⲣⲙⲟ 2) ⲱⲧ'' 3) ⲱⲉⲓⲁ ⲁⲭ.

- 8465. Greek-Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 28 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XIII).

Broken off below.

A square hole cut through stone below text.

(1) Cf. n° 8484, etc. for such names, which are feminine patronymics in ⲧⲱⲉⲛ —.

(2) Cf. text of n° 8432.

Letters red.

CONTENTS : ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΒΟΗΘΩ 2) Ν ΑΜΗΝ ΑΧΙΛΛΑ 3) ΑΥΜΤΟΝ ΜΜΟΥ Ν  
4) ΟΟΥ ΨΙC ΝΦΑΜΕ 5) ΝΑΤΠ ΠΡΩΜΕ ΕΤ 6) ΝΑΝΟΥC.

8466. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 56 cent., breadth 0 m. 32 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XIII).

Letters red.

CONTENTS : CΥΜΕΩΝΟC.

8467. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 83 cent., breadth 0 m. 33 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XIII).

Letters lightly cut, upon earlier inscription.

CONTENTS : 1) ϣ ΗΡΩΔΗC ϣ 2) ΠΑΝΑΧΩΡΗ 3) ϣ ΝΤΕ...ΡΑ.

Bibl.: *Journal*, n° 27590.

8468. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 51 cent., breadth 0 m. 27 cent. (pl. XIII).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ϣ ΕΙC ΘΕΟC Ο ΒΟΗ 2) ΟΩΝ ΑΜΗΝ ΝΠ 3) ΩΡ ΑΥΠΗ ΜΗΝ 4) ΙΩ-  
ΑΝΝΗC ΜΝΑ 5) ΤΜΟΥ ΖΙΧΝΠΚΑΖ.

Bibl.: *Journal*, n° 27514 (??).

8469. Coptic-Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 61 cent., breadth 0 m. 28 cent.

In two fragments.

Broken off above.

Cross and wreath as in n° 8460.

Letters very illegible.

CONTENTS : (1 ΕΙC ΘΕΟC ΑΝΟΥ 2) ΕΑΝΜΟC ΠΤΕ 3) ΡΒΟΥΝΟC \*<sup>(1)</sup>.

8470. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 48 cent.

Broken off above and below.

Cross and wreath as in last n°.

No text.

(1) Cf. text of n° 8462.

8471. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 30 cent. (pl. XIII).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΒΟΗΘΩΝ 2) ΑΜΗΝ ΠΛΗΝ ΧΕ 3) ? Μ (=ΩΗΜ?).

8472. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 19 cent., breadth 0 m. 32 cent. (pl. XIII).

Broken off above and below.

CONTENTS : 1) ~~ⲙ~~ⲁⲁⲙ ⲡⲙⲟⲛ 2) ⲟⲭⲟⲥ ⲛⲁⲡⲁ ⲡⲉⲥ 3) ⲛⲧⲉ.

8473. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 40 cent., breadth 0 m. 31 cent. (pl. XIV).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ ΠΛΗΜ 2) ΦΛΗ ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΣ Θ 3) ΩΘΙΗ ΤΗΣ  
ΙΔ. ΙΝΔΙΚ 4) Τ/ ΜΗ ΛΥΠΗΘΗΣ ΟΥ 5) ΔΕΙΣ ΟΥΘΑΝΑΤΟΣ Ε 6) Ν ΤΩ  
ΚΟΣΜΩ ΤΟΥΤΩ.

8474. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 64 cent., breadth 0 m. 32 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XIV).

Broken off below and slightly at top.

CONTENTS : ΤΕΛΟΥΣ.

Bibl.: *Journal*, n° 27610.

8475. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 39 cent., breadth 0 m. 38 cent.

Broken off below.

Ornamentation as in last n°, but for side-columns and triangle.

No text.

Bibl.: *Journal*, n° 27518.

8476. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 22 cent. (pl. XIV).

Broken off above.

CONTENTS : 1) ~~ⲙ~~ 2) ΗΜΕΙΟΝ Ο[ΥΛ] 3) ΙΣ ΑΘΑΝΑΤΟΣ 4) ΕΝ ΤΩ ΚΟΣΜ[Ω]  
5) ΤΟΥΤΩΠ ~~ⲙ~~.

*Catal. du Musée*, n. 8001.

8477. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 53 cent., breadth 0 m. 34 cent. — "Erment" (GAYET).

Design coloured red.

Text much effaced.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ω ΚΟΙΝΩ 2) Η ΗΛ.?. ΗΜ. . Ω ΗΙ.

Bibl.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXXVII. The upper part is given, *ibid*, p. 20, fig. 44 (GAYET).

8478. Greek stele. — Limestone<sup>(1)</sup>. — Height 0 m. 65 cent., breadth 0 m. 44 cent. — "Erment" [*Journ.*] (GAYET).

Design and text coloured red.

CONTENTS : 1) ΚΥΡΟΣ 2) ΟΙΚΟΝΟΜΟΣ.

Bibl.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXXIV; *Journal*, n° 27192.

8479. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 33 cent., breadth 0 m. 295 mill. — "Erment" [*Label*] (pl. XIV).

Broken off below.

A square hole cut through stone below text.

CONTENTS : 1) ΕΙ<sup>nic</sup> ΘΕΩ<sup>nic</sup>Σ ΒΩΓΙΩΝ 2) ΖΑΜΗΝ ΤΑΚΟΥΙΤ 3) ΜΟΝΩΧΗ ΕΤ-  
ΝΑΝΟΥ<sup>?</sup> 4) ΥΣ ΙΣ ΠΕΧΣ ΖΑΜ 5) ΗΝ ΜΠΡΗ 6) ΠΗ ΠΜΑΜ<sup>?</sup>ΡΩ<sup>?</sup> 7) ΜΙΕΝΙ<sup>?</sup>ΥΜΠΕ Π  
8) ΜΟΥ.

8480. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 42 cent. — "Erment" [*Label*] (pl. XIV).

Presumably broken off below.

Traces of white plaster on design and text.

CONTENTS : 1) ⲡⲓ ⲱⲣⲓⲱⲛ ⲙⲟⲛⲟ 2) ⲕⲟⲥ ⲡⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧ 3) ⲛⲁⲛⲟϥⲉ<sup>nic</sup> ⲡⲓ.


8481. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 25 cent. — "Erment" [*Journ.*; *Label*] (pl. XV).

Broken off below.

Ornamentation : cf. n° 8471.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ ΕΛΕ 2) ΛΕΥΤΗΣΕΝ Ω 3) ΜΑΚΑΡΙΟΣ ΠΗ 4) ΛΟΥΤΟΣ  
Ω ΛΙΝΟΥ 5) ΦΙΣ ΕΝ ΤΟ ΜΕΝ 6) ΗΙ ΠΛΥΝΙ ΕΤΗ 7) ΣΤΩΔΕΚΑΤΗΣ Ι  
8) ΝΑΙΚΤΙΟΝΟ 9) Σ.

Bibl.: *Journal*, n° 27101.

(1) On back, remains of relief in 2 registers (New Kingdom); legs and feet of a god and king, lower parts of lion's tail, sceptres and tops of 2 col<sup>s</sup> of inscription, .

8482. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 30 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XV).

Possibly broken off below.

CONTENTS : 1) ΛΕΓΚΑ ΟΥΓ 2) ΑΤΗΡ ΠΑΓΑΠ 3) ΗΤΟΣ.

8483. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 52 cent., breadth 0 m. 33 cent. (pl. XV).

Broken off below.

Traces of a coat of white plaster.

Letters red.

CONTENTS : 1) † ΕΤΓΑΕΥΤΗΣ 2) ΕΝ ΤΣΕΛΧΟΥ 3) ΤΗ ΕΤΩΝ ΕΠΑ 4) ΓΟΜΨ ΤΗΣ Ε.

8484. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 43 cent., breadth 0 m. 46 cent. (pl. XV).

Broken off below.

CONTENTS : 1) † ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ω ΒΟΗΘΗ 2) ΧΕΜΜΑΣΩΡ<sup>(1)</sup> ΤΜΜΟ 3) ΝΟΧΗ ΛΣ-ΜΤΟΝ ΜΜ 4) ΟΣ ΝΟΟΥ ΧΟΥΩΤ ΤΟΥΨ.

8485. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 60 cent., breadth 0 m. 36 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XV).

Broken off below.

CONTENTS : a. ΛΟΛΗ ΜΗ...ΛΙΟΝ. b. 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΒΟΗΘ<sup>ic</sup> ΑΠΑ ΑΠ-ΑΡΓΑΣ 2) ΠΜΟΝΟΧΟΣ ΝΣΩΤΗ ΠΡΩΜΕ ΕΤΗΝ 3) ΑΠΟΥΡ ΠΛΗΤ ΠΡΩΜΕ ΕΤΧΗ ΤΕ 4) ΨΥΧΗ ΖΑΟΥΟΝ ΠΗΜ ΕΤΖΗΩ ΠΣΑ 5) ΝΩΥΗΗ Ε†ΠΛΩΨΑΧΕ ΑΝ Ε[Τ] 6) ΕΚΑΓΑΠΗ ΜΝΕΚΖΒΗΥΕ ΕΤΗΝ 7) ΑΝΟΟΥ ΣΕΩΩΠΡ(? ΓΑΡ) ΕΧΟΟΥ ΕΜΑΤ 8) Ε ΩΑΛΑ ΕΧΩΗ ΖΗΝΕΚΩΨ.

Bibl.: *Journal*, n° 27600.

8486. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 63 cent., breadth 0 m. 29 cent. (pl. XVI).

Broken on right above.

Was covered with white plaster.

CONTENTS : 1) ΜΗΝΗΜΙΟΝ(sic) 2) † ΗΥΧΟΥ ΑΠΟΤΡΙΒΨ<sup>(2)</sup> 3) ΕΤΩΨ 4) ΧΕΙΡ' ΤΗΣ ΓΨ ΙΝΑΨ.

(1) Cf. n° 8445, 8481, 8500, 8608.

(2) Cf. n° 8462, etc.

8487. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 23 cent.

Broken off above and below.

Cross and wreath as in n° 8476, etc.

CONTENTS : 1) ΘΗCEN 2) ΦΑΜΕΝ 3) ΩΘΑ ΤΗΣ ΙΖ΄ ΜΗ 4) ΑΥΠΗΘΗΣ ΟΥΛΕ  
5) ΙC ΑΘΑΝΑΤΟΣ 6) ΕΝ ΤΩ ΚΟΣΜΩ 7) ΤΟΥΤΩ.

8488. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 33 cent., breadth 0 m. 39 cent.

Broken off below.

Square hole cut through stone above text.

Ornamentation as in n° 8480.

CONTENTS : 1) ΟΥΝΟ 2) Υ.

8489. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 45 cent., breadth 0 m. 25 cent.

Broken off below.

Letters red on white plaster coating.

Ornamentation as in n° 8462.

CONTENTS : 1) ΕΙC ΘΕΟΣ Ο ΒΟ 2) ΗΘΟΝ ΑΜΗΝ 3) ΠΛΟΥΤΩΓΕΝΟ 4) ΥC ΔΙΑ-  
ΚΟΝΟΥ.

8490. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 70 cent., breadth 0 m. 30 cent. «Erment» [*Journ.*].

Broken off above.

Ornamentation as in n° 8476.

Design and text coloured red on white plaster.

CONTENTS : 1) ΟΥΤΕΙC ΑΘΑΝΑ 2) ΤΟΣ ΕΝ ΤΩ ΚΟΣΜ 3) Ω ΕΝ ΤΗ ΕΤΗ ΚΑ  
4) ΕΝ ΤΗ ΜΗΝΙ ΠΑΥ 5) ΝΙ ΚΖ ΤΗΣ ΤΕΥΤ 6) ΕΡΑΣ ΙΝΤΙΚΑΙΟΝ 7) ΟC  
ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΑ.

BIBL. : *Journal*, n° 27630.

8491. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 35 cent.  
(pl. XVI).

Broken off below.

CONTENTS : ΜΑΡΙΑ.



- 8492. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 39 cent. «Erment» [*Journ.*] (pl. XVI).

Broken off above and below.

CONTENTS : 1) ΠΕΜΝΗΜΙΟΝ ΠΑΠΑ 2) ΣΑΝΧΩ ΠΑΠΗ ΠΜΟ 3) ΠΟΧΟΣ ΕΤΟΥ-  
ΛΑΒ'.

Bibl.: *Journal*, 27597.

- 8493. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 39 cent., breadth 0 m. 31 cent. (pl. XVI).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ✕ ΕΙΣ ΟΘΟΣ Ο ΒΟΗΘΩΝ 2) ΜΑΛ(?Λ)ΑΜΗΘΥΙ.

- 8494. Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 61 cent., breadth 0 m. 42 cent. (pl. XVI).

Broken off below.

Traces of white plaster coating.

CONTENTS : 1) ΗΡΕΒΕΚ ΜΟ 2) ΝΑΧΗ ΦΑΜ 3) ΕΗΩΟ Ι? ? 4) ΙΕ ΠΛΑΙΚ?.

- 8495. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 45 cent. (pl. XVII).

Broken off below.

Square hole cut through stone at apex of stele.

CONTENTS : 1) ΠΑΠΗΟΥΤΕ 2) ΜΠΕΣΟΥΡΙΕ.

- 8496. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 67 cent.(?), breadth 0 m. 54 cent. (pl. XVII).

CONTENTS : ΕΝ <sup>sic</sup> ΗΡΗΝ ΤΟΥ ΚΕ ΚΥΜ 2) ΗΜΕΝΟΥ ΓΟΥΘΟΥ ΕΗ 3) ΚΥΡΙΩ ΘΩΤ <sup>sic</sup> ΓΙ.

Date added by later hand.

- 8497. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XVII).

Letters have holes at each angle or point (cf. n° 8325).

CONTENTS : 1) ΠΩΜΝΟΥΤΕ 2) ΩΗΗ ΛΗΜΤΟ 3) ΜΟΥ ΠΣΟΥ ΜΠΤΗ 4) ΠΤΩΒΕ  
Ω ΛΗΛ Ε 5) ΧΩΝ.

8498. **Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 60 cent., breadth 0 m. 23 cent. (pl. XVII).

Square hole cut through stone below text.

CONTENTS : ✠ ΜΑΡΘΑ ✠.

8499. **Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 55 cent., breadth 0 m. 28 cent. «Erment» <sup>(1)</sup> [*Journ.*] (pl. XVIII).

Broken off below.

Square hole cut through stone below text.

CONTENTS : 1) ΑΠΑ ΑΙΟC ΝΗCΤ 2) ΟΥΩΗC ΝΕΡΜΟΝΤ 3) ΛΥΜΤΟΝ ΜΜΟΥΨ  
4) ΧΟΙΑΚ ΕΨ ΕΨ ΙΝΔΙΚΨ.

BIBL.: *Journal*, n° 27593.

8500. **Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 86 cent., breadth 0 m. 23 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XVIII).

Square hole cut through stone above text.

CONTENTS : 1) ⲡ Ⲅⲓⲟⲩ Ⲓⲉⲟⲥ 2) Ⲑ ⲛⲟⲩⲟⲟⲛ 3) ⲓⲥ ⲛⲥ ⲁⲙⲛⲛ 4) ⲭⲉⲙⲙⲁⲛⲓ  
5) ⲛⲓⲥ <sup>(2)</sup>.

BIBL.: *Journal*, n° 27595.

8501. **Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 72 cent., breadth 0 m. 29 cent. «Erment» [*Journ.*] (GAYET).

Square hole cut through stone above text.

CONTENTS : ✠ ΑΝΑΝΙΑC.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXXVI (GAYET); *Journal*, n° 27185.

8502. **Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 42 cent., breadth 0 m. 32 cent.

Broken off above.

Square hole cut through stone in midst of text.

CONTENTS : Illegible.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXXV, fig. 47 (GAYET).

8503. **Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 62 cent., breadth 0 m. 53 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XVIII).

Broken off below.

(1) Provenance also fixed by text.

(2) Cf. n° 8461.

CONTENTS : 1) ⲡ ⲙⲉⲗⲉⲧⲏⲉⲛ ⲟ ⲙⲁⲕⲁⲣⲟⲥ 2) ⲟⲩⲙⲁⲥ ⲉⲛ ⲧⲁⲛⲏⲏⲁ 3) ⲙⲁⲣ-  
ⲙⲟϥⲟⲓⲥ ⲕ ⲧⲏⲥ ⲉⲃⲏⲓ. 4) ⲁⲟ.

Bibl. : *Journal*, n° 27623.

- 8504. Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 61 cent., breadth 0 m. 43 cent. «Erment» [*Label*] (pl. XIX).

Letters coloured red on white plaster.

CONTENTS : 1) ⲥⲟϥⲫⲓⲁ ⲧⲉⲕⲟϥⲉ 2) ⲙⲟⲛⲱⲭⲏⲁ.

- 8505. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 28 cent. — «Esneh» [*Label*].

Slightly broken on left above.

CONTENTS : 1) ⲙⲧⲓⲃⲁⲗⲉ 2) ⲁⲙⲧⲟⲛ ⲙ 3) ⲙⲟⲥ ⲕ[ⲟ]ⲓⲁⲕ 4) ⲙⲁ.

Bibl. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXXV, fig. 48.

- 8506. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 55 cent., breadth 0 m. 34 cent. — «Fayoum» [*Label*] (pl. XIX).

Design and text coloured red.

CONTENTS : 1) ⲉⲛ ⲓⲣⲏ 2) ⲛⲏ ⲁⲡⲁ 3) ⲁⲓⲗⲁⲟⲥ.

- 8507. Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 38 cent. (pl. XIX).

No text<sup>(1)</sup>.

- 8508. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 36 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XIX).

Square hole cut half through stone, above wreath.

CONTENTS : ⲡ ⲃⲓⲕⲧⲱⲣ.

- 8509. Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 33 cent., breadth 0 m. 25 cent. (pl. XIX).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ⲉⲓⲥ ⲟⲩⲟⲥ ⲟϥ ⲛⲱⲛ 2) ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲙⲏⲏ 3) ⲙⲁⲣⲓⲁ ⲱⲛⲏ ⲱⲗⲏⲁ ⲉⲭⲱⲛ.

(1) Cf. n° 8601.

8510. Greek-Coptic stele. — Height 0 m. 39 cent., breadth 0 m. 31 cent. (pl. XIX).

CONTENTS : Around circle, ΕΙΣ ΘΕΟΣ ΟΥ ΒΩΗΘΩΝ ΣΑΜΗΝ ΠΑΥΝΙ 18; below,  
1) ΜΠΟΥΡ ΛΥΠΗ ΚΥΡΑ  $\overline{MN}$  2)  $\overset{sic}{MNA}$ ΤΜΟΥ ΣΙΧΝΠΚΑΣ ΙΝΔΙ/1.

8511. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 37 cent., breadth 0 m. 36 cent. (pl. XX).

Lines of text ruled.

CONTENTS : 1) + ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΒΟΕΘΩΝ + 2) ΛΙΑ ΧΟΥΙΑΚ Γ ΤΗΣ Α 3) + ΙΝΔΙΚ-  
ΤΙΟΝΟΣ +.

8512. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 44 cent., breadth 0 m. 37 cent. — « Esneh » [*Label*] (pl. XX).


Text upside down<sup>(1)</sup>.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ'  $\overset{sic}{ΘΚΩ}$  2)  $\overset{sic}{ΗΟΩΣ}$  ΠΕΚΩ'.

8513. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 69 cent., breadth 0 m. 38 cent.

Broken off below.

Ornamentation as in n° 8484.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ ΜΗΜΙ 2) ΕΙΟΝ ΑΠΑ ΛΙΟΥ Ε 3) ΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ ΤΥ  
4) ΒΙ ΓΓ ΤΗΣ Ι' ΙΝΔΙΚ 5) ΜΗ ΛΥΠΗΘΗΣ ΟΥ 6) ΔΙΣ ΛΟΑΝΑΤΟΣ ΕΝ 7)  
ΤΩ .

8514. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 69 cent., breadth 0 m. 29 cent.

Broken off above.

Ornamentation as in n° 8474, 8475; but in triangle, two leaves.

CONTENTS (in space below wreath) : 1) Τ $\overset{?}{ΣΥ}$  ΓΥΧΑ?C 2) ΑΝΑΧΩΡΗΤΗΣ.

8515. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 44 cent., breadth 0 m. 32 cent. (pl. XX).

Broken off below. Surface of stele crumbling off.

Design and text red.

CONTENTS : Illegible.

(1) Cf. design of n° 8670.

8516. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 38 cent., breadth o m. 34 cent. (pl. XX).

Broken off below.

Square hole cut through stone below text.

CONTENTS : 1) ΜΟΙΜΗΘΗ ΕΥΛΟΓΙΑ Μ 2) ΟΝΟΧΗ ΕΝ ΤΩ ΜΗΝΙ ΤΥΒ 3) Ι ΚΗ  
ΤΗΣ Ζ ΙΝΔΙΚ' ΕΤΗ 4) Κ5 ΜΗ ΛΥΠΗΘΗΣ ΚΑΙ Γ 5) ΑΡ ΟΥΔΕΙΣ ΛΘΑΝΑΤ  
6) ΟC ΕΝ ΤΩ ΚΟΣΜΩ ΤΟΥΤΩ'.

8517. Greek stele. — Limestone. — Height o m. 41 cent., breadth o m. 35 cent. (pl. XX).

In 4 fragments.

Design and text red.

CONTENTS : CΑΡΑΠΙΩΝ ΜΧ.

8518. Stele. — Limestone. — Height o m. 56 cent., breadth o m. 37 cent. (pl. XXI).

Broken off below<sup>(1)</sup>.

CONTENTS : ΔΙΟΓΕΝΗΣ.

8519. Coptic stele. — Limestone. — Height o m. 49 cent., breadth o m. 31 cent. (pl. XXI).

CONTENTS : 1) ΑΠΑ ΠΑΥΛΕ 2) ΠΡΜΠΑΝ<sup>1</sup>ΟC 3) ΛΥΠΗΚΟΤ ΝΑΛ 4) ΚΕ ΝΠΑΡΜ  
5) ΖΑΠΛ. Below cross : ΕΙC ΘΕΟC.

8520. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height o m. 43 cent., breadth o m. 23 cent. (pl. XXI).

Slightly broken below.

CONTENTS : ΕΙC ΘΕΟC Ω<sup>ε</sup>Ε.

8521. Coptic stele. — Sandstone. — Height o m. 56 cent., breadth o m. 29 cent. (pl. XXI).

Square hole through stone above text.

CONTENTS : 1) ΕΠΕΙΦ' ΚΕ 2) ✕ΛΕΡΑΛΜ 3) ΕΚΩΤ ΠΑΠΗ 4) ΕΤΗΝΑΟΥΥ.

(1) Cf. n° 8531.

8522. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 50 cent., breadth 0 m. 32 cent. (pl. XXII).

Broken off below.

CONTENTS (much effaced): 1) ΕΙΣ ΘΕΟ<sup>ν</sup> Ω ΚΩ 2) ΗΘΟΝ ΑΜΗΝ 3) ΙΩΝΑΞ ΠΡΕΣΒΗ  
4) ΜΗΝΙ ΜΕΧΙΛ ΚΓ 5) ΤΗC 6) ΜΗ ΛΥ 7) ΤΙC 8) ΑΤΟC Ε.

8523. Greek (?) stele. — Sandstone. — Height 0 m. 53 cent., breadth 0 m. 27 cent. (pl. XXII).

Square hole cut through stone in midst of text.

Traces of white plaster coating and red paint.

CONTENTS: 1) ✕ ΕΙC 2) ΦΘΟΝΑ? 3) ΟΗΟΛΗ?

8524. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 41 cent., breadth 0 m. 38 cent. — «Erment» (*Journ.*).

Broken off below.

CONTENTS (much illegible): 1) ✕ ΕΤΗΛΕΥΤΗC ΕΝ 2) ?? ΔΙΛΟC ΕΤΟ 3) Ν ΕΝΕΙ?  
4) ΚΖ'.

Bibl.: *Journal*, n° 27607.

8525. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 70 cent., breadth 0 m. 43 cent.

Broken off below.

Square holes cut half through stone at top and bottom.

CONTENTS: 1) ΕΤΕΛΕΥΤΗC 2) ΕΝ Η ΜΑΚΑΡΙΑ 3) ΑΧΗΛ ΕΝ ΤΟ ΜΗ 4) Ν ΕΠΕΙΦ  
Ζ ΤΗC 5) Α Ι? Ε.

8526. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 54 cent., breadth 0 m. 43 cent.

Broken off below.

Square hole cut through stone above text.

CONTENTS: 1) ΖΩΗ ΑC ΜΤΟ 2) Ν ΜΜΟC ΝCΟ 3) Υ ΜΝΤΩΟΜ 4) ΤΕ ΝΓΕΙΦ.

8527. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 52 cent., breadth 0 m. 33 cent. (pl. XXII).

Square hole cut through stone above wreath.

Design red.

No text.

8528. Coptic stele. — Sandstone. — Height o m. 45 cent., breadth o m. 23 cent.

Broken off above.

Design red.

CONTENTS : 1) 𐩢𐩺𐩨𐩣𐩪𐩢 2) 𐩢𐩺𐩺𐩺 𐩺𐩺 3) 𐩺𐩺𐩺.

8529. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 46 cent., breadth o m. 36 cent.

Broken off on left.

Text much effaced.

CONTENTS : 1) 𐩺𐩺𐩺𐩺 2) 𐩺𐩺<sup>?</sup> 𐩺𐩺𐩺𐩺𐩺𐩺<sup>ie</sup> 3) 𐩺𐩺𐩺 𐩺𐩺𐩺 𐩺𐩺 4) 𐩺𐩺-  
TIONOC.

8530. Coptic-Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 83 cent., breadth o m. 28 cent. — «Erment» (*Journ.*).

Square hole cut half through stone at top.

CONTENTS : 1) 𐩺𐩺𐩺𐩺 𐩺𐩺𐩺𐩺 2) 𐩺𐩺𐩺 𐩺𐩺𐩺𐩺 3) 𐩺𐩺𐩺 𐩺𐩺𐩺𐩺 4) 𐩢𐩺𐩺  
𐩺𐩺𐩺 5) 𐩺𐩺𐩺𐩺𐩺 6) 𐩺𐩺 𐩺𐩺𐩺𐩺 7) 𐩺𐩺/.

Bibl. : *Journal*, n° 27603.

8531. Stele. — Limestone. — Height o m. 39 cent., breadth o m. 34 cent. (pl. XXII).

In 6 fragments.

Broken off below.

Design red <sup>(1)</sup>.

CONTENTS : 𐩺𐩺𐩺𐩺𐩺.

8532. Greek stele. — Limestone. — Height o m. 56 cent., breadth o m. 40 cent. (pl. XXII).

In 2 fragments.

Design red.

CONTENTS : 𐩺𐩺 𐩺𐩺𐩺.

(1) Cf. n° 8518.

8533. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 49 cent., breadth o m. 44 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XXIII).

Broken slightly on left.

CONTENTS : 1)  $\Xi$ ΕΟC O  $\Xi$ ΩΜΘΩ 2)  $\Xi$ ΜΝ  $\overset{sic}{\chi}$ ΑΧΡ.

Bibl. : *Journal*, n° 27601.

8534. Greek stele. — Limestone. — Height o m. 70 cent., breadth o m. 40 cent. (pl. XXIII).

Design red.

Text in red paint only; not cut. Mostly illegible.

CONTENTS : 1)  $\ddagger$  ΕΤΕΛΕΥΤΗCΕΝ 2) ?

8535. Greek stele. — Sandstone. — Height o m 66 cent., breadth 41 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XXIII).

Possibly broken off above.

CONTENTS : 1) ΜΝΗΜΗ 2) CΕΝΥΡΙC.

8536. Stele. — Sandstone. — Height o m. 40 cent., breadth o m. 39 cent — «Erment» (*Label*), «Assouân» (GAYET).

Broken off above.

Bibl. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XLVII (GAYET).

8537. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 76 cent., breadth o m. 40 cent. — «Erment» [*Label*] (pl. XXIV).

Letters small, coloured black.

Text illegible.

8538. Stele. — Sandstone. — Height o m. 70 cent., breadth o m. 35 cent.

Broken off above.

Text effaced.

Traces of white plaster coating.

8539. Stele. — Sandstone. — Height o m. 36 cent., breadth o m. 26 cent. (pl. XXIV).

No text.



8540. Greek-Coptic stele. — Limestone. — Height o m. 43 cent., breadth o m. 30 cent. — «Erment» (*Journ.*).

Letters red.

CONTENTS : 1) ⲉⲓϥ ⲟⲩⲟϥ ⲱ ⲃⲟⲛⲟⲩⲱⲛ 2) ⲧⲁⲙⲁⲗⲱ ⲧϥⲱⲱⲉ (? ⲧⲕⲱⲱⲉ).

BIBL.: *Journal*, 27318; *Mémoires de la Mission*, III, pl. XLVI (GAYET).

8541. Stele. — Limestone. — Height o m. 38 cent., breadth o m. 43 cent. — «Louqsor» (*Label*), «Erment» (GAYET), «Medinet Abou» (*Journ.*).

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XLVIII (GAYET); *Journal*, n° 25582.

8542. Coptic Greek stele. — Limestone. — Height o m. 43 cent., breadth o m. 26 cent. — «Erment» [*Label*, corrected from «Esneh», and *Journ.*] (pl. XXIV).

CONTENTS : 1) ⲓⲱⲧⲁⲛⲛⲥ 2) ⲉⲓϥ ⲟⲩⲟϥ ⲛ.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XLIII (GAYET); *Journal*, n° 27137.

8543. Greek stele. — Limestone. — Height o m. 30 cent., breadth o m. 27 cent. — In pencil, «Fayoum» (pl. XXV).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ⲛⲉⲛ ⲛⲣⲛⲛ 2) ?

8544. Greek stele. — Limestone. — Height o m. 20 cent., breadth o m. 26 cent. — «Esneh» [*Label*] (pl. XXV).

Slightly broken above.

CONTENTS : 1) ⲉⲓϥ ⲛⲧⲥⲓⲁ 2) ⲁⲓⲟϥ.

8545. Stele. — Sandstone. — Height o m. 73 cent., breadth o m. 31 cent. (pl. XXV).

Square hole cut through stone above text.

CONTENTS : ⲉϥⲫⲱⲙⲓⲁ.

8546. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m 55 cent., breadth 0 m. 39 cent. — «Esneh» [*Journ.*] (pl. XXV).

Stone sawn through above.

On reverse, tableau of Isis, Horus and a male figure.

CONTENTS : 1) ΠΕΘ<sup>σις</sup>ΟΥ 2) ΝΤΑΧΛΑΚ 3) ΟΥΡ ΜΤΟΝ 4) ΜΟΦ ΦΛΩ 5) ΦΙ Η.

BIBL. : *Journal*, n° 27817, *Mémoires de la Mission*, III, pl. XC (GAYET); *A. Z.*, XXXIII, 58 ff. (C. SCHMIDT); *Röm. Quartalschr.* 1897 (C. SCHMIDT); *A. Z.*, XXXIII, 135 ff. (EBERS).

8547. Coptic stele<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m 63 cent., breadth 0 m. 60 cent.

Design and text coloured red.

A.		B.
a.		b.

BIBL. : VIREY, *Catal.*, n° 314; *Mémoires de la Mission*, III, pl. XLIX, and *ibid.*, p. 27, n° 6 (= inscriptions A, α), n° 7 (= inscription B), n° 8 (= inscription b).

8548. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 37 cent., breadth 0 m. 31 cent. (pl. XXVI).

Design, not text, red.

Inscription is on outer, encircling band and in 8 spaces between arms of crosses.

CONTENTS : ΥΠΕΡ ΜΗΝΗΣ<sup>σις</sup> ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΥΣΕΩΣ ΕΝ<sup>σις</sup> ΧΩ<sup>σις</sup> ΙΥ Η ΜΑΚΑΡΙΑ ΤΑΔΩΡΑ  
ΓΚΟΙΜΗΘΗ ΕΝ ΤΗ ΣΗΜΕΡΟΝ ΗΜΕΡΑ ΗΤΙΣ ΕΣΤΙΝ ΤΥΒΙ Σ ΤΗΣ ΤΡΙΤΗΣ  
ΙΝΔΙΚΤΙΟΝΟΣ.

8549. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 75 cent., breadth 0 m. 29 cent.

Broken off above.

Square hole cut through stone in midst of text.

CONTENTS : 1) ΕΚΟΙΜΗΘΗ 2) Η ΨΑΥΥ ΠΑ 3) ΚΣ ΤΗΣ ΊΒ' 4) ΝΑΙΚ.

8550. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 45 cent., breadth 0 m. 31 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XXVI).

CONTENTS : ΜΟΥΘΙΣ ΠΡΕΣΒΥΤΕ.

BIBL. : *Journal*, n° 27586.

(1) In printed texts n° 6, l. 1, † ΠΙΩΤ, ΑΠΟΛΛΩΝ, 8. † Α ΖΗΟΥ-; n° 7, l. 5. ΕΙΡΗΝΗ; n° 8 l. 5. † Α4- 2. ΧΟΥΧΟΝΤΕ, 3. ΠΑΡΜΖΟΤΗ †.

8551. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 67 cent., breadth 0 m. 35 cent. —  
«Erment» [*Label*] (pl. XXVI).

Design coloured red.

CONTENTS : ΤΑΒΝΟΥΤΕΨ.

8552. Greek stela. — Sandstone. — Height 0 m. 67 cent., breadth 0 m. 52 c.  
(pl. XXVI).

CONTENTS (on triangles above cross) : 1) ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ ΠΛΗΝΙΣ 2) ΑΡΧΙΠΡΕΣΒΨ  
ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΠΑΚΕΡΗΣ 3) ΕΩΣ ΤΥΒΙ ΙΕ ΤΗΣ ΕΞ ΙΝΔΙΚ ΕΝ ΕΙΡΗΝΗ ΚΑΙ ΑΠ  
4) ΑΥΠΟΜΟΝΗΨ.

BIBL. : *Mém. de la Miss.*, III, pl. XLIV (GAYET).

8553. Greek stela. — Sandstone. — Height 0 m. 85 cent., breadth 0 m. 33 c.  
— «Erment» [*Journ.*] (pl. XXVI).

Design partly red.

CONTENTS : 1) ΟΝΝΟΦΡΙΟΣ ΠΡ 2) ΕΣΒΥΤΕΡΟΣ ΚΑ 3) ΘΟΛΙΚ ΕΚΚ ΠΑΡ 4) ΘΕΝΟΣ  
ΓΓΚΡΑ/ 5) ΕΤΕΛΕΥΤΗΣ/ ΜΕ 6) ΣΟΡΗ ΚΗ ΤΗΣ ΕΒ 7) ΔΟΜΗΣ ΙΝΔ.

BIBL. : *Journ.*, n° 27602.

8554. Stele. — Sandstone. — Height 1 m. 60 cent., breadth 0 m. 36 cent.  
(pl. XXVII).

In 3 fragments.

Traces of white plaster coating.

CONTENTS : an illegible name.

8555. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 30 cent., breadth 0 m. 32 cent.  
(pl. XXVII).

Broken off above.

No text.

8556. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 43 cent., breadth 0 m. 31 cent.  
(pl. XXVII).

Broken off above.

Traces of white plaster coating.

No text.

8557. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 53 cent., breadth o m. 34 c.  
— «Erment» [*Journ.*] (pl. XXVII).

In 2 fragments.

Slightly broken off above.

Design coloured red.

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΚΟΗΘΩΝ 2) ΑΠΑ Ο. ΜΟ ? 3) ?

BIBL. : *Journ.*, n° 27598.

8558. Stele. — Sandstone. — Height o m. 25 cent., breadth o m. 31 cent.  
(pl. XXVII).

Broken off below.

No text.

8559. Stele. — Sandstone. — Height o m. 23 cent., breadth o m. 37 cent.  
(pl. XXVIII).

In 2 fragments.

Broken off below.

No text.

8560. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 72 cent., breadth o m. 30 c.  
— «Erment» [*Journ.*] (pl. XXVIII).

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ω ΒΟΗ 2) ΘΩΝ ΥΜΩΝ ΙΩΣ 3) ΗΦ' ΜΟΝΑΖΩΝ ΕΤΕ  
4) ΛΕΥΤΗCΕΝ ΗΜΕΡΑ ΛΘΗ 5) Ρ' ΙΗ' ΕΙΡΗΝΗ ΛΜΗΝ.

BIBL. : *Journ.*, n° 27619.

8561. Greek stele. — Sandstone. — Height o m. 49 cent., breadth o m. 33 c.  
(pl. XXVIII).

Design and text red.

Beside cross, Α, Ω painted, not cut.

CONTENTS : 1) ΙCΑΚ ΠΡΟΠΟCΙΤΟC 2) CΕΥΗΡΙC.

BIBL. : *Journ.*, n° 27522.

8562. Stele. — Sandstone. — Height o m. 70 cent., breadth o m. 46 cent. —  
«Erment» [*Label*] (pl. XXVIII).

Design and text red.

CONTENTS : much effaced : ΑΑΛΜ Α.Υ.

8563. Stele<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height o m. 53 cent., breadth o m. 33 cent.

CONTENTS : ΥΛΙΑC'.

BIBL. : *Mém. de la Miss.*, III, pl. XXXI (GAYET).

8564. Stele. — Limestone. — Height o m. 54 cent., breadth o m. 28 cent. —  
« Erment » [*Journ.*] (pl. XXVIII).

CONTENTS : much effaced : CΙΩN'.

BIBL. : *Journ.*, n° 27599.

8565. Stele. — Limestone. — Height o m. 46 cent., breadth o m. 33 cent. —  
« Erment » [*Journ.*] (pl. XXIX).

CONTENTS : ΕΥΛΟΓΙΑ.

BIBL. : *Journ.*, n° 27591.

8566. Greek stele. — Limestone. — Height o m. 42 cent., breadth o m. 35 c.  
(pl. XXIX).

CONTENTS : 1) ΠΑΜΩΝΘΗΣ 2) ΤΕΚΤΟΝ.

8567. Stele. — Limestone. — Height o m. 75 cent., breadth o m. 42 cent.  
— « Esneh » [*Label*] (pl. XXIX).

Broken off above.

No text.

8568. Stele. — Limestone. — Height o m. 31 cent., breadth o m. 32 cent.  
(pl. XXIX).

Outlines of design red; text black.


CONTENTS : ΕΗC ΜΛΥ (sic).  
ΟΥ

8569. Stele. — Limestone. — Height o m. 45 cent., breadth o m. 31 cent. —  
« Erment » [*Journ.*; GAYET] (pl. XXIX).

Perhaps broken off below.

CONTENTS : Ε Ε Κ (sic).

BIBL. : *Mém. de la Miss.*, III, pl. XXXIII (GAYET); *Journ.*, n° 27096(?).

(1) In Gayet's plate cross should be thus .

8570. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 19 c. (pl. XXX).

Design outlined with light green; dots on cross green. Background partly black.

CONTENTS : 1) ⚡ ΠΕΤΡΟΥ 2) ΔΙΑΚΟΝΟΥ.

8571. Greek stele<sup>(1)</sup>. — Sandstone. — Height 1 m. 08 cent., breadth 0 m. 32 c. — «Erment» (*Label*), «Fayoum» [GAYET], «Assouan» (*Journ.*).

Background of design coloured red.

Square hole cut half through stone above wreath.

CONTENTS : 1) ⚡ ΕΤΕΛΕΥΤΗCΕΝ ΑΠΑ 2) ΙΑΚΩΒ Π<sup>?</sup>ΙΩΚΘ<sup>?</sup>.Ω<sup>?</sup> 3) ΜΗΝΙ ΛΘ<sup>?</sup>Ρ<sup>?</sup>  
Κ<sup>?</sup> ΤΗΣ Ε<sup>?</sup> 4) ΊΝΔΛΞ ΜΗ ΛΥΠΗΘΗΣ ΟΥ 5) ΤΙC ΓΑΡ ΛΘΑΝΑΤΟC ΕΝ 6) ΤΩ  
ΚΟCΜΩ ΤΟΥΤΩ Α 7) ΜΗΝ.

BIBL. : *Mém. de la Miss.*, III, pl. LXX, LXXI (the latter=top of stele) GAYET; *Journ.*, n° 25592 (?)<sup>(2)</sup>.

8572. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 75 cent., breadth 0 m. 30 cent. — «Thebes» (GAYET).

No text.

BIBL. : *Mém. de la Miss.*, III, pl. XCVII (GAYET).

8573. Stele<sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 40 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XXX).

Design in various colours. Background black, outlines generally red, leaves (in arms of cross) green (in stem of cross) red, green, pink; outline of cross in circle green; 2 crosses at top yellow.

CONTENTS : right, ΤΑΥΡΑΤ; left (not cut) illegible.

8574. Greek stele<sup>(4)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 39 cent., breadth 0 m. 30 c. (pl. XXX).

CONTENTS : ΠΕΤΡΟC ΜΟΝΩΧΟC.

8575. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 25 cent., breadth 0 m. 24 cent. (pl. XXX).

No text.



(1) Capital of column thus :

(2) The No. in *Journ.* describes a stele in 4 fragments.

(3) The wooden stand is fixed to the wrong end of the stele.

(4) The ship as symbol of human life, v. F. X. Kraus, *Realencycl.*, II, 729.

8576. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 72 cent., breadth 0 m. 28 c. (pl. XXX).

In 2 fragments.

Design coloured red.

CONTENTS : ΕΙΣ ΘΕΟΣ ΜΑΚΑΡΙ.

8577. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 29 c. (pl. XXX).

Broken off above.

White plaster coating on back.

Text red.

CONTENTS : 1) ΙΑΚΩΒ 2) ΔΙΑΚΟΝ.

8578. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 60 cent., breadth 0 m. 37 c. — «Erment» [*Label*] (pl. XXXI).

Letters red.

CONTENTS : 1) ΑΠΑ ΠΑΗ 2) ΝΙΣ ΠΜΟΝΟΧ 3) ΟΣ ΕΤΟΥΛΛΕ 4) ΧΟΙΑΚ 5) ΚΕ.

8579. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 24 cent., breadth 0 m. 24 cent. (pl. XXXI).

Slightly broken at 2 corners.

CONTENTS : ΤΣΕΜΨΥΡΟΣ.

8580. Greek stele. — Sandstone. — Height 0 m. 82 cent., breadth 0 m. 37 c. (pl. XXXI).

In 2 fragments.

Traces of white plaster coating.

CONTENTS : 1) ΓΙΑ ΘΕΟΛ. 2) ΟCΙΑ ΑΜΗΝ.

8581. Stele <sup>(1)</sup>. — Sandstone. — Height 0 m. 52 cent., breadth 0 m. 38 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XXXI).

Broken off at one end.

(1) The published reproduction seems to represent a cross cut through the stone. It is however merely engraved on the surface.

No text.

BIBL. : *Mém. de la Miss.*, III, pl. LXXXIX (GAYET), *Journ.*, n° 27618.

8582. Greek(?) stele. — Sandstone. — Height 0 m. 45 cent., breadth 0 m. 38 c. (pl. XXXII).

Broken off below.

CONTENTS : ΕΠΩΝΥΧΟΣ ΠΟΡ(?)Ε)ΛΛ(?)Δ)ΡΗΧΙΕΨ.

8583. Stele<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 71 cent., breadth 0 m. 46 cent. — «Taoud» (GAYET).

No text.

BIBL. : *Mém. de la Miss.*, III, pl. XXII (GAYET), *Recueil de travaux*, V, p. 61, n° 8 (BOURIANT), and MASPERO, *Catal.*, n° 5437 (p. 366). MASPERO, *Mission française*, I, 185.

8584. Greek stele<sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 62 cent., breadth 0 m. 32 c. — «Fayoum» [Label] (pl. XXXII).

Columns and leaves above red.

CONTENTS top, ΜΥ ΧΗC middle, ΑΙΛΛΑC bottom, 1) ΕΝ ΙΡΗΝΗ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΠ 2) ΑΥCΑΜΕΝΗC ΕΝ ΚΩ ΑΙΛΛΑC ΕΚΥΜΗ 3) ΘΗ ΜΙΝΙ ΤΥΒΙ ΓΚ<sup>(sic)</sup> ΗΜΕΡΑ 8 ΤΗΣ ΕΙ ΙΝΨ.

8585. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 92 cent., breadth 0 m. 37 cent. — «Erment» [Label] (pl. XXXII).

CONTENTS : 1) ΤΑΓΗ 2) ΝΩΧ<sup>2</sup>Ο.


8586. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 34 cent., breadth 0 m. 22 cent. (pl. XXXII).

CONTENTS : † ΘΕΚΚΑΛ †.

8587. Greek stele<sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 24 c. (pl. XXXII).

Broken off above.

CONTENTS : 1) ΑΤΕΝ ΘΑΥ 2) ΔΕΥΤΕΡΑC 3) ΤΗC Ε ΙΝΔΙΞ.

(1) In the published reproduction the cross should be thus : .

(2) For the form of Ψ, cf. n° 8604.

(3) Cf. n° 8696. The 4 objects placed diagonally between the branches of the cross appear to represent ears of corn. The same applies to the next number.



8588. Greek stele. — Limestone. — Height o m. 39 cent., breadth o m. 26 c. (pl. XXXIII).

CONTENTS : ΦΟΙΒΑΜΩΝ ΠΙΣΤΟΣ.

8589. Greek stele<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height o m. 73 cent., breadth o m. 36 c. (pl. XXXIII).

CONTENTS : 1) ΓΙΡΗΝΥ ΤΗ ΨΥΚΨ<sup>sic</sup> ΤΗ ΑΝΑ 2) ΠΑΥΟΥΣΑΜΕΝΗ ΑΜΑ ΡΑΓΙΣ 3) ἡ<sup>?</sup> ΠΑΚΑ ΕΚΥΜΗΟΥ ΕΝ ΗΡΥΝΗ 4) Σ<sup>sic</sup> ΕΥΝΤΙΚΤΙΟΝ.

8590. Greek stele. — Limestone. — Height o m. 35 cent., breadth o m. 28 c. (pl. XXXIII).

Broken off below.

CONTENTS : 1) ΚΕ ΑΝΑΠΑΥΣΟΝ 2) ΤΗΝ ΨΥΧΗ ΤΩΝ ΤΟΥ 3) ΛΩ ΣΟΥ ΦΟΙΒΗ<sup>sic</sup> 4) ΩΝ ΖΥΚΩΣΤΑΤΗΣ 5) ΕΝΚΥΜΗΟΝ ΕΝ ΚΥ ΦΑΡ.

8591. Stele. — Limestone. — Height o m. 52 cent., breadth o m. 48 cent. (pl. XXXIII).

No text.

Petals on capitals of columns and in scroll coloured red or green.

8592. Greek-Coptic stele. — Limestone. — Height o m. 54 cent., breadth o m. 43 cent. (pl. XXXIII).

Stone painted partly with spots (? to resemble granite).

CONTENTS : ✠ ΕΙΣ ΘΕΟΣ ΜΑΡΕΣΑΜ.

8593. Stele. — Limestone. — Height o m. 31 cent., breadth o m. 27 cent. (pl. XXXIV).

Broken off above and on right.

Squares in cross coloured red (or yellow), circles and oblongs blue.

8594. Stele. — Limestone. — Height o m. 52 cent., breadth o m. 31 cent. (pl. XXXIV).

In 2 fragments.

(1) Cf. n° 8598.

Square hole cut into top of stone.

CONTENTS : ΠΑΤΑΤCΙ.

8595. Coptic stele. — Limestone. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 24 c. (pl. XXXIV).

Slightly broken below (left).

CONTENTS : ΣΑΜΑΙ ΠΑΤΝΑΙΩ ✕.

8596. Greek-Coptic stele. — Limestone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XXXIV).

In 4 fragments.

Outlines, columns, etc. red.

CONTENTS : IC ΘΕΟΣ ΙΩΣΑΝΗC ✕ ΜΟΝΑΧΟC ΤΑΥΜΟΥ COΥ<sup>sic</sup> ΧΑΕΤΟ<sup>?</sup> ΜΕCCOΥΡΙ ΠΝΟΥΤΕ.

8597. Stele. — Sandstone (?) — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 35 cent. (pl. XXXIV).

In 2 fragments.

Design red.

Letters, apparently disconnected, scattered over field. Also a number of small, double circles ○.

8598. Greek stele<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 51 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XXXIV).

CONTENTS : 1) ✕ ΚΕ ΑΝΑΠΑΥCΟΝ ΤΗ ✕Υ 2) ΧΗΝ ΤΗ ΛΟΥΧΗ COΥ ΘΕΚΜΑ 3) ΖΗΝΑΚΛΗΝΟΝ ΑΥΤΟΥ 4) ΕΝ ΚΟΛΗ<sup>sic</sup>ΥC ΑΒΡΑΑΜ Κ 5) ΑΙ ΙCΑΚ ΚΑΙ ΙΑΚΩΒ ΚΑΙ ✕Ο 6) ΜΙCΟΝ ΑΥΤΟΥ ΕΠΙ ΤΟΥ ΞΥΛΟ 7) Υ ΤΗC ΖΩΗC ΟΥΤΟC ΚΑΙ ΑΥ<sup>?</sup>ΛΑΚ 8) ΟΥCΑ ΔΕ. . . Ι ΕΥΛΟΓΗΜΕ 9) ΝΗ ΤΟΥ ΠΡC ΜΟΥ ΚΛΗΡΟΝΟ 10) ΜΗCΑ ΤΟΝ ΤΗΝ ΕΛΥΜΑCΜΕ 11) ΝΗΝ ΥΜΙΝ ΒΑCΙΛΙΑΝΥΜ 12) ΝΑΠΟ ΚΑΤΑΒΟΛΗC ΚΟC 13) ΜΟΥ ✕ ΜΗΝΙ ΦΑΡ<sup>ο</sup> Α Α ΙΝΔΛ.

8599. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 76 cent., breadth 0 m. 35 c. — «Damanhour» [MASPERO; GAYET] (pl. XXXV).

CONTENTS : 1) ✕ ΚΕ ΑΝΑΠΑΥCΟΝ 2) ΤΗΝ ✕ΥΧΗΝ ΤΟΥ ΛΟΥ 3) ΛΟΥ COΥ ΑΠΑ

(1) Cf. n<sup>o</sup> 858g, 859o.

ΩΛ ΜΕΙΖΟ 4) ΤΕΡΟΥ ΥΙΟΥ ΙΟΥΣΤΟΥ ΑΙΑΚ 5) ΚΟΙΜΗΣΕΝΤΟΣ <sup>sic</sup> ΕΝ ΚΩ  
6) ΕΝ ΜΗΝΙ ΜΕΧΕΙΡ ΙΗ Ε' ΙΝΑ 7) ΕΤΟΥΣ ΑΙΩΚ ΥΘ ✕.

Dated A.D. 693.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXXV; MASPERO, *Catal.*, n° 5438 (p. 366).

**8600. Greek-Coptic stele.** — Sandstone. — Height o m. 30 cent., breadth o m. 24 cent. (pl. XXXV).

Stripes on semicircle and columns, and leaves on band above cross alternately red and green.

CONTENTS : ΤΑΨΑΓΙ ΤΜΑΝΑΧΗ <sup>sic</sup>.

**8601. Stele** <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height o m. 23 cent., breadth o m. 38 cent. (pl. XXXV).

No text.

**8602. Greek stele** <sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height o m. 44 cent., breadth o m. 36 cent. (pl. XXXV).

CONTENTS : 1) ΑΠΨ <sup>Λ</sup> <sup>sic</sup> ΕΝ 2) ΤΑΡΝΑΕ 3) ΛΟΥΛ 4) ΟΣ ΘΕΟΥ.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XLV (GAYET); *Journ.*, n° 27516.

**8603. Stele.** — Limestone. — Height o m. 29 cent., breadth o m. 23 cent. — «Akhmim» [GAYET] (pl. XXXV).

No text.

On back, small ædícula.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXIII (GAYET).

**8604. Greek stele** <sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height o m. 22 cent., breadth o m. 25 cent. — «Fayoum» [*Journ.*] (pl. XXXVI).

Broken off below.

BIB.: *Journal*, n° 27175; *Mém. de la Miss.*, III, p. 29, n° 39.

(1) Cf. n° 8507, 8512. The wooden stand is fixed to the wrong end of the stele.

(2) Similar style of work to *Mémoires*, III, pl. LVI, from Aswán.

(3) In published text correct l. 1 ✕ ΚΕ, l. 4 ✕ ΑΝΗΛΑ ✕ ΓΕΩ, l. 7 ΟΙ ΙΑ ΙΕ ΙΝ / ✕. For form of Ψ, cf. n° 8584.

8605. **Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 37 cent.  
— «Louqsor» (*Label*; GAYET).

Broken off below (?) and slightly at sides.

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LIII (GAYET).

8606. **Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 26 cent. (pl. XXXVI).

Broken off below.

Square hole cut through stone, in midst of text.

CONTENTS: 1) ✕ ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΒΟΗΘΩΝ 2) ΑΜΗΝ ✕ ΕΤΕΛΕΥΤΗ 3) ΣΕΝ Η ΜΑΡΙΑ  
ΚΥΡΑ 4) ΕΝ ΜΗΝΙ ΤΥΒΙ Ε 5) ΤΗΣ ΤΡΑΤΗΣ ΙΝ 6) ΔΙΚΤ/ Η ΛΥ 7) ΠΗΘΟΥ  
8) ΔΕΙΣ ΑΝΑ 9) ΤΟΣ ΕΝΩ ΚΟΜΩ ΟΥΤΟ ✕.

8607. **Greek stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 36 cent., breadth 0 m. 23 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XXXVI).

Broken off below.

Traces of white plaster coating.

CONTENTS: above, ΕΤΕΛΕΥΤΗΣ ✕ ΣΟΦΙΑ below, 1) ✕ ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ 2) ΜΑΡΙΑ  
ΜΕΝ ΜΙΝΙ 3) ΠΑΧΩΝ ΚΓ ΤΗΣ Α' ΙΝΔ 4) ΜΗΛΥΠΗΘΗΣ ΟΥΔΕΙΣ 5) ΑΘΑΝΑΤΩ  
ΕΝ ΤΩ ΚΟΜ.

BIBL.: *Journ.*, n° 27589.

8608. **Greek-Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 41 cent., breadth 0 m. 27 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XXXVI).

Broken off below.

Letters red.

CONTENTS: 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ ΣΑΡΑ ΧΕ 2) ΜΠΑΝΙΚΕ (1) ΑΣΜ 3) ΤΟΝ ΜΜΟΣ ΝΧΟΤΑ  
4) ΣΕ ΜΠΑΡΕΜΑΤΠ.

BIBL.: *Journ.*, n° 27587(?).

8609. **Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 25 cent. (p. XXXVI).

Broken off on all sides.

Crosses coloured dark red(?), central circle dark blue(?).

(1) Cf. n° 8484, etc.

CONTENTS (on large cross) : 1) Ⲭⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟ 2) Ⲭⲙⲏ ⲧⲉⲫⲓⲅ 3) Ⲭⲁⲏⲟⲩⲧⲉ<sup>sic</sup> ⲥⲟ 4) ⲡ  
ⲁⲡⲁ 5) ⲟⲩⲱⲗ 6) ⲱⲥⲓⲟⲥ 7) ⲡⲙⲟ 8) ⲕⲏⲗ 9) ⲕⲱⲥ 10) ⲕⲁⲓ ⲗ 11) ⲣⲕⲏⲗ  
12) ⲓⲁⲕⲟⲏⲟⲥ.

- 8610. Stele.** — Limestone. — Height o m. 34 cent., breadth o m. 23 cent.  
(pl. XXXVI).

Square hole cut into top of stone.

No text.

- 8611. Greek stele**<sup>(1)</sup>. — Sandstone. — Height o m. 74 cent., breadth o m. 37 c.  
— «Assuân» [GAYET] (pl. XXXVI).

Design much effaced in middle.

CONTENTS : 1) ⲟⲩⲟⲥ ⲟ ⲃⲟⲏⲟⲱ 2) Ⲭⲏⲗⲏⲕⲓⲏ<sup>sic</sup>.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXIV, LXV (GAYET).

- 8612. Stele.** — Sandstone. — Height o m. 47 cent., breadth o m. 36 cent.  
(pl. XXXVII).

Broken off below.

No text.

- 8613. Stele.** — Limestone. — Height o m. 22 cent., breadth o m. 16 cent.  
(pl. XXXVII).

Broken off on all sides.

No text.

- 8614. Stele.** — Limestone. — Height o m. 28 cent., breadth o m. 27 cent.  
(pl. XXXVII).

In two fragments.

Broken off above.

CONTENTS : ✠ ⲙⲁⲣⲓⲁ.

- 8615. Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height o m. 34 cent., breadth  
o m. 25 cent. (pl. XXXVII).

CONTENTS : 1) ⲉⲥ ⲟⲩⲟ 2) ⲥ ⲟⲩ ⲃⲱⲟ 3) ⲱⲏ ? 4) ⲧⲟⲩⲧ ?<sup>(2)</sup> 5) ⲡⲏⲟⲧⲉ 6) ⲏⲁⲙⲉ.

BIBL. : On back, in ink, ch. 2, 92.

(1) Cf. n<sup>o</sup> 8558, 8564, 8565.

(2) ? (ⲧⲟⲏ) ⲧⲟⲩⲗⲟⲏ ⲙⲁ.

*Catal. du Musée*, n. 8001.

- 8616. Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 38 cent., breadth 0 m. 28 cent. (pl. XXXVII).

CONTENTS : 1) <sup>sic</sup> ΕC ΘΕΩC 2) Ω ΒΩ 3) ΗΘΩΝ 4) ΧΜΟΤ.

- 8617. Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 29 cent., breadth 0 m. 35 cent. (pl. XXXVII).

In two fragments.

Broken off above (right).

CONTENTS : 1) ΕΙC ΘΕΟC 2) ΤΑΞΟ 3) ΝΤΑ?ΜΟΥ ΝC 4) ΟΥ ΜΝΤΩΜΗΝ 5) ΝΜΩΡ.

- 8618. Greek-Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 25 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XXXVII).

Text very illegible.

CONTENTS : 1) ΕΙC [ΘΕΟ]C 2) ΑΠΑ 3) ΖΩΡΕ 4) ? ? 5) ΝΠΝΟΥΤΕ 6) ΕΙΝΑ/Κ.

Bibl. : *Journ.*, n° 27109 (?).

- 8619. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 28 cent. (pl. XXXVIII).

Lines, palms, crosses red.

No text.

- 8620. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 32 cent. (pl. XXXVIII).

Aperture for door, below arch, is cut through the stone.

No text.

- 8621. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 27 cent. — «Louqsor» [*Label*] (pl. XXXVIII).

Aperture for door deeply cut.

No text.

- 8622. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 51 cent., breadth 0 m. 50 cent. — «Karnak» [*Label*; GAYET].

No text.

Bibl. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XX (GAYET).

- 8623. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 52 cent., breadth 0 m. 59 cent.  
— «Louqsor» (*Label*; GAYET), «Karnak» (MASPERO).

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XVII (GAYET); *Recueil de travaux*, V, p. 61, n° 9; MASPERO, *Catal.*, n° 5441 (p. 366).

- 8624. Stele** <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 44 cent., breadth 0 m. 34 cent.  
(pl. XXXVIII).

Aperture for door deeply cut.

Traces of red colour in parts of design.

No text.

- 8625. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 50 cent., breadth 0 m. 33 cent. —  
«Erment» [GAYET] (pl. XXXVIII).

In two fragments, in wooden frame.

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. X (GAYET).

- 8626. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 31 cent., breadth  
0 m. 25 cent. — «Louqsor» [*Label*] (pl. XXXVIII).

Square hole cut into top of stone.

CONTENTS: 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΚΟΗΘ 2) ΑΡΜ ΙΟ Ψ.

- 8627. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 95 cent., breadth  
0 m. 43 cent. (pl. XXXIX).

Text much effaced.

CONTENTS: 1) ΕΤΕΛΕΥΤΗΣΕΝ 2) ΙΣΑΚ ΦΑΡΜΟΥ ΚΕ ΤΗΣ 3) Θ ΙΝΔΙΚ ΜΗ  
4) ΛΥΠΗΘΗ 5) Ο ΟΥΔΕΙΣ ΑΘΑΝΑΤΟΣ 6) ΕΝ Τ (?) ΚΟΣΜ (?).

- 8628. Stele.** — Limestone. — Height 1 m. 13 cent., breadth 0 m. 37 cent.  
— «Edfou» (GAYET; BOURRIANT).

Broken off below.

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXIV, LXXV, XXX and *Recueil de travaux*, V, p. 62, n° 11  
(BOURRIANT), *Journ.*, n° 25270 (?).

(1) Cf. Stele 223 at Alexandria (*Bessarione*, 1900, 419).

8629. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 23 cent. — «Edfou» (*Label*).

Broken off above.

CONTENTS : 1) ΜΝ ΛΥΠ 2) Η ΜΑΡΙΑ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LI (GAYET), *Journ.*, n° 25278.

8630. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 45 cent., breadth 0 m. 24 cent. — «Edfou» [*Label*; GAYET] (pl. XXXIX).

Presumably broken off below.

CONTENTS : 1) Θ ΜΠΡΛΥ 2) ΠΙ ΦΕΥ 3) ΜΝΑΤ 4) ΜΟΥ ΖΙΧ 5) ΝΠΚΑΖ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXIX (GAYET).

8631. Coptic stele. — Limestone. — Height 0 m. 44 cent., breadth 0 m. 39 c. — «Edfou» [*Label*; GAYET] (pl. XL).

Broken off above and below.

CONTENTS : 1) ΜΗ ΛΥΠΕΣ ΙΩΑ 2) ΝΝΗC ΜΝΑΤΜ 3) ΟΥ ΖΙΧΝΠΚΑΖ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXX (GAYET), *Journ.*, n° 25588(?).

8632. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 41 cent. — «Edfou» [*Label*; GAYET; *Journ.*] (pl. XL).

Broken off above.

CONTENTS : 1) ΚΟΙΜΗΟ/ ΠΑΧΩΝ 2) ΚΕΨ ΤΗCΨ ΨΨ ΨΝΔΙΚΨ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXXVII (GAYET), *Journ.*, n° 25587.

8633. Stele<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 20 cent., breadth 0 m. 38 cent. (pl. XL).

Broken off above (? or below).

No text.

- 8634 Stele. — Limestone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 13 cent. (pl. XL).

Fragment broken on all sides.

No text.

(1) *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXXI, shows an identical design. N° 8633, may be the lower part of the stele there reproduced.



8635. Greek stele <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 57 cent., breadth 0 m. 31 c.  
— «Fayoum» [Label, GAYET] (pl. XL).

CONTENTS : 1) ΕΙΣ ΥΠΟΜΝΗC 2) ΙΝ ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙ 3) ΟΥ ΝΙΛΟΥ <sup>αι</sup>ΤΕ ΧC 4) ΕΛΕΓΙ-  
CON.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXVI (GAYET).

8636. Greek-Coptic stele. — Sandstone. — Height 1 m. 05 cent., breadth 0 m. 37 cent. — «Erment» [Label] (pl. XL).

Broken off below.

Square hole cut through stone above wreath.

Traces of red and light blue in parts of design.

CONTENTS : 1) ✠ ΕΙC ΘΕΟC Ο ΒΟΗΘΩΝ 2) ΣΑΜΗΝ ΑΠΑ ΠΑΣΩ 3) ΜΩ ΑΠΑ ΠΕ-  
ΤΡΩΝC 4) ΑΠΑ ΘΕΟΔΩΡΕ 5) ΩΜΤCΝΗΥ 6) ΠΜΟΝΟΧΟC ✠.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXII, LXXIII (GAYET).

8637. Greek stele. — Sandstone. — Height 1 m. 02 cent., breadth 0 m. 40 c.  
(pl. XL).

CONTENTS (much effaced) : 1) ✠ ΕΤΕΛΕΥΤΗCΕΝ 2) ? ? ? ? ? ΤΕΥ 3) ΤΕΡΑ ΚΑΙ  
? ? ? ? ? 4) ΤΗC ΙΨΙΝΑΙΚΤ/.

8638. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 95 cent., breadth 0 m. 48 cent. —  
«Erment» *Journ.* [Label] (pl. XLI).

No text.

BIBL.: *Journ.*, n° 27613.

8639. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 71 cent., breadth 0 m. 49 cent.  
— «Erment» (Label).

Broken off above.

Same design as n° 8637.

No text.

8640. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 83 cent., breadth 0 m. 42 cent.

No text.

(1) Cf. n° 8615, 8621 etc.

- 8641. Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 81 cent., breadth 0 m. 32 cent.  
— «Erment» (*Label*).

Broken off above.

Design same as n° 8637.

Traces of red colour here and there.

No text.

- 8642. Greek stèle.** — Sandstone. — Height 0 m. 95 cent., breadth 0 m. 33 c.  
(pl. XLI).

Square hole cut through stone above text.

Design same as n° 8636, without 2 crosses.

Letters red.

CONTENTS : 1) ΜΗΗΜΕΙΟΝ ΘΡΙΩΝΕΛ(?) ΙΕΡΙΣ 2) ΤΗΣ ΜΗ ΛΥΠΗΘΗΣ ΟΥΔΕΙΣ  
Λ 3) ΘΑΝΑΤΟΣ ΕΝ ΤΩ ΚΟΣΜΩ 4) ΤΟΥΤΩ ΜΕΣΟΦΗ ΚΣΙ ΕΙΝ 5) ΛΙΚΑΜΗΝΨ.

- 8643. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 74 cent., breadth 0 m. 38 cent.

Broken off above.

Design same as n° 8637, but for wreath.

No text.

- 8644. Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 88 cent., breadth 0 m. 42 cent.  
(pl. XLII).

Broken off above.

Strokes in wreath alternately red and black.

Cross in black paint, not cut.

No text.

- 8645. Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 72 cent., breadth 0 m. 33 cent.  
(pl. XLII).

Broken off above and slightly on right.

No text.

- 8646. Coptic stèle.** — Sandstone. — Height 0 m. 78 cent., breadth 0 m. 31 c.

In two fragments.

Text, bird, crosses etc. red.

CONTENTS : ⲟⲩⲧⲉⲩ ⲡⲣⲙ ⲡⲛⲉⲓ ⲡⲙⲁ ⲡⲙⲙⲁⲧⲱⲓ.

8647. **Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 89 cent., breadth 0 m. 36 cent.  
— «Erment» [*Journ.*] (pl. XLII).

In two fragments.

Design same as n° 8646, except for wreath.

No text.

BIBL.: *Journ.*, n° 27616(?).

8648. **Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 61 cent., breadth 0 m. 30 cent.  
— «Erment» [*Journ.*] (pl. XLII).

Broken off above.

Design (bird) as in n° 8636.

No text.

BIBL.: *Journ.*, n° 27620(?).

8649. **Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 79 cent., breadth 0 m. 31 cent.  
(pl. XLIII).

Broken off above.

Design (bird) as in n° 8636.

No text.

8650. **Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 39 cent., breadth 0 m. 30 cent.  
(pl. XLIII).

Broken off above and below.

Design (bird) as in n° 8636.

8651. **Greek-Coptic stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 64 cent., breadth  
0 m. 27 cent. — «Erment» [*Journ.*] (pl. XLIII).

Broken off below.

Design (bird) as in n° 8645.

CONTENTS: 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ο ΒΟΗ 2) ΘΩΝ ΣΟΦΙΑ ΤΜΟΝ 3) ΟΧΗ ΤΠΑΡΘΕΝΟΣ  
4) ΕΤΟΥΛΛΒ ΣΑΜΗΝ΄΄.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, p. 28, n° 22 (GAYET), *Journ.*, n° 27608.

8652. **Stele.** — Sandstone. — Height 0 m. 72 cent., breadth 0 m. 38 cent.  
(pl. XLIII).

In two fragments.

Broken off above and below.

Square hole cut through stone above text.

CONTENTS : 1) ΙΑΚΩΒ ΑΘΥ 2) Ρ ΙΕ.

8653. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 49 cent., breadth 0 m. 36 cent.

— «Erment» [Label] (pl. XLIV).

Broken off above.

No text.

BIBL. : *Journ.*, n° 27511.

8654. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 67 cent., breadth 0 m. 41 cent. (pl. XLIV).

Broken off above and below.

CONTENTS : 1) ΟC ΠΡΓCΒ 2) ΙΩΑΝΝΗC ΤΗC 3) ΑC ΕΚΚΛΗCΙΑC Χ(?) 4) ΟΙΝΗC  
ΕΝ ΤΩ ΜΗΝ 5) ΦΑΜΕΝΩ ΙΕ ΤΗC 6) ΕΝΑΤΗC ΙΑ.Κ ΚΑΙ 7) ΕΥΧΑΡΙCΤΩ.

8655. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 48 cent., breadth 0 m. 28 cent. — «Erment» (Label).

Broken off below.

Square hole cut through stone above text.

Design same as n° 8636, but that here text is above instead of below columns.

CONTENTS : 1) + ΠΛΗΜΨΥΡΟC ΠΛΙ 2) ΑΚΩΝ ΝΑΠΑ ΠΕ 3) CΝΤΕC + ✠

8656. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 62 cent., breadth 0 m. 36 cent.

— «Erment» [Label; GAYET] (pl. XLIV).

Broken off above.

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LIX (GAYET).

8657. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 69 cent., breadth 0 m. 33 cent. (pl. XLIV).

Broken off above.

No text.

8658. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 48 cent., breadth 0 m. 27 cent. (pl. XLV).

Broken off above.

No text.

8659. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 62 cent., breadth 0 m. 34 cent.  
— «Erment» [*Label* and GAYET] (pl. XLV).

Broken off above.

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LX (GAYET).

8660. Stele. — Sandstone. — Height 0 m. 70 cent., breadth 0 m. 39 cent.  
— «Erment» [*Label*] (pl. XLV).

Broken off above.

Space for text left blank.

No text.

8661. Coptic stele. — Sandstone. — Height 0 m. 60 cent., breadth  
0 m. 30 cent. — «Erment» (*Label*).

Broken off below.

Design as in n° 8651.

Letters red.

CONTENTS : 1) ⲙⲛⲟⲫⲣⲓⲟⲥ ⲡⲙⲟ 2) ⲙⲕⲟⲥ ⲛⲉⲁⲙⲓ 3) ⲙⲟⲩⲣⲓ ⲧⲏⲥ 4) ⲙⲕⲓⲓ.

8662. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 40 cent., breadth  
0 m. 27 cent. — «Esneh» [*Label*] (pl. XLV).

CONTENTS : 1) ⲛⲓⲥ ⲉⲓⲥ ⲉⲓⲥ ⲟ ⲙⲟⲩⲛ ⲡⲁⲛⲓⲥⲛⲏⲩⲩⲩ.

8663. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 56 cent., breadth 0 m. 35 cent.  
— «Thebes» (GAYET).

Parts of design (alternate loops in border, petals, etc.) green.

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XCVI (GAYET).

8664. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 49 cent., breadth 0 m. 30 cent.  
— «Louqsor» (*Label* and GAYET), «Assouan» (*Journ.*).

CONTENTS : ⲓⲁⲕⲱⲃⲥ ⲥⲁⲣⲁ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LV (GAYET), *Journ.*, n° 25591.

Catal. du Musée, n. 8001.

8665. Greek stele <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 37 cent., breadth 0 m. 25 cent. — «Esneh» [*Label*] (pl. XLV).

Square hole cut into top of stone.

CONTENTS : <sup>sic</sup> ΕC ΘΕΩC TCANNA.

8666. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 31 cent. — «Louqsor» (*Label* and GAYET).

Outer rim coloured red.

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. LIV (GAYET); *Recueil de travaux*, V, p. 61, n° 6 (BOURIANT) and (?) MASPERO, *Catal.*, n° 5442 (p. 367).

8667. Stele <sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 23 cent. — «Esneh» [*Label*] (pl. XLVI).

No text.

8668. Greek stele. — Limestone. — Height 0 m. 55 cent., breadth 0 m. 39 cent. (pl. XLVI).

In two fragments.

Background in upper register red, in lower black.

CONTENTS : ? CAIN ΔΙΑΚΟΝ IC XC.

8669. Stele. — Limestone. — Height 0 m. 27 cent., breadth 0 m. 15 cent. (pl. XLVI).

Broken off on right and below.

No text.

8670. Greek stele <sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 50 cent., breadth 0 m. 28 cent. (pl. XLVI).

Design partly effaced.

CONTENTS : 1) ΕΙC ΘΕΟC Ο ΒΟΗΘΩΝ 2) ΠΕΤΡΟC†.

(1) Cf. n° 8594, etc.

(2) Cf. n° 8662.

(3) Cf. design of n° 8512.

8671. Greek stele<sup>(1)</sup>. — Limestone — Height o m. 49 cent., breadth o m. 33 cent. — «Esneh» [Label] (pl. XLVI).

Double arch below coloured red.

CONTENTS : ⲕ ⲉⲓⲥ ⲑⲉⲟⲥ ⲙⲁⲣⲟⲗ.

8672. Greek stele<sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height o m. 64 cent., breadth o m. 32 cent. (pl. XLVI).

In two fragments.

Square hole cut into top of stone.

CONTENTS : 1) ΜΗ ΛΥΠΙΣ ΛΟΑΝΑ 2) ΤΟΝ ΟΥΤΙΣ ΛΟΑΝΑ 3) ΤΟΝ ΕΝ ΤΟ ΜΟΧΜΟΗ  
Τ 4) <sup>sic</sup> CΥΤΟΝ ΙΩΑΝΝΗC 5) ΜΟΝΑΖ/ ΤΥΒΙ ΙΖ ΙΝΔ Λ.

8673. Stele<sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height o m. 70 cent., breadth o m. 53 cent. (pl. XLVII).

Broken off above.

No text.

8674. Stele. — Limestone. — Height o m. 50 cent., breadth o m. 40 cent. — «Louqsor» [Label and GAVET] (pl. XLVII).

Figures of lion and dolphin or dragon, much mutilated.

No text.

Bibl. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XIX (GAVET) and *Recueil de travaux*, V, p. 61, n° 4 (BOURIAST).

8675. Stele<sup>(4)</sup>. — Limestone. — Height o m. 54 cent., breadth o m. 46 cent. (pl. XLVII).

Broken off below.

Some of leaves and bodies of birds coloured green.

CONTENTS : ⲙⲏⲏⲁⲓⲥ.

8676. Stele<sup>(5)</sup>. — Limestone. — Height o m. 39 cent., breadth o m. 64 cent. (pl. XLVIII).

Broken off on right and presumably below.

CONTENTS : 1) ⲕ ⲉⲓⲥ ⲑⲉⲟⲥ ⲟ ⲃⲟⲏⲟ 2) ⲱⲏ? ⲟⲓⲁⲗⲓⲟⲥ ⲓⲥ 3) ⲡⲣⲥ ⲃⲟⲏⲟⲏⲥⲟⲛ.

(1) Cf. n° 8665, 8667.

(2) Cf. n° 8594 and *Bessarione*, 1900, 433, n° 24.

(3) Pattern in outer margin not completed.

(4) Cf. *Bessarione*, l.c., 432, n° 213.

(5) Cf. l.c., 431, n° 198.

8677. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 61 cent., breadth o m. 31 cent.  
(pl. XLVIII).

Broken off on both sides.

No text.

8678. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 37 cent., breadth o m. 51 cent.  
(pl. XLVIII).

Broken off on right.

Bodies and necks of birds and parts of acanthus blue; lozenge and heart patterns in alternating red, blue, white and yellow.

8679. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 41 cent., breadth o m. 43 cent.  
(pl. XLIX).

Broken off on left.

Tails of birds red, spots white; acanthus red outlines; trefoils alternately white and red.

8680. **Greek stele.** — Limestone. — Height o m. 19 cent., breadth o m. 03 c.  
(pl. XLIX).

Broken off below.

CONTENTS (effaced) : ?? 10 GIC 00C 80.

8681. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 46 cent., breadth o m. 40 cent.  
« Karnak » [MASPERO] (pl. XLIX).

Central figure (horse and rider) much mutilated. Upper part (arch etc.) = GAYET, pl. XVII.

No text.

BIBL. : ? MASPERO, *Catal.*, n° 5445 (p. 067).

8682. **Stele.** — Limestone. — Height o m. 34 cent., breadth o m. 23 cent.  
— « Louqsor » [Label; MASPERO; GAYET] (pl. XLIX).

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. LXXXVI (GAYET) and *Recueil de travaux*, V, p. 61, n° 10 (BOURRIANT), MASPERO, *Catal.*, n° 5440 (p. 366).

8683. **Stele**<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height o m. 19 cent., breadth o m. 22 cent.  
(pl. XLIX).

Broken off on left.

No text.

(1) Cf. n° 8507, 8601, etc.



- 8684. Greek stele** <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 41 cent., breadth 0 m. 29 c.  
— «Fayoum » [*Label* and GAYET] (pl. XLIX).

CONTENTS : left ⲭ ⲕⲉ ἀναπαύσων τὴν ⲭγῆην, right τῆς τοῦ ἁγίου  
ἐγγμηθὸς εἰς ? ? ?

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXVII (GAYET), MASPERO, *Catal.*, n° 5403 (p. 365, the printed n° 5438 is misprint) and MILLER, *Rev. Archéol.*, 1883 (1), p. 206.

- 8685. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 71 cent., breadth 0 m. 60 cent.  
— «Fayoum » [*Label*] «Saquarah ? » [GAYET] (pl. L).

Capitals and bases of columns red.

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XCV (GAYET) and *Recueil de travaux*, V, p. 61, n° 3 (BOURIANT).

- 8686. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 77 cent., breadth 0 m. 52 cent.  
«Fayoum » [*Label*] «Saquarah ? » [GAYET] (pl. L).

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XCIV (GAYET), *Journ.*, n° 25159 (?).

- 8687. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 72 cent., breadth 0 m. 45 cent.  
— «Karnak » [*Label* and GAYET], «Louqsor » [MASPERO] (pl. LI).

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXIV (GAYET), and *Recueil de travaux*, V, p. 60, n° 2 (BOURIANT),  
MASPERO, *Catal.*, n° 5475 (?).

- 8688. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 37 cent., breadth 0 m. 28 cent.  
(pl. LI).

Broken off on right and below.

Text illegible.

- 8689. Stele.** — Limestone. — Height. 0 m. 31 cent., breadth 0 m. 32 cent.  
(pl. LI).

Broken off above and on right.

No text.

(1) According to the inscription the figure represents a woman.

- 8690. Stele.** — Limestone. — Height 0 m. 32 cent., breadth 0 m. 26 cent.  
(pl. LI).

In 2 fragments.

No text.

- 8691. Stele** <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 68 cent., breadth 0 m. 35 cent.  
(pl. LI).

In 2 fragments.

No text.

Parts of design (acanthus) coloured red.

- 8692. Stele** <sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 46 cent., breadth 0 m. 31 cent.  
(pl. LII).

Broken off above.

No text.

- 8693. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 22 cent., breadth 0 m. 20 c.  
(pl. LII).

CONTENTS (very lightly cut): left)  $\overline{\text{KE}}$   $\overline{\text{ANA}}$ ΠΑΥΣΟΝ ΤΗΗ ΨΥΧΗΝ, right) ΤΗΣ ΔΟΥ-  
ΛΗΣΟΥ <sup>sic</sup> ΟΕΚΛΑ, below)  $\dagger$  ΠΑΩΦΙ ΝΕΩΜΙΝΙΑ.

- 8694. Coptic stele.** — Limestone. — Height 0 m. 54 cent., breadth 0 m. 39 c.  
(pl. LII).

Design and text much effaced.

Letters;

CONTENTS (all round figure): *inter alia*, Ο ΑΓΙΟΣ ΑΠΑ ΦΙΛΟΘΕΟΣ ΠΜΟ [ΝΟΧΟΣ?].

- 8695. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 47 cent., breadth 0 m. 30 c.  
(pl. LII).

Design and text red.

CONTENTS: 1)  $\dagger$   $\overline{\text{KE}}$   $\overline{\text{ANA}}$ ΠΑΥΣΟΝ ΤΗΗ 2) ΨΥΧΗΝ ΤΗ ΑΝΑ 3) ΠΑΥΣΑΜΕΝΗ 4)  
ΧΑΡΑ ΚΕ ΜΕΧΡΙ (*sic*).

(1) Style of work similar to n° 8591, 8592.

(2) Cf. n° 8686.

8696. Greek stele <sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height o m. 31 cent., breadth o m. 29 c.  
(pl. LII).

Broken off below.

Design red.

CONTENTS : ΜΑΡΙΑΜ ΔΙΑΚΟΝΙΑ.

8697. Stele. — Limestone. — Height o m. 47 cent., breadth o m. 33 cent.  
— «Fayoum» [Label and GAYET] (pl. LIII).

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXIX (GAYET).

8698. Greek stele <sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height o m. 56 cent., breadth o m. 30 c.  
— «Fayoum» [Journ.; Label] (pl. LIII).

Broken off below and face of figure destroyed.

CONTENTS : 1) ⲫ ⲕⲉ ἀναπαύσον τῇ  
2) Ν ΨΥΧΗΝ ΤΗ ΔΟΥΛΗ Ο  
3) Υ ΤΟ ΜΑΝΝΑ ΕΚΗΜΗ  
4) ΟΗ ΕΝ ΚΥΡΙΩ ΦΑΡΜΟΥ  
5) ΟΙ ΤῚ Ε ΙΝ/ ⲫ ΕΝ ΕΙΡΗΝΗ  
6) ΑΜΗΝ ⲫ.

BIBL.: *Journ.*, n° 27174(?).

8699. Stele. — Limestone. — Height o m. 255 mill., breadth o m. 19 cent.  
(pl. LIII).

No text.

Design much effaced.

8700. Stele. — Limestone. — Height o m. 04 cent., breadth o m. 21 cent.  
— «Erment» [Journ.] (pl. LIII).

Broken off on right.

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXVI (GAYET); *Journal*, n° 27571.

(1) Cf. n° 8587.

(2) Similar work to n° 8599.

- 8701. Stele.** — Limestone. — Height o m. 63 cent., breadth o m. 36 cent.  
— «Fayoum» [*Label* and GAYET] (pl. LIII).

Broken off on right.

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXV (GAYET).

- 8702. Stele.** — Limestone. — Height o m. 71 cent., breadth o m. 35 cent.  
— «Fayoum» [*Label* and GAYET] (pl. LIV).

Design somewhat damaged.

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. IX (GAYET).

- 8703. Stele.** — Limestone. — Height o m. 45 cent., breadth o m. 37 cent.  
— «Fayoum» [*Label* and GAYET] (pl. LIV).

CONTENTS : ΟΓΚΛΑ.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXVIII (GAYET).

- 8704. Stele.** — Limestone. — Height o m. 55 cent., breadth o m. 38 cent.  
— «Louqsor» (*Label* and GAYET).

Broken off above.

Traces of red and green on columns, throne etc.

No text.

BIBL. : *Mémoires de la Mission*, III, pl. VII (GAYET).

- 8705. Stele.** — Limestone. — Height o m. 64 cent., breadth o m. 43 cent.  
(pl. LIV).

Broken off presumably on right and left.

No text.

- 8706. Stele or Altar table**<sup>(1)</sup>. — White marble. — Height o m. 96 cent., breadth  
1 mètre (pl. LV).

Two holes bored through lower side.

(1) Part of a similar monument in *Recueil de travaux*, V, p. 67, n° 16 (= Alexandria, n° 110, since completed).

CONTENTS : Funerary inscription for ΚΟΣΜΑ ΠΥΓΓΟΣ.

Dated AM. 502 = AD. 786.

BIBL.: *Russian Archeological Society*, 1896 (B. TURABEFF); VIREY, *Catalogue*, 1895, n° 313; STRZYGOWSKI in *Bull. di Archeol. e Stor. Dalmata*, 1901, 58 and A. J. BUTLER, *Coptic Churches*, II, 8.

8707. **Sculptured relief**<sup>(1)</sup>. — Limestone. — Height 1 m. 10 c., breadth 0 m. 48 c.  
— «Louqsor» [*Label*] (pl. LV).

No text.

BIBL.: *Mémoires de la Mission*, III, pl. XXI (GAYET).

8708. **Relief**. — Limestone. — Height 0 m. 34 cent., breadth 0 m. 46 c.

Broken off on right, left and below.

Design exactly that of central part of n° 8707.

8709. **Greek stele**<sup>(2)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 34 cent., breadth 0 m. 41 cent.

Presumably broken off above.

In midst of texte, a cross in a circle (⊕).

CONTENTS: 1) Ὁ ΘΣ ΑΝΑΠΑΥΧΗ ΑΥ 2) ΤΟΝ ΕΙΣ ΚΟ 3) ΑΠ/ ΑΒ Π/ Κ 1 4) ΣΑΚ Κ  
ΙΑΚΩ 5) Ε ΑΜΗΝ ✕.

8710. **Greek-Coptic stele**<sup>(3)</sup>. — Limestone. — Height 0 m. 55 cent., breadth 0 m. 34 cent. (pl. LVI).

Engraved on both sides (A and B).

CONTENTS: A) above ΜΑΤΡΩΝ, below, ΘΕ Η.

B) 1) ΕΙΣ ΘΕΟΣ Ω 2) ΗΘΩΗ Η ΑΓΙΑ Τ 3) ΡΙΑΣ ΟΥ ΑΓΙΟΣ 4) ΜΙΧΑΗΛ ΟΥ  
Α 5) ΓΙΟΣ ΚΑΒΡΙΗΛ 6) ΟΥ ΑΓΙΟΣ ΑΒΑΓΟ 7) ΥΜ ΟΥ ΑΓΙΟΣ ΑΠ 8) Α ΦΙΣΑΜΩΗ  
ΝΕΤΟ 9) ΥΑΒΕ ΤΗΡΟΥ ΚΑΤ 10) ΝΕΥΡΑΗ ΤΩΒΕ 11) ΟΕΙΣ ΑΧΩΙ ΑΝΘ  
12) ΤΑΡΕΠΟΡΟΣ ΜΑ 13) ΝΕ ΝΤΑΙΜΤΟ 14) Ι ΝΣΟΥ Η.

8711. **Greek stele**<sup>(4)</sup>. — Sandstone. — Height 0 m. 23 cent., breadth 0 m. 41 cent. (pl. LVI).

Crosses and framing line red.

(1) Cf. n° 8621 ff. Probably from Edfou; cf. *Mémoires de la Mission*, III, pl. XVIII.

(2) Cf. n° 8524 ff.

(3) Style similar to n° 143.

(4) Cf. n° 8330 ff.

*Catal. du Musée*, n. 8001.

CONTENTS : 1) CTHAN 2) XHXOIC (?XHXOI) 3) ETWN' KΣ 4) MYNOC ΦAPMOY 5)  
O'I KE 5) TPICKAIA EK.

- 8712. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 23 cent., breadth  
0 m. 36 cent.

Text red.

CONTENTS : 1) MH AYPOY 2) TΥKΩTH O 3) OYΛIC AΘAN 4) ATOC ETWN  
5) MH ΦAPMOY 6) OI IΣΔ INTI.

- 8713. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 22 cent., breadth  
0 m. 23 cent.

Text illegible but for first word : CTHAN.

- 8714. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 18 cent., breadth  
0 m. 26 cent.

Broken off on left.

Letters red.

CONTENTS : 1) KTYP 2) K̄H ENI 3) IΓ Γ' IN' ✕.

- 8715. Greek stele.** — Limestone. — Height 0 m. 22 cent., breadth  
0 m. 24 cent.

Broken off on left.

CONTENTS : 1) ✕ 2) AN T' C 3) HΓ? IΩ 4) W? MNOC 5) O' INΔIKTIANOC  
6) AI'TOC EB' EG.

- 8716. Coptic stele<sup>(1)</sup>.** — Sandstone. — Height 0 m. 25 c., breadth 0 m. 22 c.

Broken off on left and below.

CONTENTS : 1) ZOΟΥ ΜΠΡΙΜΕ 2) ΜΠΕΝΚΟΤΚ Η 3) ΑΚΑΡΙΑ ΝΩ 4) Γ' ΑΜΩ-  
ΛΙΑ 5) Ε ΜΠΛΑ 6) Σ ΜΠΟ 7) ΚΕ.

- 8717. Sculptured relief<sup>(2)</sup>.** — Limestone. — Height 0 m. 64 cent., breadth  
0 m. 42 cent. (pl. LVI).

No text.

(1) Probably from Aswān; cf. similar stelae in *Recueil de travaux*, V, p. 62.

(2) Cf. style of n° 8675 ff.



- 8724. Coptic stele**<sup>(1)</sup>. — Terra cotta. — Height 0 m. 65 cent., breadth 0 m. 46 cent. (pl. LVII).

Angles and points in each letter marked by holes (Cf. n° 8497).

CONTENTS : 1) ΚΑΛΛΩΡΙΣ 2) ΠΜΕΖΕΝΑΥΗ 3) ΟΟΟΥΖΟ.

- 8725. Coptic stele.** — Terra cotta. — Height 0 m. 35 cent., breadth 0 m. 49 cent. (pl. LVII).

Broken off below and slightly above.

Traces of painted plaster coating on parts of design.

CONTENTS : 1) ΑΠΑ ΖΩΡ Μ 2) ΠΕΞΕΝΩΗ.

- 8726. Coptic stele.** — Terra cotta. — Height 0 m. 45 cent., breadth 0 m. 38 cent. (pl. LVII).

Broken off below.

CONTENTS : above ΚΑΩΧΕ, below ΚΕΛΩΧΕ.

- 8727. Greek stele.** — Terra cotta. — Height 0 m. 26 cent., breadth 0 m. 18 cent.

CONTENTS : 1) ΓΕΝΝΑ 2) ΑΙΟC 3) ΤΥΒΙ 4) ΚΓ Θ 5) ΙΝΑ.

- 8728. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 071 mill., breadth 0 m. 021 mill. — Thebes.

242 lines.

Fibres ↑, except 1" selis.

Script<sup>(2)</sup> : v. REVILLOUT, *l. c.*, pll. 1, 2.

CONTENTS : Deed of gift (δωρεαστικόν) by ΑΝΝΙΑ, daughter of ΙΩΣΑΝΝΗΣ, assigning a house to the monastery of Paul ΜΗΚΟΛΟΛ in Jême. Dated AM. 451 = AD. 735.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *Actes et Contrats*, n° 1; CIASCA, *Papiri Copti*, n° 1; STERN, in *Ausland*, 1878, 846.

- 8729. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 152 mill., breadth 0 m. 355 mill. — Thebes.

In two parts. Imperfect at beginning.

(1) Cf. n° 8535 ff.

(2) The scribe has the same name and titles as he of Brit. Mus., or. 4866; but the hands are quite different.



141 lines.

Fibres †.

Script : rarely ligatured.

CONTENTS : Will (διαθήκη) of Paham, a monk, in favour of his second son, Jacob.

DIALECT : Sa'idic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 2 and in *Trans. Society of Bibl. Arch.*, VI.

- 8730. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 172 mill., breadth 0 m. 35 cent. — Thebes.

In two parts. Imperfect at beginning.

152 lines.

Fibres †.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 6.

CONTENTS : Will (διαθήκη) of Jacob and Elias, occupants of a monastery at Jème, in favour of the monk, Stephen.

DIALECT : Sa'idic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 3; H. O. LANGE, in *Festskr. til V. Thomsen* (1894).

- 8731. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 945 mill., breadth 0 m. 35 cent. — Thebes.

In one part. Imperfect at beginning.

47 lines.

Fibres †.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 9 (*sic*).

CONTENTS : Deed (χαρτης) putting certain persons (*plur.*) in possession of S. Phocbammon's monastery. Its authors are the whole village, represented by Papnouthius, their  
ΛΑΩΝΕ.

DIALECT : Sa'idic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 4.

- 8732. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 161 mill., breadth 0 m. 24 cent. — Thebes.

In two parts. Complete.

59 lines.

Fibres †.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 3.

CONTENTS : Deed of gift (δωρεαστικόν) by which John, son of Zacharias, dedicates his son

☞ Shenoute, to the monastery of S. Phoebammon at Jême. Sourus is the oeconomus.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 5.

**8733. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 93 cent., breadth 0 m. 26 cent. — Thebes.

In one part. Imperfect at beginning. Is part of Brit. Mus., Pap. XCII.

55 lines.

Fibres ↑.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 4.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which? dedicates his son to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Sourus is the oeconomus.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 6.

**8734. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 112 mill., breadth 0 m. 18 cent. — Thebes.

In two parts. Imperfect at beginning.

65 lines.

Fibres ↑.

Script<sup>(1)</sup> : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 7.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which Chaël, son of Mena, dedicates his son Stephen to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Cyriacus is the oeconomus.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 7.

**8735. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 69 cent., breadth 0 m. 195 mill. — Thebes.

In one part. Imperfect at beginning.

46 lines.

Fibres ↑.

Script : by Aristophanes, son of John; v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 5.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*), by which Mariham, daughter of Daniel, of Tûd (ⲧⲟⲟϣⲧ) dedicates her son Komos to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Cyriacus is oeconomus.

(1) Probably written by Aristophanes, son of John; cf. n° 8735.

DIALECT : Sa'idic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 8.

**8736. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 153 mill., breadth 0 m. 20 cent. — Thebes.

In two parts. Complete.

100 lines.

Fibres †.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 8.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which Phoebammon, son of Athanasius, dedicates his son to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Sourus is oeconomus.

DIALECT : Sa'idic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 9.

**8737. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 1 m. 375 mill., breadth 0 m. 15 cent. — Thebes.

In two parts. Imperfect at beginning.

96 lines.

Fibres †.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 10.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which Aaron and Jelket (Ⲭⲉⲗⲕⲉⲧ) dedicate their son, Pesynthius, to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Sourus is oeconomus.

DIALECT : Sa'idic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 10.

**8738. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 99 cent., breadth 0 m. 22 cent. — Thebes.

In two parts. Imperfect at beginning and end.

I. *Recto* : 62 lines.

Fibres †.

Script<sup>(1)</sup> : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 11.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which ? dedicates his son, Colluthus, to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Cyriacus is oeconomus.

DIALECT : Sa'idic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 11 ; CIASCIA, *l. c.*, n° 2.

(1) By the scribe of Brit. Mus., or. 4873, etc.

H. *Verso* : Complete. 35 lines.

Fibres ←.

Script : ligatured.

CONTENTS : Deed of gift of a palm-plantation to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Souris and Matthew are oeconomi.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 11 *bis*; CIASCA, *l. c.*, n° 3.

**8739. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 75 cent., breadth 0 m. 25 cent. — Thebes.

In one part. Imperfect at beginning. Part of Brit. Mus., Pap. XCIV.

Fibres ↑.

I. *Recto* : 35 lines.

Script<sup>(1)</sup> : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 12.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which ? dedicates certain land to the monastery of S. Phoebammon. Cyriacus is oeconomus.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 12; CIASCA, *l. c.*, n° 4.

H. *Verso* : 12 lines.

Fibres ←.

Script : ligatured.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which Mèna, son of John, assigns (*ἐπιτρέπειν*) a field to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Souris is oeconomus.

DIALECT : Saïdic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 12 *bis*; CIASCA, *l. c.*, n° 5.

**8740. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 109 mill., breadth 0 m. 26 cent. — Thebes.

In one part.

49 lines.

Fibres ↑.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 13.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which Thomas, son of Basil, dedicates his children, Sabinus and Job, to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Souris is oeconomus.

Dated AH. 164 = AD. 780.

(1) By the scribe of Brit. Mus., Papyrus LXXXIV.

DIALECT : Sa'idic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 13.

**8741. Coptic manuscript.** — Papyrus. — Height 0 m. 975 mill., breadth 0 m. 026 mill. — Thebes.

In 1 part.

76 lines.

Fibres †.

Script : v. REVILLOUT, *l. c.*, pl. 14.

CONTENTS : Deed of gift (*δωρεαστικόν*) by which Palôte, son of Peshate, dedicates his son Peter to the monastery of S. Phoebammon in Jême. Sourus is oeconomus.

Dated AM. 529 = AD. 812.

DIALECT : Sa'idic.

BIBL. : REVILLOUT, *l. c.*, n° 14; STERN, *Kopt. Gram.*, 435 and in *Ausland*, 1878, 474.



# INDICES.

The order of the *Coptic* alphabet is followed. The figure 8 has been *omitted* before all numbers.

## I. PERSONS.

ΑΑΡΩΗ, 208, 220, 285.

ΑΒΕΓΙΑ, 271.

ΑΒΕΚΚΑ, 482.

Abgar of Edessa, 138.

ΑΒΡΑ2ΑΜ, bishop, 149, 193; another bishop, 322.

ΑΒΡΑ2ΑΜ, 118, 212, 228, 266, 521.

ΑΒΥΚΥ, 373.

ΑΓΛΟΕ, 506.

ΑΛΑΜ, 562.

ΑΟΛΗΑCΙΑ.

ΟΛΗΑCΙΑ, 374 (?).

ΑΟΛΗΑCΙΟC, 271, 272, 293.

Athanasius of Alexandria, 101, 313.

ΑΙΗCΤΡΑCΗΗ (?), 531.

ΑΛΟΥΧ, 324.

ΑΜΩΗΙΟC, 457.

ΑΗΛΗΑC, 106, 136, 220, 501.

ΑΗΑCΤΑCΙΟC, 166, 266.

ΑΗΔΡΕΑC, 166, 269, 319, 432, 485.

ΑΗΟΥ CΑΗΗΟC, 469.

ΑΗΤΩΗΙΟC, 129, 159, 271.

ΑΗΤΩΗΙΟC, bishop, 219.

ΑΠΑ ΚΥΡΙ, 104, 285.

ΑΠΟΛΑΩ, 371 (?), 547 n.

Apostles, the, 098.

ΑΠΟΥΛ, ? 11, 025.

ΑΠΟΥΛΙΟΥΝΕΛ, 025

ΑΠΤΟΥΛ or ΑΠΤΟΛΛ الله عبد, 063.

ΑΡΑΕΙ, 196.

Arianns, governor, 089.

ΑΡΙCΤΟΦΑΗΗC, 269, 283.

ΑΧΙΑΛΑ, 354, 465.

ΒΑΡΘΟΛΟΜΑΙΟC, 264.

ΒΑCΙΑC, 104.

ΒΕΚ (?), 569.

ΒΕΛΙCΑΡΙ, 074.

ΒΗC, 568.

ΒΗCΑ, 008, 719.

ΒΙΚΤΩΡ, martyr, 089, 099.

ΒΙΚΤΩΡ, ΑΠΛ ΒΙΚΤΩΡ, 118, 122, 151, 177.

186, 201, 226, 232, 256, 267, 269, 367.

421, 508, 714.

ΓΑΗΩΔΙΑ, 716.

ΓΕΗΝΑΔΙΟC, 727.

George, martyr, 023.

ΓΕΩΡΓΙΟC, 025, 158, 271, 320, 329.

ΓΕΡΜΑΗΟC, 234.

ΓΟΥΗΘΟC, 488 (?), 496.

ΔΑ, 284.

ΔΑΔΟΥ, 330.

Damianus of Alexandria, 318.

ΔΑΗΗΛ, 280, 284.

ΔΑΥCΙΑ, 122, 173, 180, 196, 205, 220, 226,

264, 450.

ΔΙΟΓΕΗΗC, 518.

Diocletian, 089.

Dionysius the Areopagite, 080.

Dionysius, bishop, 010.

ΔΙΟC, ΑΠΛ ΔΙΟC, 157, 223, 225, 270, 296,

415, 499, 513, 544.

ΔΕΟC, 278.

Dioscorus I of Alexandria, 084.

ΔΙΟCΚΟΡΟC, 283.

ΔΟΗΗΛ (? ΔΟΗΗΤΙΑ), 419.

ΔΩΡΘΟΕΛ, 366.

ΔΩΡΘΟΕΟC, 209.

ΕΒΩΗΧ (Εβώηηχ), 149. Cf. ΕΠΩΗΥΗC.

ΕΖΕΚΙΑC, 149.

ΕΛΙCΙΑΟC, 135, 180, 192, 196, 274.

Emperor, 20, 684.  
 ΕΝΩΧ, 107, 166, 232.  
 ΕΠΙΦΑΝΙΟΣ, 232, 285, 287.  
 ΕΠΩΝΥΧΟΣ, 582.  
 ΕΣΑΡ, 192.  
 ΕΥΑΓΓΡΙΟΣ, Ponticus, 237.  
 ΕΥΛΟΓΙΑ, 400, 516, 565.  
 ΕΥΛΟΓΙΟΣ, 416, 451.  
 ΕΥΤΟΛΗΜΙΟΣ, 414.  
 ΕΥΦΥΜΙΑ, 545.  
 ΕΥΧΛ? C(?), 514.  
 ΖΑΧΑΡΙΑΣ, 320.  
 ΖΩΗ, 526.  
 ΗΛΙΑΣ, ΖΗΛΙΑΣ, 107, 108, 111, 129, 134, 140,  
 148, 155, 157, 159, 163, 183, 208, 219,  
 300, 302, 320, 477(?), 563.  
 ΗΛΙΩΔΡΟΣ, 459.  
 Heraclas of Alexandria, 088.  
 ΗΡΕΚΚΑ (Rebekka), 494.  
 ΗΓΓΕΡΩ(?), 243.  
 ΗΡΩΔΗΣ, 467.  
 Θ, 404.  
 ΘΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ (or title?), 420.  
 ΘΕΚΛΑ, 385, 586, 598(?), 693, 703.  
 Theognosta, mother of George, 023.  
 ΘΕΟΔΩΤΗ, 397.  
 ΘΕΩΔΩΡΑ, 120, 349(?).  
 ΘΕΟΔΩΡΟΣ, 266, 383.  
 Theodore Anatolens, 021.  
 Theodore Stratalates, 021.  
 Theodore of Tabennese, 016, 636.  
 ΘΕΟΔΟΣΙΑ, 580.  
 ΘΕΟΔΩΣΙΟΣ, 074, 361, 609.  
 Theodosius, father of Peter Martyr, 017.  
 Theona of Alexandria, 017.  
 ΘΕΟΠΙΣΤΟΣ, 076.  
 ΘΕΟΤΙΜΟΣ, 382, 398.  
 Thomas, follower of Manes, 010.  
 ΘΩΜΑΣ, 503.  
 ΙΑΚΩΒ, 106, 108, 122, 207, 335, 571, 577,  
 652, 664.  
 ΙΕΖΕΚΙΑ, 122, 220.  
 ΙΕΡΗΜΙΑΣ, 272, 319.  
 ΙΟΥΛΙΩ, ΑΠΛ, 411.  
 Irenaeus, saint, 117.  
 ΙΣΑΑΚ, 165, 225, 289, 405, 561, 627.  
 ΙΣΑΑΚΩ, 382.

ΙΣΙΔΩΡΟΣ, 076, 280.  
 ΙΩΒ, 449.  
 ΙΩΝΑΣ, 265, 522.  
 Joseph in Egypt, 314.  
 ΙΩΣΗΦ, 234, 256, 283, 286, 289, 560.  
 ΙΩΣΗΦΩ, 382.  
 John the Baptist, 079, 315.  
 ΙΩΣΑΠΗΝΗΣ, 074, 139, 202, 212, 222, 228,  
 231, 232, 244, 273, 278, 279, 281, 284,  
 328, 336, 447, 468, 542, 596, 631, 654,  
 672, 715(?).  
 ΙΖΑΝΗΣ, 168, 173.  
 —, a saint, 328.

Κ... ΟΥΡΕ, 376.  
 Κ<sup>?</sup>†ΚΟΣ, 229.  
 ΚΑΛΑΜΑΥΛΕ, 261.  
 ΚΑΛΑΥΡΙΕ, 724.  
 ΚΑΛΑΙΝΙΚΟΣ, 359.  
 ΚΕΛΩΧΕ, 726. Cf. ΚΑΛΩΧΕ.  
 Cleudius, martyr, 089.  
 ΚΛΩΧΕ, 726. Cf. ΚΕΛΩΧΕ.  
 ΚΟ?Ι, 177.  
 Coelestine, pope, 022.  
 ΚΟΛΛΟΥΘΟΣ, 292, 331.  
 ΚΟΜΗΣ, 293, 302, 399.  
 ΚΟΝΝΑΡΕ, 442.  
 ΚΟΣΜΑ, 035, 706.  
 ΚΡΟΝΟΣ, 006.  
 Cyprian of Antioch, 087 n.  
 ΚΥΡΑ, 510, 606.  
 ΚΥΡΙ, v. ΑΠΑΚΥΡΙ.  
 ΚΥΡΙΚΟΣ, 196.  
 ΚΥΡΙΑΚΟΣ, 279.  
 Cyril of Alexandria, 080, 144(?).  
 ΚΥΡΙΑΛΟΣ, 297.  
 ΚΥΡΟΣ, 450, 459, 478.  
 ΚΩΣΤΑΝΤΙΝΟΣ, 193, 290, 293.

ΛΑΖΑΡΟΣ, 278.  
 ΛΙΑ, 511.  
 Liberius, pope, 313.  
 ΛΙΛΛΑΣ, 584.  
 ΛΟΗΓΙΝΟΣ, 291.

ΜΑΛ(?Δ) ΑΜΗΘΥΙ, 493.  
 Magnentius, king, 023.  
 ΜΑΚΑΡΕ, 148, 326, 382, 425, 426, 458, 576.  
 ΜΑΜΜΗ, 423.  
 Manes, heretic, 010.  
 ΜΑΝΗΣ, 166.



- ΜΑΣΙΝΗΟΣ, 424.  
 ΜΑΡΕΣΑΝ, 592.  
 ΜΑΡΟΛ, 420, 498, 671.  
 Mary, the Virgin, 156.  
   Her Assumption, 090.  
 ΜΑΡΙΑ, 342, 491, 509, 607, 614, 629.  
 ΜΑΡΙΑΝ, 696.  
 ΜΑΡΙΑΝΟΣ, 396.  
 ΜΑΡΚΟΣ, 206, 279, 323.  
 ΜΑΡΤΥΡΙΑ, 262, 344.  
 ΜΑΤΘΑΙΟΣ, 234, 292.  
 ΜΑΤΡΩΝΑ, 063.  
 ΜΑΤΡΩΝΗ, 710.  
 ΜΑΥΡΕ, fem., 421, 530.  
 ΜΑΣΩΡ, v. ΧΕΜΗΑΣΩΡ.  
 ΜΕΧΑΙΑΣ, 205.  
 ΜΗΝΑ, 074, 076, 155, 187, 271, 277.  
 ΜΗΡ?, 178.  
 ΜΙΚΚΗ, 401.  
 ΜΗΤΣΟΦΙΑ, 358.  
 ΝΟΥΟΙΣ, 550.  
 ΝΩΥΣΑΙΟΣ, 243.  
 ΝΩΥΣΗΣ, 203, 267, 435, 439.  
  
 ΜΑΣΡΟΥ, martyr, 020.  
   Nebuchadnezzar, 026.  
 ΜΙΛΟΣ, 635.  
 Nicetas, protector, 084.  
 ΜΟΝΝΑ, 357.  
 ΜΕ<sup>†</sup>Υ, 346.  
  
 ΟΙΝΟΦΡΙΟΣ, 325, 553, 661.  
   ΕΝΝΟΦΡΙ, 325.  
   Ο...ΝΟ, 557.  
  
 ΠΑΒΛΗΝ, 393.  
 ΠΑΓΑΠΗΤΟΣ, 482.  
 ΠΑΚΙΡΕ, v. ΑΠΑΚΥΡΙ.  
 ΠΑΜΙΝΟΣ, 338.  
 ΠΑΜΩΝΗΣ, 566.  
 ΠΑΝΙΚΟΣ, 418, 608.  
 ΠΑΝΙΣΝΗΥ, 662.  
 ΠΑΝΣΟΥΡΕ, 454.  
 ΠΑΠΑΣ, 181.  
 ΠΑΠΠΟΥΤΕ, ΠΑΠΠΟΥΟΙΟΣ, 161, 271, 405,  
   448, 455, 495.  
 ΠΑΡΘΕΝΟΠΗ, 334.  
 ΠΑΤΑΤΣΙ, 594.  
 ΠΑΤΕΛΛΟΛΥ, 412.  
 ΠΑΤΕΡΜΟΥΤΕ, 139, 196, 274, 277, 427.  
  
 ΠΑΤΠΑΙΩ, 595.  
 ΠΑΤΟΥΡΕ, 183.  
 ΠΑΤΟΥΣΙΡ(?) , 166.  
 ΠΑΤΡΩΡΙΟΣ, 413.  
 ΠΑΥΛΟΣ, 111, 146, 165, 180, 231, 238,  
   320, 348, 407, 519.  
 ΠΑΧΩΝ, ΠΑΣΩΝ, 016, 275, 282, 442, 636.  
 ΠΑΣΑΝ, ΠΑΛΛΗ, 181, 231, 261, 271, 273, 277,  
   281, 472(?).  
 ΠΕΒΩ, 384, 512.  
 ΠΕΛΙΩ, 238.  
 ΠΕΛΟΥ, 441.  
 ΠΕΝΗΣ, 339.  
 ΠΕΡΗΤ, 134.  
 Persians, 074.  
 ΠΕΣΟΥΡΙΕ (or place?), 495.  
 ΠΕΣΥΝΘΙΟΣ, v. ΠΙΣΕΝΘΙΟΣ.  
 ΠΕΤΕΧΝΟΥΧΗ, 402.  
 Peter the Martyr, 017, 088.  
 ΠΕΤΡΟΣ, 145, 151, 188, 268, 269, 273,  
   281, 295, 382, 432, 462, 570, 574, 670.  
 ΠΕΤΡΩΝΕ, of Tabennese, 636.  
 ΠΕΣΩ, 188, 263.  
 ΠΗΛΟΥΤΟΣ (cf. ΠΕΛΟΥ), 481.  
 ΠΗΝΙΟ, 452.  
 ΠΙΛΚΟΥ ΠΟΛΗ, 063.  
 ΠΙΝΗΥ, v. ΦΕΥ.  
 ΠΙΣΝΘΙΟΣ, 121, 171, 172, 206, 207, 232,  
   261, 276, 279, 283, 288, 295.  
 ΠΙΣΕΝΘΙΟΣ, bishop, 135.  
 ΠΙΣΗΣ, 268.  
 ΠΙΣΡΑΝΑ, 268, 270, 276, *ibid.*, 286, 289,  
   290, 291, 296, 297.  
 ΠΙΛΗΝ, 410, 471, 473(?), 611(?).  
 ΠΙΛΗΝΙΣ, 552, 578.  
 ΠΙΛΗΜΨΥΡΟΣ, 655.  
 ΠΙΛΟΥΤΩΓΕΝΗΣ, 489.  
 ΠΟΛΗ, 063.  
 Polycarp, saint, 117.  
 ΠΟΥΛΧΕΡΙΑ, 076.  
 ΠΟΥΣ, 218.  
 ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΣ, 203.  
 Proclus of Cyzicus, 080.  
 Pyrrhus, hegemon, 088.  
 ΠΥΡΡ, 293.  
 ΠΥ[Ε]ΠΠΟΥΤΕ, 497.  
 ΠΩΠΙΡΕ, 222.  
  
 ΡΑΒΙΣ(?), fem., 589.  
 ΡΑΣΙΟΣ, ΑΠΑ, 228.  
 ΡΑΧΗΛ, 525.

САВНOC, 382.

САМОУНА, 244, 269.

САНСНΩ, 492.

САРАΠΩΝ, 324, 517.

САРАΠΟΔΩΡOC, 345.

САРРА, АНА, 095.

САРА, 444, 608, 664.

СЕΠΥΡΙC, 535.

Severus of Antioch, 010.

СЕΥΗΡOC, 169, 278.

СЕΥΗΡΙC (? name), 561.

СΗΡΟΥC, 340.

СΗΛ, 205.

СЕНА, 262.

СИНΕΛΙΑ, 637.

СИΩН, 564.

СОΛΩΜΩΝ, 169, 178, 267, 270, 276, 280,

286, 289, 296, 297.

COYAI, 275, 282.

COYET, سويد, 078.

COYPOYC, 228, 287, 369.

COYCAHHА, 181.

COΦIA, 417, 456, 504, 607, 651.

COΦONIAC, 166.

CTEΦANOC, 051, 295, 300.

Stephen, protonary, 018.

CTEΦANOCY, 409.

CTEΦANOCYΓIC, 290.

CY, 237.

CYNEΩN, 466.

COYHPIKOC, 337.

TAKEHOYTC, 551.

TAΓH (or TAΓHNNΩX<sup>3</sup>), 585.

TAΔΩPA (cf. OCOΔΩPA), 548.

TAKOYIT, 479.

TAHICKENH, 341.

TAPΩC, 262.

TAYPACT, 573.

TAHHА, 181.

TAHΩN, 190.

TAΩACI, 600.

HAZO, 617.

TAZOP, 409.

TEΛHMH, 327.

TEAOY, 474.

THYC, 169.

Three Children, 026, 027.

TIKΩNH, 288.

TOMAHHA, 698.

TPIOΔΩPOC, 333.

TCANHA, 665.

TCEAHOY, 422, 483.

TCENYPOC, 579.

TCENHPOY, 406.

TCIA, 544(?).

TCIKAAE (cf. TCIAE), 505.

TCeyHPIHH, 332.

TCΩΩE (? TCΩΩE), 540.

T YKOTHO, 712.

ΦA, 223.

ΦAYCTOC, 158.

ΦEY, ΠHNY, etc., 288, 321.

ΦIAHHΩN, 283, 343.

ΦIAOΘEOC, 262, 694.

ΦIAΩN, 392.

ΦOIKAHHΩN, 132, 219, 268, 320, 588, 590.

ΦPAHΓAC, 145.

Frumentius, 022.

XAIPHHΩN, 240.

XAPA, 695.

XAPICIOC, 382.

XHPHH, 377.

XHOIC, 711.

XPCCAΦIOC, the Ethiopian, 110.

YAY, 549.

YAI, 274.

YAHΩ, 293.

YATE, 212, 268, 270, 276, 286, 289, 290,  
291, 295, 296, 297, 347

YENTAPHAE, 602.

YOT WHH, 161.

ΩA, AHA, 599.

ΩPEICY, 460.

ΩPΩN, 480, 642.

ΩE (sic), 520.

Shenoute, ΩENOYTC, saint, 006, 007, 008, 009,  
012, 019, 088, 110, 113.

ΩENOYTC, 051, 270, 286.

ΩENETΩN, 169, 266,

CENETΩN, 278.

ΩNHITCENY, 636.

ZAAO, 106, 171.

ZOP, 329, 382, 725.

ZOP ΠEAAHA, 043.

ZOPC, AHA, 618.

ΧΑΚΟΥΡ, 546.  
 ΧΕΜΜΑΣΩΡ, 484.  
 ΧΕΝΑΡΑΞ, 461.  
 ΧΕΜΠΑΝΙΝΙC, 500.  
 ΧΕΝΠΝΟΥΤΕ, 445.  
 ΧΜΟΤ, 616.

??  
 ΛΑΩΡΙ, 429.

?? ΛΙΛΙΟC, 524.  
 ΛΙΛΙC, 356.  
 ΗΥΧΟΥ, 486.  
 ΚΟΥ, 364.  
 ΟΓΛΑΙΟC, 676.  
 ΟΥΤΕΥ, 646.  
 ΟΛΙΝ, 668.  
 ΤΗΛΛΟC, 360.

## II. TITLES.

ΑΓΙΟC, 2ΑΓΙΟC, 055, 328, 694.  
 ΛΙΓΟΟΥΤΥ (?) , 418.  
 ΑΜΑ, 095, 589.  
 ΑΝΑΓΝΩCΤΗC, 398, 416.  
 ΑΝΑΓΝΩCΤΟΥ, Τ- (or name?), 420.  
 ΑΝΑΧΩΡΙΤΗC, 207, 261, 467, 514.  
 ΑΠΕ, headman, 179, 266, 267, 268, 273-278,  
 281, 282, 285, 286, 288, 289, 290, 295,  
 296, 297, 442, 492, 521.  
 ΑΠΟΤΡΙΒΟΥΝΟΥ, 432, 462, 486.  
 ΑΡΧΗΔΙΑΚΟΝΟC, 609.  
 ΑΡΧΗΕΠΙCΚΟΠΟC, 313.  
 ΑΡΧΗΜΑΝΑΡΙΤΗC, 321.  
 ΑΡΧΗΠΡΕCΒΥΤΕΡΟC, 321, 552.

Glass-worker, 218.  
 ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΟC, 361.

ΔΙΑΚΟΝΙΑ (?), 696.  
 ΔΙΑΚΟΝΟC, ΔΙΑΚΩΝ, deacon, 025, 104,  
 122, 149, 158, 166, 323, 369, 393, 402,  
 458, 489, 562, 570, 577, 599, 655, 668.  
 ΔΙΟΙΚΗΤΗC, 207.

ΕΓΚΡΑ[ΤΗC], 553.  
 ΕΚΔΙΚΟC, 414.  
 ΕΚΩΤ, 521.  
 ΕΠΙCΚΟΠΟC, 135, 144, 149, 193, 219, 222,  
 322.

ΖΥΓΟC, 706.  
 ΖΥΓΟCΤΑΤΗC, 590.

ΗΓΟΥΜΕΝΟC, 151.

Camel-herd, 226.  
 ΚΕΡΑΜΕΥC, 458.  
 ΚΑΙΔΩΠ[ΟΙΟC], 411.  
 ΚΤΙCΤΗC, 451.  
 ΚΥΡΟC, ΚΥΡΙC, etc., 074, 155, 263.

ΚΩΜΑΡΙΤΗC, 326.  
 ΛΑΤΟΝΟC, 457.  
 ΛΑΩΛΩΝ, 155, 188, 228, 234, 264, 302.  
 ΜΑΝCΟΥΛ, 441 (or place?).  
 ΜΑΤΟΙ, 292.  
 ΜΕΙΖΟΤΕΡΟC, 599.  
 ΜΟΝΑΖΩΝ, 560, 672.  
 ΜΟΝΑΧΗ, 341, 353, 417, 421, 453, 479, 484,  
 494, 516, 523(?), 600, 651.  
 ΜΟΝΑΧΟC, monk, 104, 187, 209, 212, 240,  
 413, 441, 449, 472, 480, 485, 492, 517,  
 574, 578, 596, 609, 636, 661, 694.

ΝΗC, 426.

ΞΕΝΩΝ, ΜΠ-, 725.

ΟΙΚΟΝΟΜΟC, 076, 478.  
 ΟΥΛΕΙC, 454.

ΠΑΡΘΕΝΟC, 553 (masc.), 651.  
 Patriarch, 319.  
 ΠΙCΤΟC, 588.  
 ΠΡΑΠΟCΙΤΟC, 561.  
 ΠΡΕCΒΥΤΕΡΟC, priest, 208, 243, 250, 300,  
 335, 347, 364, 384, 396, 407, 414, 448,  
 473, 522, 550, 553, 654.  
 ΠΡΟΕCΤΩC, 347.  
 ΠΡΟΤΕΚΤΩΡ, 084.

ΡΩΜΕ, ΝΟC Ν-, 077.

CΑ2, 074.  
 CΤΡΑΤΗΛΛΗC, 404 (?).  
 CΧΟΛΑCΤΙΚΟC, 074, 414.

ΤΕΚΤΩΝ, 566.  
 ΤΡΙΒΟΥΝΟC, 469.  
 ΩΩΝΕ, ΝΝΕΤ-(title?), 499.  
 ΖΑΜΩΕ, 329.

## III. PLACES.

Antioch, 022.

ΑΝΤΩΝΙΟΣ, ΑΠΑ monastery (?), 025.

Babylon (in Egypt), 052.

Gaza, 018.

Deir Abū Hannes, 321.

Deir Anbā Sim'ān, 322.

Deir el-A'zām, 080 n.

ΔΙΟΥΤ (?=ΔΙΟΥΧΙΟΛΙ), 413.

Edessa, 138.

ΕΦΕΣΟΣ, 499.

Ephesus, Council of, 022.

ΘΕΟΛΩΓΕ, ΦΛΙΓΙΟΣ(?), monastery, 055.

Jerusalem, 103.

John, monastery of Apa, 104.

ΚΑΛΒΑ, 051.

ΚΑΛΗ ΜΠΕΚΟ, 150.

ΚΑΘΟΛΙΚΗ, church, 213, 553.

ΜΑ ΝΗΜΑΤΩΙ, 646.

Mary, church of S., 076, 213.

ΠΑΚΕΡΗΣΕΩΣ (?), church of, 552.

ΠΑΝΘΕ, 519.

ΠΕΡΙΠΟΛΙΣ ΚΑΤΩ, 395.

ΠΕΣΝΤΕ, monastery of ΑΠΑ, 449, 472.

ΡΟ ΝΑΥΘΕΝΤΗΣ, 195, 214.

Siût, 104.

Siût, hill of, 025.

ΤΑΗΝΝΑ (? ΤΑΒΕΝΝΑ), 503.

ΤΑΛΜΑΡΑΓΕ, 104.

Taoud, 583.

ΤΑΡΑΥ, 243.

ΤΗΟΝΥΙΑΝΟΥΣ, 025.

ΤΟΥΣΩ, 329.

ΤΣΗ, 240.

ΤΧΟΥΕ(?), 395.

ΦΟΙΒΑΜΜΩΝ, monastery of S., 202 (?).

Χ(?Λ)ΘΙΝΗΣ, church of, 654.

ΩΜΙΝ, 076, 104.

ΧΗΜΕ, 179, 195, 231, 234, 256.

## IV. CLASSIFIED INDEX.

Papyrus manuscripts: n° 031-040, 042-078, 728-741.

Parchment manuscripts: n° 001-024, 029, 030  
079-100, 312-316.

Paper manuscripts: n° 025-028, 041, 101-103.

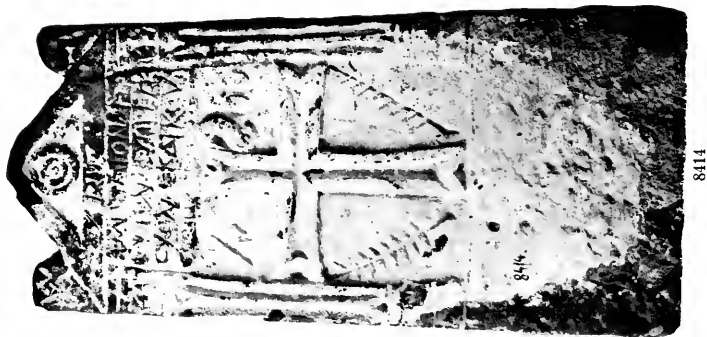
Ostraka: n° 106-311.

Stelae: n° 319-727.

Earthenware Jar: n° 104.

Inscriptions on Plaster: n° 317, 318.





8414



8411



8413



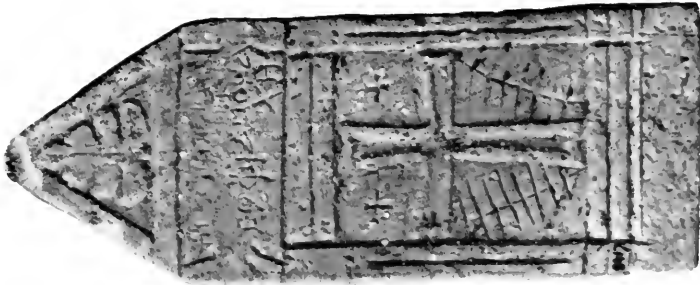
8410



8412



8418



8417



8416



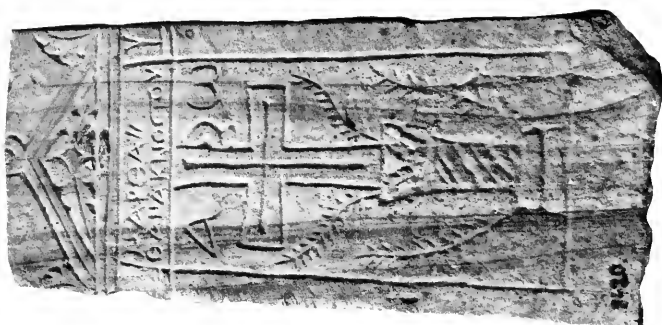
8415



8422



8421



8420

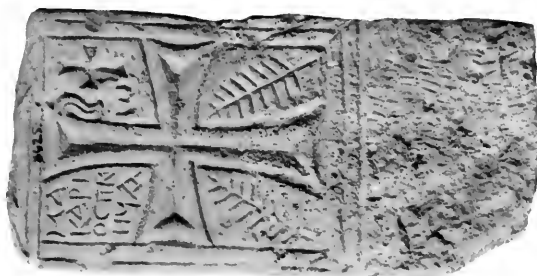


8419





8127



8125



8121



8123



8428



8429



8430



8431



8134



8136



8133



8132



8135



8438



8439



8440



8443



8138



8137



8115



8111



8449



8451



8453



8450



8452



8454



8458



8457



8456



8455





8459



8460



8461



8462



8464



8463





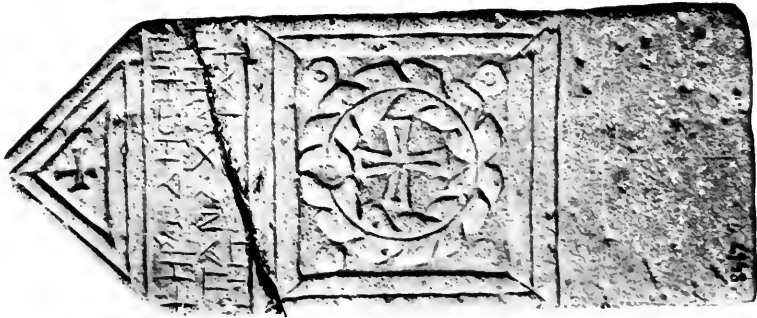
8466



8468



8472



8467



8465



8471



8473



8476



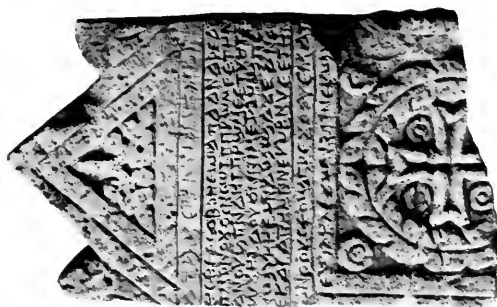
8479



8474



8480



8185



8183



8184



8182



8181



8486



8491



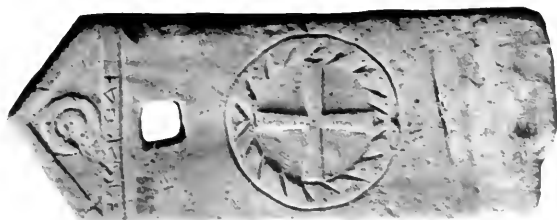
8492



8494



8493



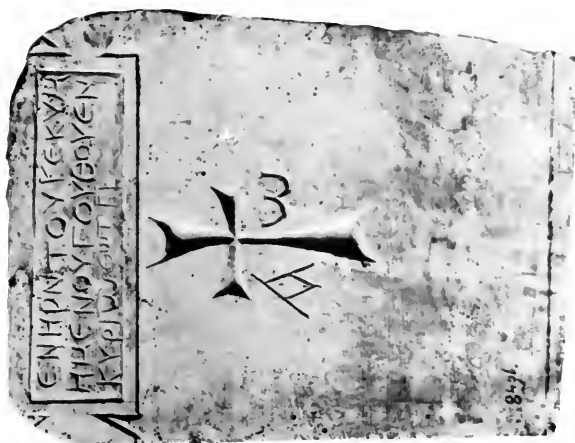
8498



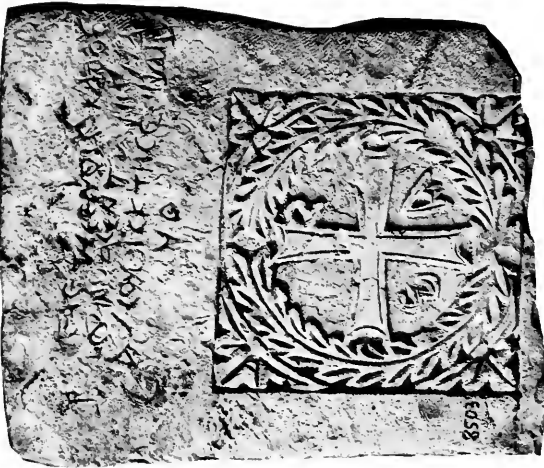
8495



8497



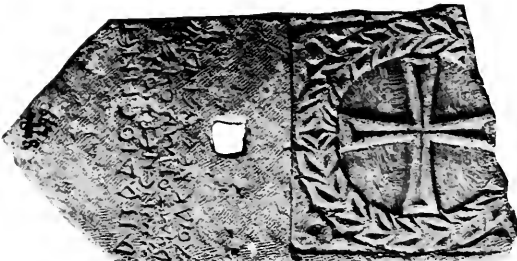
8496



8503



8500



8499



8504



8506



8507



8508



8509



8510



8511



8512



8515



8516



8517





8518



8521



8520



8519



8522



8523



8527



8531



8532



8533



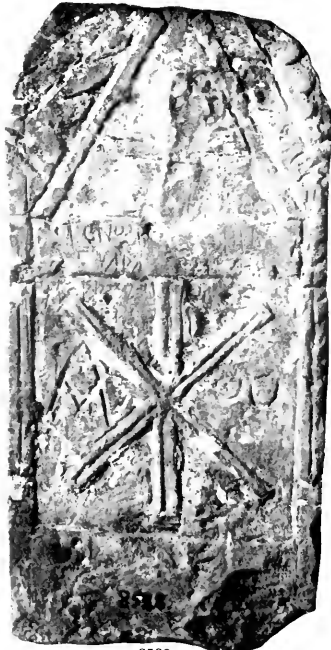
8534



8535



8537



8538



8542



8539



8540



8543



8545



8544



8546



8546 (verso)



8548



8551



8550



8552



8553



8554



8558



8555



8556



8557





8559



8560



8562



8561



8564





8565



8566



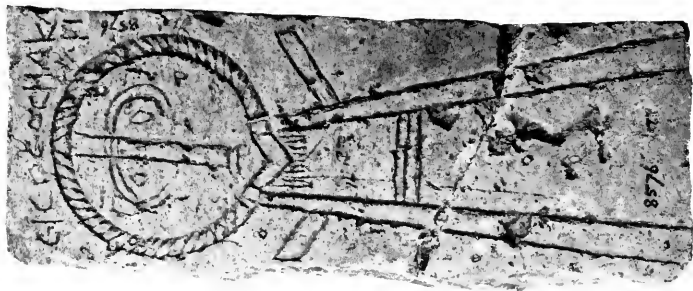
8568



8567



8569



8576



8575



8577



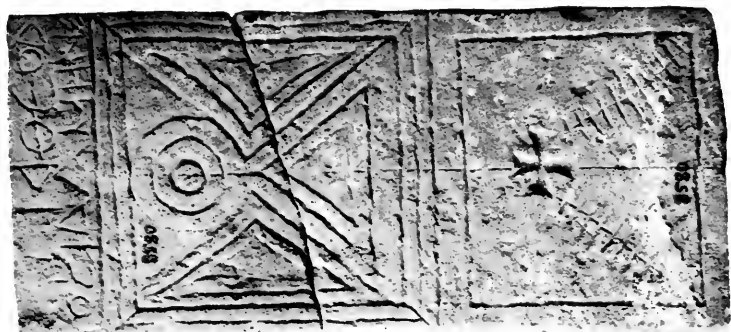
8574



8570



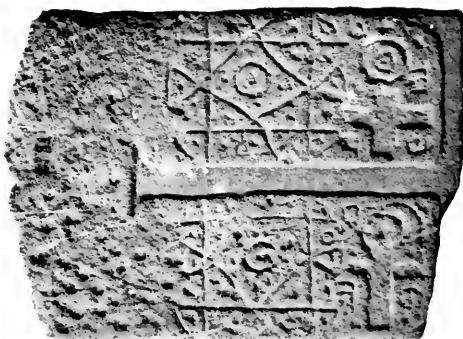
8573



8580



8579



8581



8578



8582



8584



8585



8586



8587



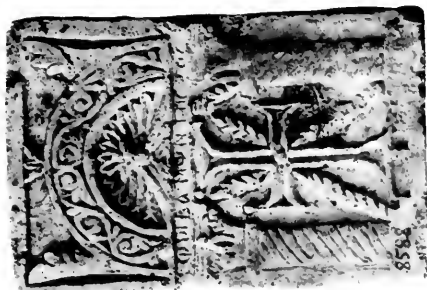
8590



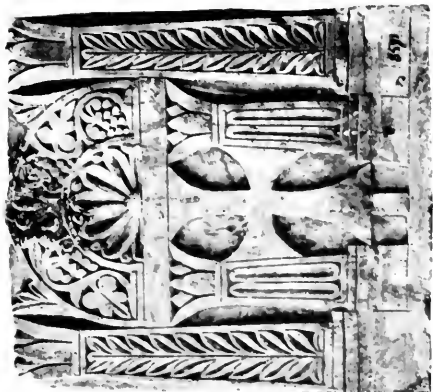
8592



8589



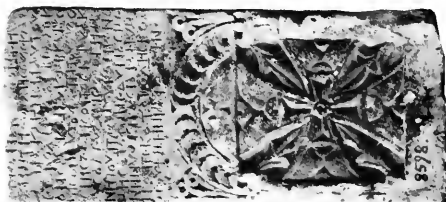
8588



8591



8597



8598



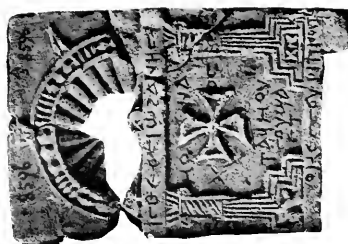
8594



8595



8593



8596



8602



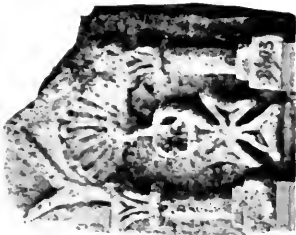
8603 (verso)



8600



8601

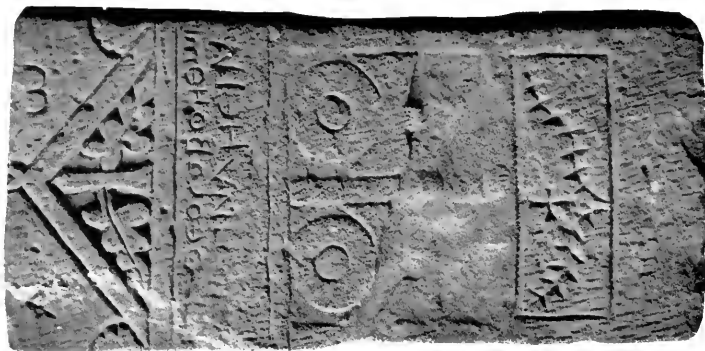


8603



8599





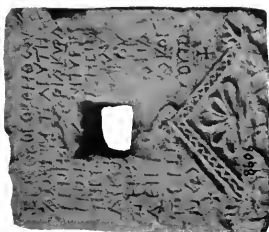
8611



8607



8610



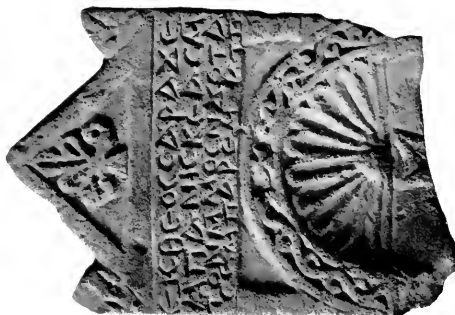
8606



8609



8604



8608





8616



8617



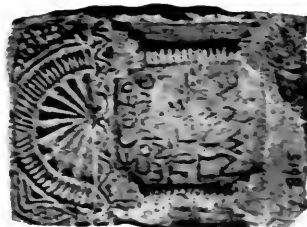
8612



8613



8614



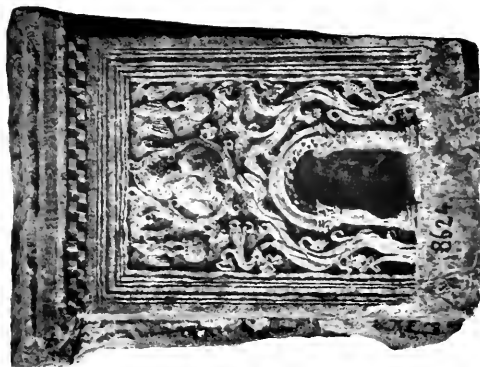
8615



8620



8621



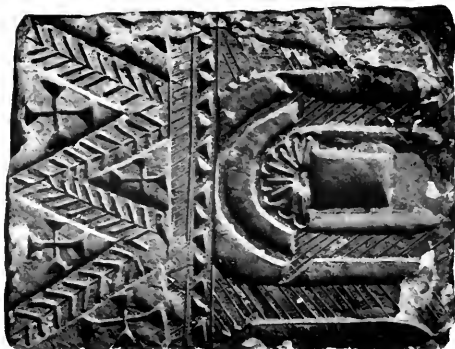
8624



8626



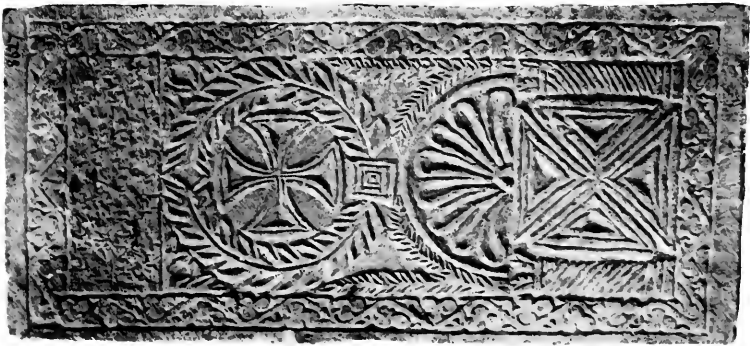
8618



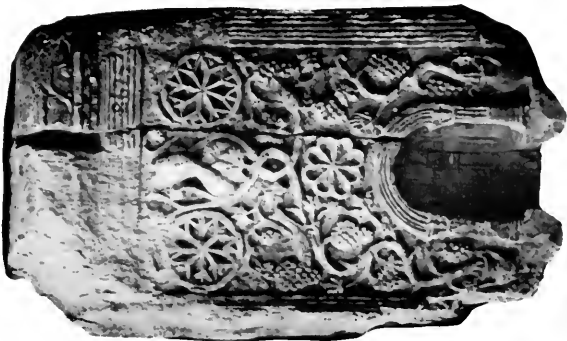
8619



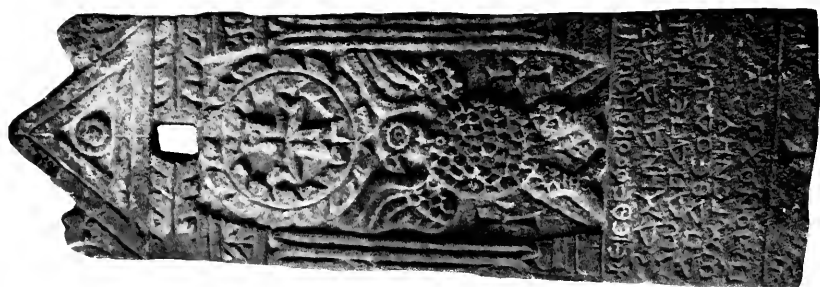
8630



8627



8625



8636



8634

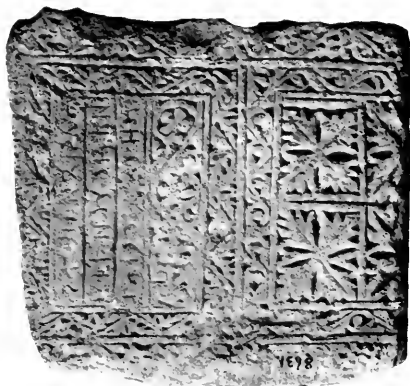


8635

8635



8633



8631

Y678

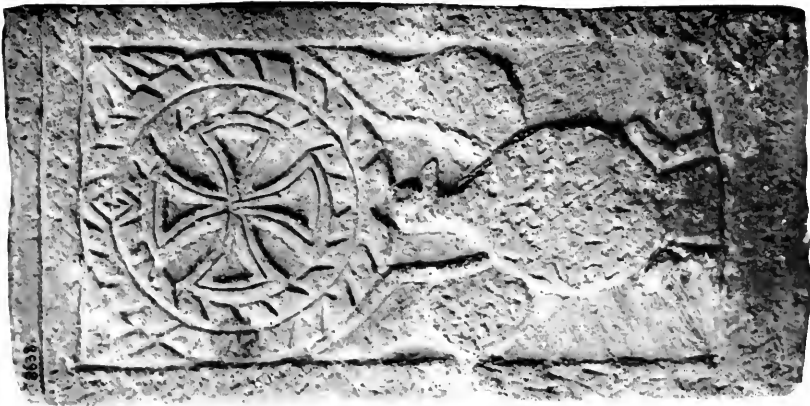


8632

Y672



8642



8638

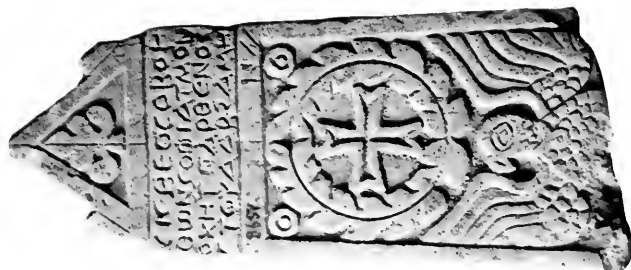


8637





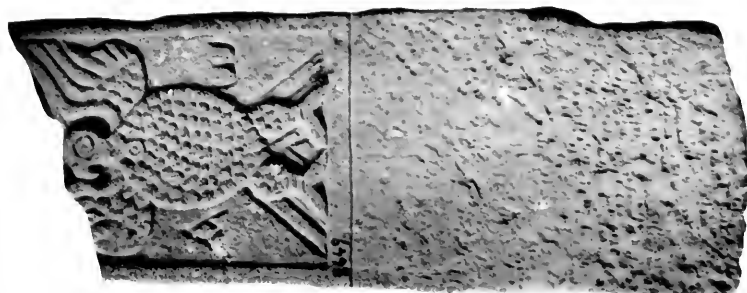
8652



8651

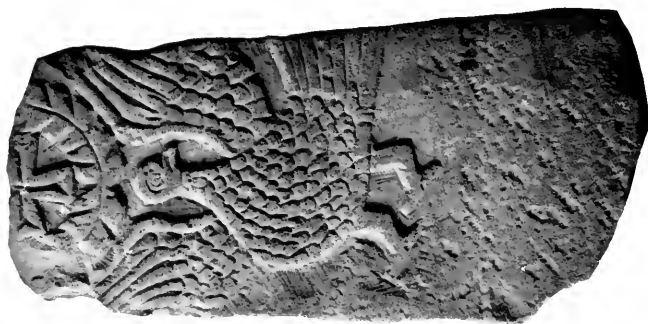


8650



8649





8657



8656



8654



8653

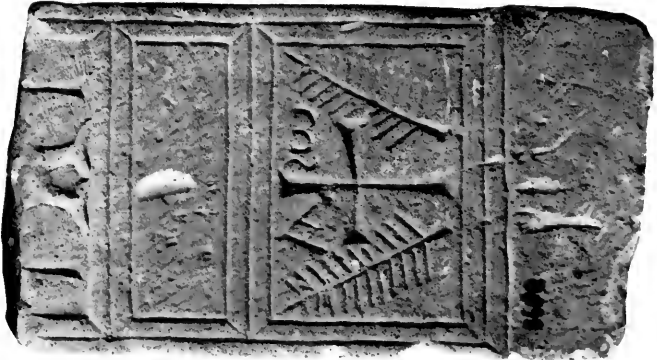




8659



8665



8660



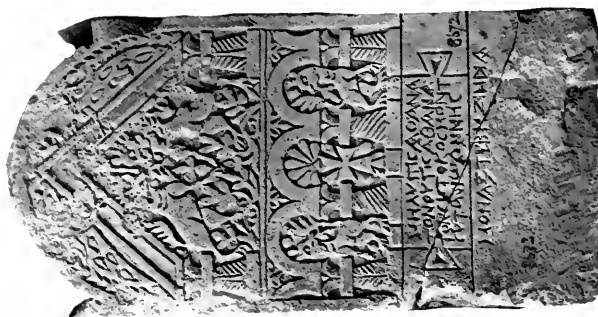
8658



8662



8667



8672



8668



8671



8669



8670



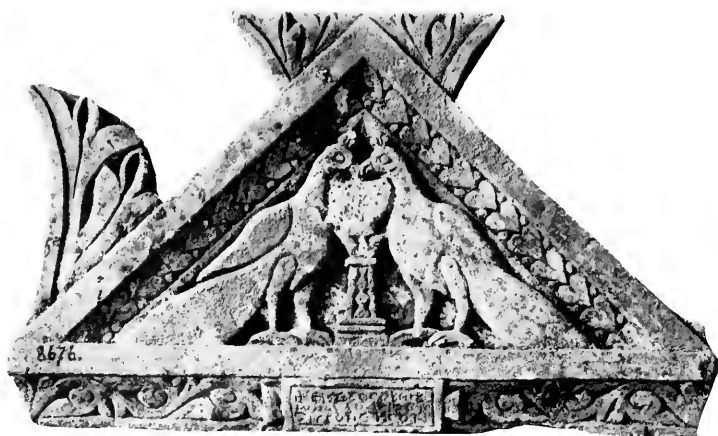
8673



8674



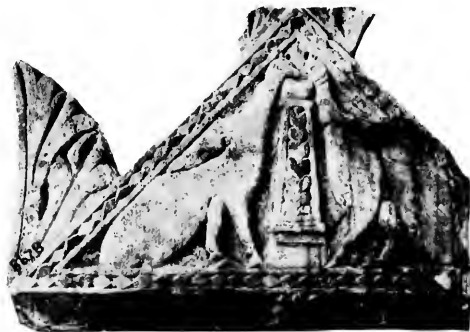
8675



8676



8677



8673



8683



8682



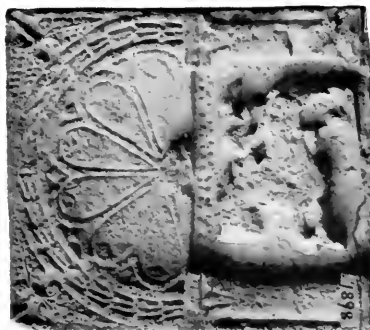
8679



8684



8680



8681



8686



8685



8687



8688



8689



8691



8690



8695



8696



8604



8692



8693





8697



8698



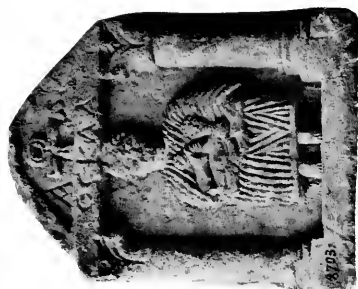
8699



8700



8701



8703



8705



8702



8706



8707



8710



8710 (verso)



8711



8717



8718



8719



8724



8722



8725



8726















